满文讲义

北京满文书院

满文讲义

北京满文书院

滿文講義

淸傑

北京滿文书院

皇太极继位后，鉴于老满文存在的一些不足之处给使用带来的不便，于后金天聪满族的生产、文化和政治、军事的发展，均起了推进作用。

称「无圈点满文」。用此种文字记载的后金的历史活动，就是《满文老档》。老满文对决，尔等试写可也。」额尔德尼、噶盖二人依此创制出的满文，我们习称老满文，亦太祖曰：「阿字下合一玛字，此非阿玛乎，额字下合一默字，此非额默乎，吾意已矣。何汝等以本国言语编字为难，以习他国之字为易耶！」二人感到制字之法困难，古之人念蒙古字，学与不学者亦皆知。我国之言写蒙古之字，则不习蒙古语者不能知德尼和噶盖，借用蒙古文字形创制满文，并说：「汉人念汉字，学与不学者皆知。蒙业，为了适应社会发展和内外交往的需要，于明万历二十七年(1599年)下令儒臣额尔

满文的出现，是历史发展的必然。清太祖努尔哈赤，完成了统一女真各部的大出。

建。满学研究领域的不断扩大和延伸，满文在满学研究中的主导作用日益明显和突一门新兴的学科，日益引起国内外学者专家的重视，研究机构和研究刊物也争相创十分重要的作用，在记载中华民族的历史方面，作出了不可磨灭的贡献。满学已成为

满文曾经是满族的民族文字，也是清代的官方文字。满文在中国历史上曾经起过

编写说明

为了培养满文人材，抢救满文和挖掘整理满文资料，进行义务教育的北京满文我国的满学研究受到影响。

但是由于历史和种种原因，我国满文人材缺乏，现有人材远不能满足需要，使已引起国内外学术界的瞩目，以满文为主导的满学研究方兴未艾。

我国现存满文图书档案资料，浩如烟海，内容广泛涉及政治、军事、外交、经济、文化艺术、科学技术、民族、宗教等领域，是我们国家的瑰宝，也是世界文化宝库中的一颗珍珠，满文档案图书资料和满文自身的历史价值、研究价值、利用价值早天仍然继续发挥着不可或缺和替代的作用，为祖国的两个文明建设作着积极地贡献。

无论老满文或是新满文，在历史上都曾发挥过巨大作用，做出了卓越的贡献。今发展起到了巨大的推动作用，对满汉文化交流做出了有益的贡献。

较之老满文更富生命力，更有优越性，成为与蒙文完全不同的文字。新满文对满族的音。此外还创造了切韵。就出现了我们说的「新满文」即「有圈点满文」。新满文不使用的几个字母也开始使用了，此外还设计增加了一些字母，以更好的表达汉字字别「ᡤᡳ ᡤᡳ ᡤᡳ」等音节，为了解决翻译时满文字音的不足，把老满文中从圈点的意见，把一些元音和辅音字母旁边加上圈和点，消除了一字双音的现象，如区六年(1632年)命满族文字学家、文馆儒臣达海改进之。达海遵照清太宗皇太极可增添

三、本讲义由北京满文书院特聘教授、中国第一历史档案馆满文部安双成先生负用于开设满文专业的大学本科生。

二、本讲义的适用对象，是具有或相当于高级中学毕业文化水平的初学者。也适

2. 书后附有词汇表。学习时此表可以起到简易辞书作用。

在书写方法上，注意培养学生书写笔顺的规范化。

后附有罗马字母转写表，供学习时参用。

棍」，从而减轻了学生负担。同时考虑到与国际社会使用满文方式接轨问题，在讲义析法」相结合的方法，使学生直接接触满文，而不再借助罗马字母转写这根「拐析法」。经我院多年实践，我们决定采用以传统的「十二字头法」为主，与「音素分

1. 语音部分。传统教学方法是「十二字头法」，而现代教学多数采用「音素分

一、本讲义共分语音、语法和词汇表三大部分。

现仅就本讲义的特点和几个具体问题说明如下：

意见，广泛吸取各方之长后编写成的。

复试用、多次修改的基础上，总结十年授课的经验，听取了满文专家和学生两方面的成人业余学习教材之匮乏，因此十分重视教材的编写。这本教材就是我院自编讲义反书院于一九八四年诞生了。书院自创建之初，就深知教材的重要性，也深感适用于

目录

ᠭᠡᠵᠢᠭᠡᠨ ᠦᠰᠦᠭ ᠤᠨ ᠪᠦᠯᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ

一、名词的格(一)主格
语法：
课文：农夫与冻僵的蛇
ᠳᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 第十八课 ……（98）
练习
2. 无规则动词
1. 有规则动词
三、有规则动词和不规则动词
二、动词原形
一、名词的数
语法：
课文：愚公移山
ᠳᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 第十七课 ……（90）
练习
(2)派生词
(1)过去时
1. 动词的时
二、动词的时和动名词
一、名词的格(2)宾格
语法：
课文：捕蛇者说(节选)
ᠳᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 第十九课 ……（107）
练习
2. 谓语
1. 主语
三、满语的句子成分(1)主语和谓语
2. 不及物动词
1. 及物动词
二、及物动词与不及物动词
(附)名词变格表
附表(五)满文切音双字表
附表(四)满文切音单字表
附表(三)满文特定字(借词字母)表
附表(二)满文辅音字母表
附表(一)满文元音字母表
音节字母十二字头(3)
ᠭᠤᠷᠪᠤᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 第十五课 ……（71）
音节字母十二字头(2)
ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 第十四课 ……（68）
音节字母十二字头(1)
ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 第十三课 ……（63）
辅音和元音组成的字母(二)
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 第十二课 ……（56）
辅音和元音组成的字母(10)
(1)非派生词
3. 名词的构成
(4)时位名词
(3)抽象名词
(2)专有名词
(1)普通名词
2. 名词的分类
1. 名词
二、名词的分类
2. 词的分类
1. 词、词组和句子
一、满语词的分类
语法：
课文：刻舟求剑
ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ 第十六课 ……（81）

练习
三、呼语(独词句)
3. 行为方式副词
2. 程度副词
1. 时间副词
二、副词的分类(1)
2. 格助词 ᠳᠤ 的用法
1. 格助词 ᠶᠢ 的用法
一、名词的格(5)从—比格
语法：
课文：衔肉的狗
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠ 第二十二课 ……（134）
练习
三、无主句
5. 形容词作补语
课文：会话
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠ 第二十四课 ……（153）
练习
小知识：清帝年号对照表
三、插入语
2. 关系形容词
1. 性质形容词
二、形容词
6 语气副词
5 否定副词
4 范围副词
一、副词的分类(2)
语法：
课文：磨杵成针
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠ 第二十三课 ……（143）

2. 副动词
1. 形动词
二、形动词和副动词
2. 格助词 ᠤᠨ 的用法
1. 名词的领—造格
一、名词的格(3)领—造格
语法：
课文：坐井观天
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠ 第二十课 ……（116）
练习
三、满语的句子成分(2)宾语
2. 动名词
(附)动词的时一览表
(3)将来时
(2)现在时
4. 数词作补语
3. 代词作补语
2. 动名词作补语
1. 名词作补语
二、满语的句子成分(4)补语
2. 格助词 ᠳᠠ 的用法
1. 名词的与—位格
一、名词的格(4)与—位格
语法：
课文：山鼠报德
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠ 第二十一课 ……（127）
练习
2. 状语
1. 定语
三、满语的句子成分(3)定语、状语

三、词组(1)固定词组
二、代词的功能
4. 反身代词　附反身代词一览表
3. 疑问代词
一、代词(2)
语法：
课文：跛脚的驴子和狼
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ 第二十五课……（165）
练习
三、形容词的派生
二、形容词的功能
2. 指示代词
1. 人称代词　附人称代词一览表
一、代词(1)
语法：

3. 假定式
一、动词的式(3)
语法：
课文：醉翁亭记(节选)
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮ 第二十八课……（195）
练习
1. 主谓结构词组
四、词组(2)自由词组
3 祈使句
三、句子类型(3)
1. 基数词
二、数词(1)
2. 祈使式
一、动词的式(2)
语法：

课文：牡鹿
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ 第二十七课……（183）
练习
小知识：天干地支
2. 陈述句
三、句子类型(2)
二、否定副词 ᠦᠬᠡᠢ
1. 叙述式
一、动词的式(1)
语法：
课文：北京的早晨
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ 第二十六课……（176）
练习
小知识：清代帝后庙谥号

5. 分数词
4. 次数词
一、数词(3)
语法：
课文：遇熊
ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠶᠢᠰᠦᠨ 第二十九课……（206）
练习
4. 疑问句
四、句子类型(4)
2. 并列结构词组
三、词组(3)自由词组
3. 分配数词
2. 序数词
二、数词(2)
4. 疑问式

1. 现在进行体
(附)动词的体一览表
一、动词的体(1)
语法：
二、永安莽喀诗
一、落梅
课文：诗两首
ᠳᠤᠤᠴᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡ 第三十二课 …（231）
练习
5 判断句
四、句子类型(5)
(3)以动词为中心的偏正词组
(2)以形容词为中心的偏正词组
(1)以名词为中心的偏正词组
5 偏正结构词组

语法：
课文：天女浴于泊
ᠳᠤᠤᠴᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡ 第三十三课 ……（241）
练习
2. 后置词结构
(7)排除后置词
(6)状态后置词
(5)范围后置词
(4)目的后置词
(3)处所后置词
(2)方向后置词
(1)时间后置词
1. 后置词
二、后置词及后置词结构
2. 连续进行体

2. 使动态
二、动词的态(2)
8. 年月日的表示法
7. 约数词
一、数词(4)
语法：
课文：掩耳盗铃
ᠳᠤᠤᠴᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡ 第三十课 ……（214）
练习
3. 宾动结构词组
三、词组(4)自由词组
1. 自动态
(附)动词的态一览表
二、动词的态(1)
6. 倍数词

三、词组(6)自由词组
6. 方向态
5. 互动态
4. 齐动态
二、动词的态(3)
2. 数量词结构
1. 量词
一、量词和数量词结构
语法：
课文：鸟鸦与狐狸
ᠳᠤᠤᠴᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡ 第三十一课 ……（222）
练习
4. 补谓结构词组
三、词组(5)自由词组
3. 被动态

课文：谢恩折
ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ 第三十六课 …（267）
练习
疑问语气词
三、语气助词(1)
(5)取舍关系连词
(4)转折关系连词
(3)让步关系连词
(2)条件(假设)关系连词
(1)因果关系连词
2. 主从连词
二、连词(2)
4. ᠪᠤᠶᠤ
3. ᠪᠤᠳᠤ

3. ᠪᠤᠴᠤ
2. ᠪᠤᠶᠤ
1. ᠪᠤᠶᠤ
一、助动词 ᠪᠤᠶᠤ · ᠪᠤᠶᠤ · ᠪᠤᠴᠤ
语法：
课文：创制满文
ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ 第三十四课 …（247）
练习
2. 感叹句
1. 感叹词
二、感叹词和感叹句
4. 过去完成体
3. 重复进行体
一、动词的体(2)

2. ᠮᠤᠨᠤ
1. ᠪᠤᠶᠤ
一、能愿动词
语法：
课文：请假折
ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ 第三十五课 …（259）
练习
2. 象声词的功能
1. 象声词的种类
三、象声词
(3)递进关系连词
(2)选择关系连词
(1)联合关系连词
1. 并列连词
二、连词(1)

ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ 第三十八课 …（278）
练习
三、复杂词组
二、表示恐怕、担心语气的附加成分
2. 趋向性合成谓语
1. 趋向动词
一、趋向动词与合成谓语
语法：
课文：恭报到任事题本
ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ ᠰᠡᠯᠡᠮᠵᠢ 第三十七课 ……（271）
3 表示推测语气
2 表示强调语气
二、语气助词(2)
一、联系动词
语法：

元音字母书写笔顺：

国际音标	a	ə	i	ɔ	u	ω
罗马转写	a	e	i	o	u	ū
词尾形式						
词中形式						
词首形式						
单独形式						

元音字母的书写形式：

音共有六个元音字母，每个字母有四种书写形式。

元音也叫母音。在发音时，呼出的气流自由通过口腔，不受任何阻碍。满语的元

第一课　元音和字母

练习

2. 借词的构成

1. 动词的派生

二、动词的派生和借词的构成

一、无形态变化的动词

语法：

课文：奉到敕谕事题本

书写时应注意之间的比例：

图 1

六个元音发音部位示意图

图 2

图 3

元音字母的发音方法

ᠢ (e) 展唇央元音。发音时，口腔的开口度要比发 ᠣ 时小，舌面后部向硬颚靠拢，相当于国际音标中的 ə。

ᠠ (a) 后低展唇元音。发音时，口腔自然张开，舌头向后缩，舌尖与下齿分

注：图中红字代表国际音标标准元音，图中黑字代表满文元音字母。

ᠢ (i) ᠣ (o) ᠶ (i) ᠣᠢ (ioi)。满文中只有上述一个，主要用来拼写借词。

满文中如：

2. 三合元音　由三个元音结合而构成的音叫三合元音。

ᡝ (e) ᡩᠣ (o) ——— ᡝᠣ (eo)　　ᡡ (ū) ᡩᠣ (o) ——— ᡡᠣ (uo)

ᠠ (a) ᡩᠣ (o) ——— ᠠᠣ (ao)　　ᡠ (u) ᡩᠣ (o) ——— ᡠᠣ (uo)

ᡡ (ū) ᠶ (i) ——— ᡡᠢ (ui)　　ᡠ (o) ᡩᠣ (o) ——— ᡠᠣ (oo)

ᡠ (u) ᠶ (i) ——— ᡠᠢ (ui)　　ᡳ (i) ᡩᠣ (o) ——— ᡳᠣ (io)

ᡝ (e) ᠶ (i) ——— ᡳ (ei)　　ᡠ (o) ᠶ (i) ——— ᡠᠢ (oi)

ᠠ (a) ᠶ (i) ——— ᠠᡳ (ai)　　ᡳ (i) ᠶ (i) ——— ᡳᡳ (ii)

在满文中如：

1. 二合元音　由两个元音结合而构成的音叫二合元音。

复元音按其组成的音素数量，可分为二合元音和三合元音两类。

复元音　两个或两个以上的元音结合在一起，构成一个音节的音叫复元音。

要比 ᡠ 稍小，相当于国际音标中的 ɷ。

ᡡ (ū) 后次高园唇元音。发音时，双唇园拢向前鼓起，舌向后缩，双唇园拢度小，与国际音标的 u 相当。

ᡠ (u) 后高园唇元音。发音时双唇园拢向前鼓起，舌向后缩，双唇园拢度要比音标的 o。

ᡠ (o) 后次低园唇元音。发音时，双唇园拢向前鼓起，舌向后缩，相当于国际抵，相当于国际音标的 ɔ。

ᡳ (i) 前高展唇元音。发音时，口腔微张开，舌面向硬颚隆起，舌尖与下齿相近，相当于国际音标中的 ɐ。

音节字母书写笔顺

ᠮ与六个元音组成下列音节字母

	ᠮᠠ (ma)	ᠮᡝ (me)	ᠮᡳ (mi)	ᠮᠣ (o)	ᠮᡠ (mu)	ᠮᡡ (mū)
独立形	ᠠᠮ	ᡝᠮ	ᡳᠮ	ᠣᠮ	ᡠᠮ	ᡡᠮ
词首	ᠮᠠ	ᠮᡝ	ᠮᡳ	ᠮᠣ	ᠮᡠ	ᠮᡡ
词中	ᠮᠠ	ᠮᡝ	ᠮᡳ	ᠮᠣ	ᠮᡠ	ᠮᡡ
词尾	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ

ᠮ (m) ᠮ (m) ᠮ (m)

词首 词中 词尾

ᠮ (m) 有三种形式：

气流完全从鼻腔出去，即可发出 m 音。与国际音标中的(m)相当。

一、辅音ᠮ (m)为双唇鼻音。发音时，双唇紧闭，软颚下降，闭塞口腔通道，使气流完全从鼻腔出去，即可发出 m 音。与国际音标中的(m)相当。

第二课 辅音和元音组成的字母(1)

ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ

辅音也叫子音，是由于气流在发音器官中受到各种阻碍而构成不同音位辅音。

音节字母书写笔顺

辅音ᠺ(k)只能与ᠠ(a)ᠣ(o)ᠤ(u)组成下列音节字母

ᠺ(k)	ᠺᠠ(ka)
词首	词尾
ᠺᠺ(kk)	ᠠᠺᠠ(aka)
词中	词尾

ᠺ(k)有三种形式：

流的通路，然后气流冲开阻塞即发出ᴋ音。与国际音标中的(g)①相当。

一、辅音ᠺ(k)为小舌送气音。发音时，口自然张开，舌根与小舌相接，堵住气

辅音ᠺ(k)ᠺ(g)ᠾ(h)与元音ᠠ(a)ᠣ(o)ᠤ(u)组成的音节字母：

第三课　辅音和元音组成的字母(2)

ᠮᠣᠯᠣᠭᠤᠯ ᠰᠠᠷᠠ

① 满语元浊辅音，凡不送气辅音皆用浊辅音、送气辅音用不送气辅音代替(下同)。

4. 上述单词用拉丁字母转写出来。

3. 朗读和书写下列单词：ᠮᠣᠨ ᠮᠣᠨ ᠮᠣᠨ ᠮᠣᠨᠭᠣᠯ
ᠠᠵᠤ ᠵᠤᠭᠠᠨ ᠠᠵᠤ ᠠᠵᠤ ᠠᠵᠤ ᠵᠤᠭᠠᠨ

2. 将下列各音节连写在一起并注出词的汉译文：
ᠠ ᠵᠤ ᠭᠠ ᠠᠭ ᠠᠭᠤ ᠠᠵᠤ ᠵᠤᠭ ᠠᠭᠠ ᠠᠭᠤᠯ

1. 反复朗读和书写下列各字母：

ᠰᠤᠯᠪᠠᠵᠤ 练习

以后	ᠬᠣᠶᠢᠰᠤ	孙子	ᠬᠤᠤᠭᠠᠨ	葱	ᠰᠤᠭᠠᠨ
告诉	ᠬᠡᠯᠡᠭᠡ	江	ᠵᠤᠭᠠᠨ	宽广	ᠦᠷᠭᠡᠨ
所有	ᠪᠦᠬᠦ	喇嘛	ᠯᠠᠮᠠ		
长颈瓶	ᠰᠤᠯᠠ	爽利	ᠴᠤᠷᠭᠠᠨ		
牝、雌	ᠡᠮᠡ	猪背式骨	ᠰᠠᠭᠠᠨ		

连写与单词

ᠬᠦ (hü)	ᠬᠦ (ü)	ᠬᠦᠷ (hür)	ᠬᠦᠷᠪᠡ (hürbe)	ᠬᠦᠷᠪᠡᠨ (hürben)
	ᠦ (o)	ᠬᠦᠯ (hül)	ᠬᠦᠯᠪᠡ (hülbe)	ᠬᠦᠯᠪᠡᠨ (hülben)
	ᠤ (u)	ᠬᠦᠮ (hüm)	ᠬᠦᠮᠪᠡ (hümbe)	ᠬᠦᠮᠪᠡᠨ (hümben)
		独立形	词首	词中 词尾

ᠬᠦ (h) 只能与 ᠠ ᠤ ᠦ 组成下列音节字母

ᠬᠦ (hü)	ᠬᠦ (ü)	ᠬᠦᠷ (hür)	ᠬᠦᠷᠪᠡ (hürbe)	ᠬᠦᠷᠪᠡᠨ (hürben)
	ᠦ (o)	ᠬᠦᠯ (hül)	ᠬᠦᠯᠪᠡ (hülbe)	ᠬᠦᠯᠪᠡᠨ (hülben)
	ᠤ (u)	ᠬᠦᠮ (hüm)	ᠬᠦᠮᠪᠡ (hümbe)	ᠬᠦᠮᠪᠡᠨ (hümben)
		独立形	词首	词中 词尾

ᠬᠦ (h) 有两种形式：

ᠬᠦ (h) 只能与 ᠠ ᠤ ᠦ 组成下列音节字母

ᠬᠦ (hü)	ᠬᠦ (ü)	ᠬᠦᠷ (hür)	ᠬᠦᠷᠪᠡ (hürbe)	ᠬᠦᠷᠪᠡᠨ (hürben)
	ᠦ (o)	ᠬᠦᠯ (hül)	ᠬᠦᠯᠪᠡ (hülbe)	ᠬᠦᠯᠪᠡᠨ (hülben)
	ᠤ (u)	ᠬᠦᠮ (hüm)	ᠬᠦᠮᠪᠡ (hümbe)	ᠬᠦᠮᠪᠡᠨ (hümben)
		独立形	词首	词中 词尾

ᠬᠦ (h) 有两种形式：

标(X)相当。

三、辅音 ᠬᠦ (h) 为小舌擦音。发音时，气流从小舌形成的窄缝中出去。与国际音

音节字母书写笔顺

ᠭᠦ (gü)	ᠭᠦ (ü)	ᠭᠦᠷ (gür)	ᠭᠦᠷᠪᠡ (gürbe)	ᠭᠦᠷᠪᠡᠨ (gürben)
	ᠦ (o)	ᠭᠦᠯ (gül)	ᠭᠦᠯᠪᠡ (gülbe)	ᠭᠦᠯᠪᠡᠨ (gülben)
	ᠤ (u)	ᠭᠦᠮ (güm)	ᠭᠦᠮᠪᠡ (gümbe)	ᠭᠦᠮᠪᠡᠨ (gümben)
		独立形	词首	词中 词尾

ᠭᠦ (g)

辅音 ᠭᠦ (g) 只能与 ᠠ ᠤ ᠦ 组成下列音节字母

ᠭᠦ (gü)	ᠭᠦ (ü)	ᠭᠦᠷ (gür)	ᠭᠦᠷᠪᠡ (gürbe)	ᠭᠦᠷᠪᠡᠨ (gürben)
	ᠦ (o)	ᠭᠦᠯ (gül)	ᠭᠦᠯᠪᠡ (gülbe)	ᠭᠦᠯᠪᠡᠨ (gülben)
	ᠤ (u)	ᠭᠦᠮ (güm)	ᠭᠦᠮᠪᠡ (gümbe)	ᠭᠦᠮᠪᠡᠨ (gümben)
		独立形	词首	词中 词尾

ᠭᠦ (g)

ᠭᠦ (g) 有两种形式：

ᠭᠦ (g) 词首 ᠭᠦ (g) 词中

标(G)相当。

二、辅音 ᠭᠦ (g) 为小舌不送气音。发音部位与方法完全与 ᠬᠦ (x) 相同。与国际音

音节字母书写笔顺

辅音ᠨ(ᠨ)与六个元音组成下列音节字母

ᠨᠠ(ᠨ)	ᠨᠠ(ᠨ)	ᠠᠨ(ᠨ)
词首	词中	词尾

ᠨ(ᠨ)有三种形式：

同时软颚下降，气流从鼻腔出来，即发出ᠨ(ᠨ)音。与国际音标(ɲ)相当。

辅音ᠨ(ᠨ)为舌尖鼻辅音，发音时舌尖贴在齿龈上，堵住气流通过口腔的道路，

第四课　辅音和元音组成的字母(3)

ᠪᠠᠲᠤᠷ

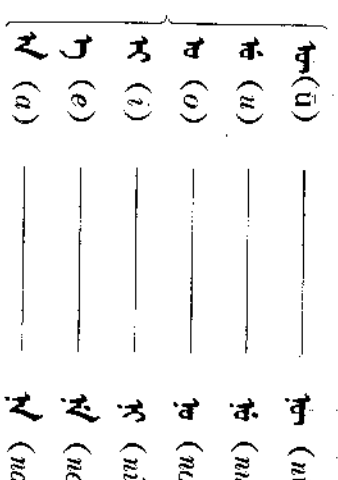
ᠪᠠᠲᠤᠷ	打扮	耳垂，豆角	ᠪᠠᠭᠠ	贼	ᠡᠴᠡ	父亲喊了
ᠳᠦᠷᠪᠡᠨ	典	省	ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	乌鸦	ᠭᠤᠸᠠ	帽子
ᠭᠠᠵᠠᠷ	山谷		ᠪᠤᠤ	腰刀		
ᠪᠤᠤᠮ	闸		ᠪᠤᠤᠷ	雨	ᠪᠤᠤᠯ	奴隶
ᠡᠷᠡᠭᠡᠨ	男人		ᠪᠤᠤᠯ	姓		
ᠭᠠᠷ	手		ᠪᠤᠤᠯ	没有	ᠤᠩᠰᠠᠪ	靴子
ᠤᠩᠰᠠᠪ			ᠤᠩᠰᠠᠪ	读了，叫了，喊了		

连写与单词

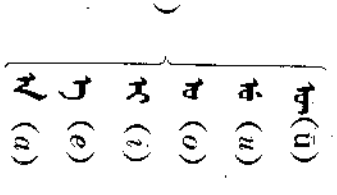
ᠪᠠᠲᠤᠷ　　ᠪᠠᠭᠠ　　ᠪᠠᠭᠠ

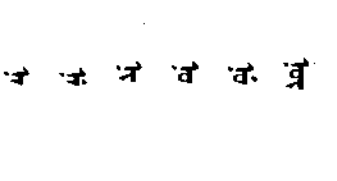
音节字母书写笔顺

音节字母书写笔顺

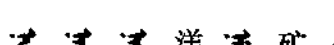


连写与单词





4. 牢记 ᠵ 字母在词中、词尾的不同变化形式。如：ᠵᠠ·ᠵᠡ·ᠵᠢ·



3. 将下列单词用拉丁字母转写并注出汉意：

2. 将下列单词连写在一起：ᠵᠢ·ᠵᠣ·ᠵᠤᠷ·ᠵᠠᠭ·

1. 反复朗读和书写 ᠵᠢ ᠵᠣ ᠵᠤᠷ ᠵᠠᠭ ᠵᠠᠮ ᠵᠠᠯᠠ ᠵᠠᠰᠠᠭ 等字母。

ᠲᠤᠰᠬᠠ 练习

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ	蒙古	ᠨᠤᠲᠤᠭ	地	ᠤᠳᠤ	现在	ᠪᠠ	呢
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ	洋	ᠨᠤᠲᠤᠭ	他的	ᠤᠳᠤ	蜻子	ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠ	背了
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ	以前、先	ᠨᠤᠲᠤᠭ	他的	ᠤᠳᠤ	蜻子	ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠ	背负
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ	我的	ᠭᠠᠵᠠᠷ	水葱	ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ	是	ᠵᠠᠭ	外甥

音节字母书写笔顺

	独立形	词中	词尾
ᠷᠦ (rü)	ᠷᠦ	ᠷᠦ	ᠷᠦ
ᠷᠡ (re)	ᠷᠡ	ᠷᠡ	ᠷᠡ
ᠷᠣ (ro)	ᠷᠣ	ᠷᠣ	ᠷᠣ
ᠷᠤ (ru)	ᠷᠤ	ᠷᠤ	ᠷᠤ
ᠷᠧ (rö)	ᠷᠧ	ᠷᠧ	ᠷᠧ
ᠷᠥ (rö)	ᠷᠥ	ᠷᠥ	ᠷᠥ
ᠷᠢ (ri)	ᠷᠢ	ᠷᠢ	ᠷᠢ
ᠷᠠ (ra)	ᠷᠠ	ᠷᠠ	ᠷᠠ

辅音ᠷ (r) 与六个元音组成下列音节字母

ᠷ (r)　　ᠷ (r)

词中　　词尾

ᠷ (r) 出现在词中和词尾，它有两种形式。

形成的舌尖连续颤动。发此音时气流不可过强，舌尖不要紧张。与国际音标(r)相当。

辅音ᠷ (r) 为舌尖颤音。发音时，舌尖中与齿龈不断造成阻碍，又不断被克服而

第五课　辅音和元音组成的字母(4)

连写与单词

锅撑	
佐领	

模样	
升，碗	
糜子	
亩	
黄酒	
是	
天鹅	
远	
松子	
糠	
这个	
父亲	
做了	
祖母	
燎望了	

第六课　辅音和元音组成的字母(5)

辅音ᠪ(b)与六个元音组成下列字母

ᠪ(b)	ᠫ(b)	ᠮᠪ(b)
词首	词中	词尾

ᠪ(b)有三种形式：

后突然打开，即可发出此音。与国际音标(b)相当。

一、辅音ᠪ(b)为双唇不送气清塞音。发音时，双唇紧闭，关住气流的通路，然

ᠪᠤᠤ (bū)	ᠪᠤ	ᠪᠤ	ᠪᠤ
ᠪᠤᠠ (bua)	ᠪᠤᠠ	ᠪᠤᠠ	ᠪᠤᠠ
ᠪᠡ (be)	ᠪᠡ	ᠪᠡ	ᠪᠡ
ᠪᠢ (bi)	ᠪᠢ	ᠪᠢ	ᠪᠢ
ᠪᠣ (bo)	ᠪᠣ	ᠪᠣ	ᠪᠣ
ᠪᠥ (bö)	ᠪᠥ	ᠪᠥ	ᠪᠥ
ᠪᠦ (bü)	ᠪᠦ	ᠪᠦ	ᠪᠦ
ᠪᠠ (ba)	ᠪᠠ	ᠪᠠ	ᠪᠠ
ᠪᠡ (be)	ᠪᠡ	ᠪᠡ	ᠪᠡ
ᠪᠤ (bu)	ᠪᠤ	ᠪᠤ	ᠪᠤ
ᠪᠣ (bo)	ᠪᠣ	ᠪᠣ	ᠪᠣ

独立形　词首　词中　词尾

音节字母书写笔顺

连写单词

ᠭᠠᠵᠠᠷ	土地	ᠡᠨᠡ	这里
ᠭᠣᠣᠯ	河	ᠭᠠᠭ	雹
ᠭᠠᠭᠠᠯ	火	ᠭᠠᠭᠠ	鹅
ᠭᠠᠷ	手	ᠭᠠᠭᠤ	肉

练习（一）

1. 反复读写下列各音节字母：ᠠ ᠡ ᠢ ᠣ ᠤ ᠥ ᠦ ᠨ ᠮ ᠯ ᠷ ᠸ ᠱ ᠲ ᠳ ᠴ ᠵ ᠶ ᠺ ᠻ ᠽ ᠾ ᠿ ᡀ ᡁ ᡂ ᡃ

2. 连写下列各音节的单词，并译出汉意。ᠠᠨ ᠠᠮ ᠠᠯ ᠠᠷ ᠠᠸ ᠠᠱ ᠠᠲ ᠠᠳ ᠠᠴ ᠠᠵ ᠠᠶ ᠠᠺ ᠠᠻ ᠠᠽ ᠠᠾ ᠠᠿ ᠠᡀ ᠠᡁ ᠠᡂ ᠠᡃ

ᠭᠠᠨ	打围了	ᠭᠠᠨ	围猎
ᠭᠠᠨᠠᠭᠠ	倍	ᠭᠠᠨᠠᠭ	鹿
ᠭᠠᠨᠠᠭᠤ	抹布	ᠭᠠᠨᠠᠭᠠ	沙漠
ᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ	手洗了	ᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ	手洗了

(p) 有三种形式：

(p) 与六个元音组成下列音节字母。如：

	独立形	词首	词尾
(p)	(p)	(p)	(p)
词首	词中	词尾	

(p) (u) (pū)
(p) (ū) (pu)
(p) (o) (po)
(p) (i) (pi)
(p) (e) (pe)
(p) (a) (pa)

(p) 相当。

二、辅音 (p) 为双唇送气清塞音。发音时与发 (p) 的部位相同。与国际音标

呸、牌　批　矮胖

混杂　棉袄　劈里啪啦　花白头发

粗糙　菠萝　山里红

连写与单词

音节字母书写笔顺

辅音ᠰ(s)与六个元音组成下列音节字母

ᠰ(s)	ᠰᠠ(sa)	ᠰᠡ(se)
词首	词中	词尾

ᠰ(s)有三种形式：

窄缝中出去。与国际音标的(s)相当

、辅音ᠰ(s)为舌尖前清擦音。发音时，气流从舌尖前和上齿背、齿龈形成的

第七课　辅音和元音组成的字母(6)

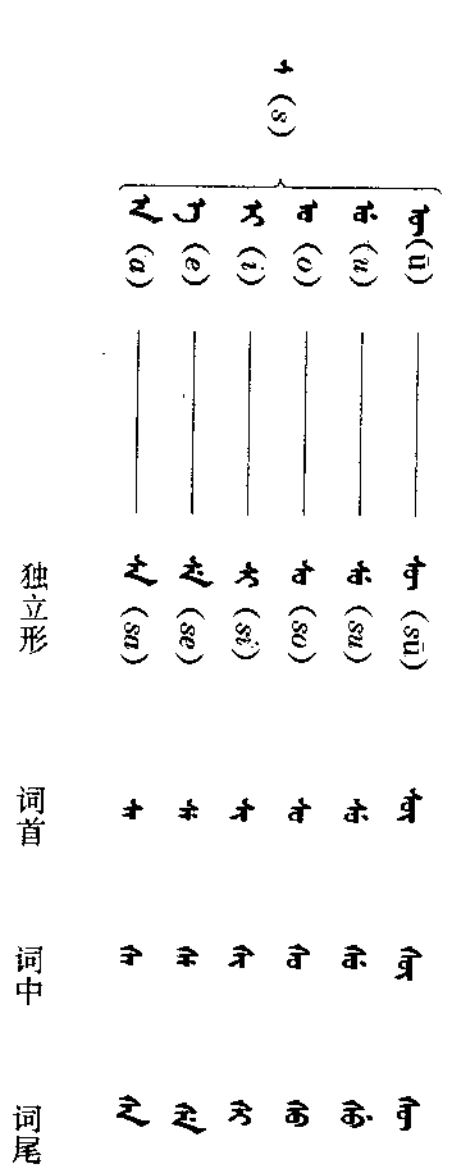
ᠨᠤᠭᠤᠳ ᠭᠡᠯᠡᠭᠡ

练习(2)

1. 读写下列 ᠰᠠ ᠰᠡ ᠰᠢ ᠰᠣ ᠰᠤ 各音节字母数遍。

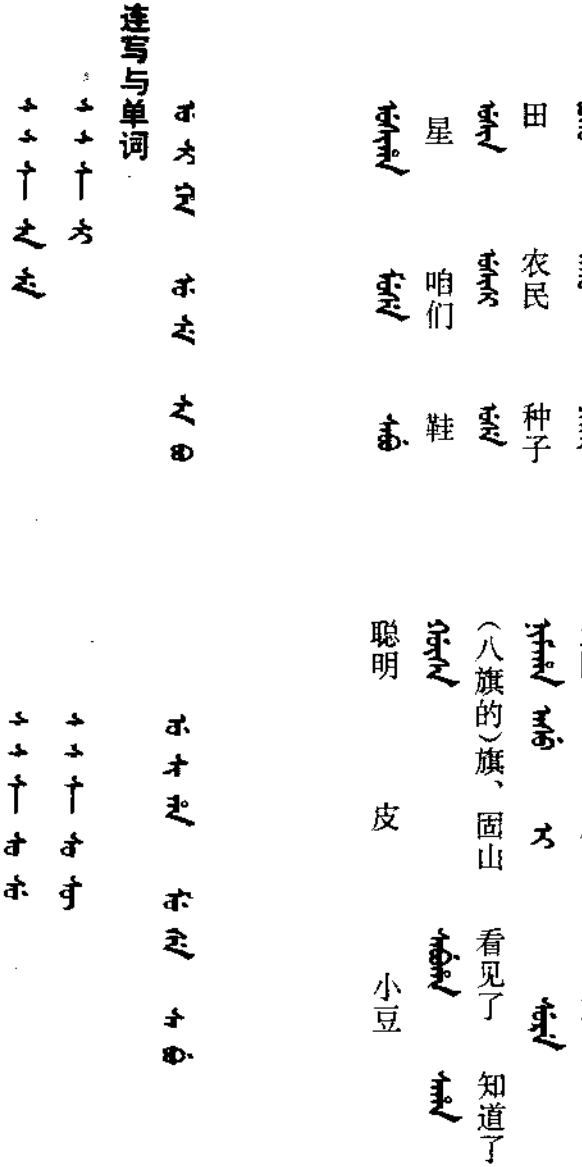
2. 将下列字母连写译出汉意：

ᠰᠠᠭᠤ　ᠰᠠᠷᠠ　ᠰᠠᠨ　ᠰᠠᠭᠠᠨ　ᠰᠠᠭᠠᠯ　ᠰᠠᠭᠠᠰ



过而发出ᠰ(s)音。与国际音标(s)相当。

二、辅音ᠱ(š)为舌尖后清擦音。发音时，气流从舌尖后与硬颚形成的窄缝中通



辅音ᠰ(s)与六个元音组成下列音节字母

ᠰ(s)有三种形式：

他 ᠲᡳᠶᠠᠨ

篦子 ᡤᡳᡵᡤᡳᠶᠠᠨ

把 ᠪᠠᡵᡳᠨ

拿走了 ᠠᠪᠴᠠᠨ

地 ᠳᠠᠭᠠᠨ

动了 ᠬᡳᠵᠠᠭᠠᠨ

我 ᠪᡳ

篦子 ᡤᡳᡵᡤᡳᠶᠠᠨ

没有 ᠦᡤᡳ

你 ᠴᡳ

间空 ᠵᡳᠭᠠᠨ

有 ᠪᠠᠢᠨᠠ

泉 ᠤᠯᠠᠨ

嫂子 ᠪᠠᠭᠠᠮᠤ

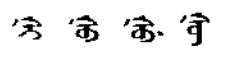
篦子 ᡤᡳᡵᡤᡳᠶᠠᠨ

高粱 ᠤᠯᠠᠨ

徒弟、学生 ᠲᡠᡩᡠᡵᡤᠠ

连写与单词

音节字母书写笔顺



辅音ᠰ(c)与六个元音组成下列音节字母

ᠰ(c)	ᠰ(c)
词首	词中

ᠰ(c)有两种形式：

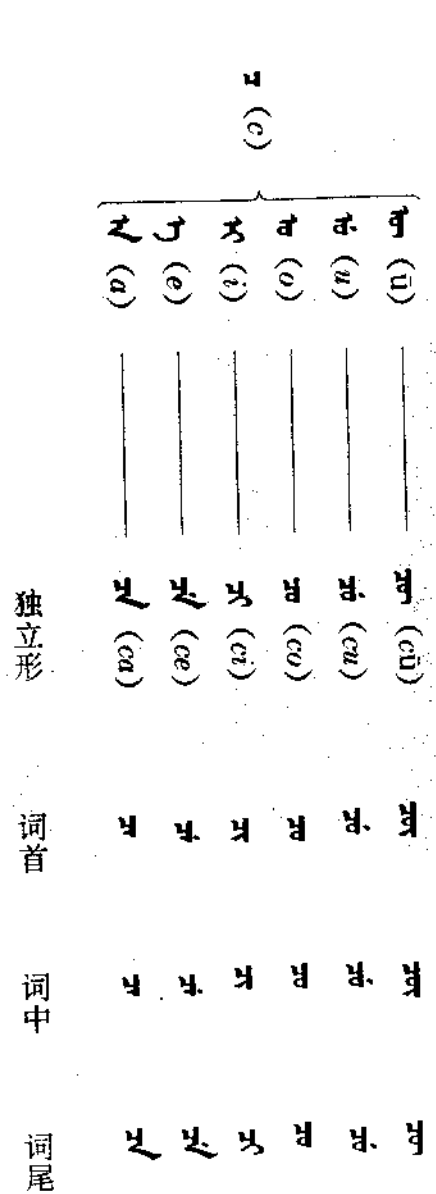
塞，然后气流冲开阻塞即发出ᠰ(c)音。与国际音标(s)相当。

一、辅音ᠰ(c)为舌尖后送气清塞擦音。发音时，舌尖后部抵住硬颚前部形成阻

第八课　辅音和元音组成的字母(7)

ᠳᠠᠯᠤᠭᠤ ᠲᠠᠪᠤᠨ

ᠡᠴᠡ ᠶᠢᠨ ᠤᠭᠠᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠷ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠢ ᠶᠢᠨ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶ

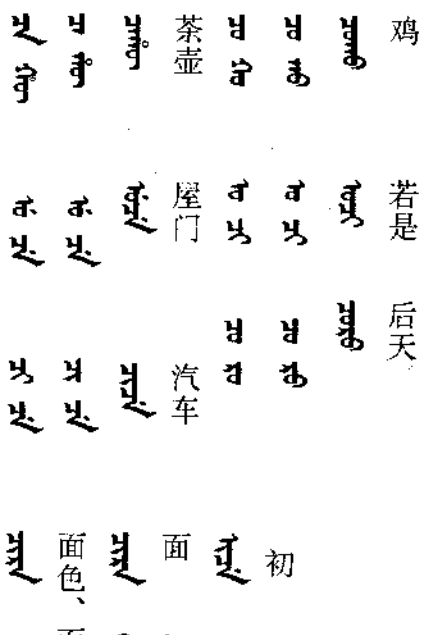


连写与单词

音节字母书写笔顺

别在于ᠮ (c)为送气，ᠮᠢ (i)为不送气。

二、辅音ᠯ (l)为舌尖后不送气清塞擦音。发音时，部位和方法与ᠮ (c)相同。区



辅音ᠠ(i)与六个元音组成下列音节字母

	独立形	词首	词中	词尾
ᠡᠢ(ī)	ᠡᠢ (ji)	ᠢ.	ᠢ	ᠢ
ᠡᠶ(ɛ)	ᠶᠠ (jɛ)	ᠶ.	ᠶ	ᠶ
ᠡᠣ(o)	ᠶᠣ (jo)	ᠶ.	ᠶ	ᠣ
ᠡᠦ(ü)	ᠶᠦ (jü)	ᠶ.	ᠶ	ᠦ
ᠡᠧ(e)	ᠶᠡ (je)	ᠶ.	ᠶ	ᠧ
ᠡ(a)	ᠶᠠ (ja)	ᠶ	ᠶ	ᠠ

ᠠ(i)有两种形式：

ᠠ(i)	ᠠ (i)
词首	词中

钱	
好看	
头	
满	
东西，物	
有记性	
我的	
父亲的	
车	我父亲的车。
儿子	
太	
瘦了	儿子太瘦了。
众子	
车	
草稿	

连写与单词

音节字母书写笔顺

我把你看见了

这　什么　东西　我看见你了。

这是什么东西？

3. 读写下列各句

练习

1. 反复练习

2. 连写下列各音节词并注出汉意。

各音节字母的读法和写法。

辅音ᠭ(ᠶ)与ᠯ·ᠷ·ᠸ；ᠪ(ᠸ)与ᠴ·ᠰ·ᠲ组成下列音节字母

ᠭᠪ(ᠸ)　　ᠯᠭᠴ(ᠸ)　　ᠯᠸ(ᠸ)

词首　　词中　　词尾

ᠭ·ᠪ(ᠸ)有三种形式：

路，然后用气流冲开阻塞就发出ᠭ·ᠪ(ᠸ)音。与国际音标(ᠸ)相当。

一、辅音ᠭ·ᠪ(ᠸ)为送气清塞音。发音时，舌尖和上齿龈接触，阻塞气流通

第九课　辅音和元音组成的字母(8)

ᠠ、ᠡ(a)有两种形式：

然后用气流冲开阻塞即可发出ᠠ、ᠡ(a)音。与国际音标(a)相当。

二、辅音ᠨ、ᠮ(n)为不送气清塞音。发音时舌尖和上齿龈接触，阻塞气流通

ᠨᠠ (na)

ᠠᠨᠠ (ana)

ᠨᠠᠭᠠ (naga)

音节字母书写笔顺

	ᠨ(u)	ᠨ(ü)
	ᠨᠤ (nu)	ᠨᠦ (nü)
	ᠨᠡ (ne)	ᠨᠥ (nö)
独立形	ᠨᠠ (na)	ᠨᠣ (no)
词首	ᠨᠢ (ni)	ᠨᠧ (ne)
词中	ᠨᠢ (ni)	ᠨᠧ (ne)
词尾	ᠨᠢ (ni)	ᠨᠧ (ne)

连写与单词

ᠠᠨᠠ (ana)

ᠠᠭᠠᠨᠠ (agana)

音节字母书写笔顺

ᠨ(u)

	ᠨᠤ (nu)	ᠨᠦ (nü)
	ᠨᠡ (ne)	ᠨᠥ (nö)
独立形	ᠨᠠ (na)	ᠨᠣ (no)
词首	ᠨᠠ (na)	ᠨᠣ (no)
词中	ᠨᠠ (na)	ᠨᠣ (no)
词尾	ᠨᠠ (na)	ᠨᠣ (no)

辅音ᠠ(a)与ᠡ、ᠢ、ᠤ；ᠥ(ö)与ᠦ、ᠤ组成下列音节字母

ᠠᠨ (an)　ᠥᠨ (ön)

词首　词中

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠷ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ᠂ 我爱护公物。

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠷ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ᠂ 我们是学生。

ᠪᠢ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠣᠷᠣᠭᠰᠤᠨ᠂ 我入学了。

3. 诵读下列句子：

ᠳᠠᠯᠠᠢ᠂ ᠮᠣᠷᠢ᠂ ᠬᠦᠮᠦᠨ᠂ ᠬᠦᠨ᠂ ᠠᠪᠤ᠂ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ᠂ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ᠂ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ᠂

2. 连写下列各音节字母单词：

ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ᠂ ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ᠂ ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ᠂ ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ᠂

1. 反复读写 ᠠ ᠡ ᠢ ᠣ ᠤ ᠥ ᠦ ᠨ ᠩ ᠪ ᠫ ᠮ ᠸ ᠽ ᠯ ᠷ ᠰ ᠱ ᠲ ᠳ ᠭ ᠬ ᠺ ᠵ ᠴ ᠶ 音节字母。

练习

ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ 我们

ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ 学生

ᠣᠷᠣᠭᠰᠤᠨ 入了

ᠪᠢᠳᠡᠨ 我

ᠬᠦᠮᠦᠨ 人

ᠬᠦᠨ 谁

ᠠᠪᠤ 拿

ᠮᠣᠷᠢ 马

ᠳᠠᠯᠠᠢ 海

ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ 果子

ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ 我们拿果子

ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ 我们拿果子

ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ 我们拿果子

ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ 我们拿果子

ᠠᠯᠠᠮᠵᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠳᠠ 我们拿果子

ᠬ (h)有两种形式：

擦擦出，即可发出ᠬ (h)音。 与国际音标(x)相当。

二、辅音ᠬ (h) 舌根抵住硬颚和软颚之间，留下一个狭窄的缝隙，然后气流从缝

ᠬᠤ ᠬᠦ ᠬᠣ ᠬᠥ ᠬᠡ ᠬᠧ ᠬᠠ

音节字母书写变量

ᠭ (g)	ᠤ (u)	———	ᠭᠤ (gu)	ᠭᠤ	ᠭᠤ	ᠭᠤ
	ᠢ(i)	———	ᠭᠢ (gi)	ᠭᠢ	ᠭᠢ	ᠭᠢ
	ᠡ(e)	———	ᠭᠡ (ge)	ᠭᠡ	ᠭᠡ	ᠭᠡ
			独立形	词首	词中	词尾

ᠺ (k)	ᠤ (u)	———	ᠺᠤ (ku)	ᠺᠤ	ᠺᠤ	ᠺᠤ
	ᠢ(i)	———	ᠺᠢ (ki)	ᠺᠢ	ᠺᠢ	ᠺᠢ
	ᠡ(e)	———	ᠺᠡ (ke)	ᠺᠡ	ᠺᠡ	ᠺᠡ
			独立形	词首	词中	词尾

辅音ᠺ (k)、ᠭ (g) 只能与ᠡᠢᠤ元音组成下列音节字母

ᠭ (g)	ᠭ (g)	
ᠺ (k)	ᠺ、ᠺ (k)	ᠻ (k)
词首	词中	词尾

ᠺ (k)有三种形式，ᠭ (g)有两种形式：

际音标(k)、 (g)相当。

根抵住硬颚和软颚之间形成阻塞，然后用气流冲破阻塞即发出ᠺ(k)、ᠭ (g)音。 与国

一、辅音ᠺ (K)为舌根送气清塞音，ᠭ (g)为舌根不送气清塞音。发音时，舌

第十课 辅音和元音组成的字母(9)

ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ

辅音 ᠬ(h) 与六个元音组成下列音节字母

辅音 ᠠ (a) 与元音 ᠢ (e)、ᠣ(i)、ᠤ(u) 组成下列音节字母

	ᠠ (a)	ᠢ (e)	ᠣ(i)	ᠤ(u)	
词首	ᠠ	ᠡ	ᠢ	ᠤ	ᠠ (a)
词中	ᠠ	ᠡ	ᠢ	ᠤ	ᠡ (e)
词尾	ᠠ	ᠡ	ᠢ	ᠤ	ᠢ(i)
独立形	ᠠ (a)	ᠡ (e)	ᠢ(i)	ᠤ (u)	ᠣ(i)

音节字母书写笔顺

ᠠᠠᠠᠠ ᠡᠡᠡᠡ ᠤᠤᠤᠤ

连写与单词

ᠠᠠᠠᠠᠠ ᠡᠡᠡᠡᠡ ᠤᠤᠤᠤᠤ

恶、坏	ᠠᠠᠠ	云	ᠠᠠᠠ	棉花	ᠠᠠᠠ
四十	ᠠᠠᠠ	炉	ᠠᠠᠠ	兽	ᠠᠠᠠ
旗子	ᠠᠠᠠ	字	ᠠᠠᠠ	婶母	ᠠᠠᠠ
仓	ᠠᠠᠠ	灵敏	ᠠᠠᠠ	书	ᠠᠠᠠ
姐姐	ᠠᠠᠠ	座位	ᠠᠠᠠ	水	ᠠᠠᠠ
旨	ᠠᠠᠠ	朋友	ᠠᠠᠠ	猫	ᠠᠠᠠ

ᠣᠷᠤᠰᠢᠪᠠ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯᠲᠠ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠯ ᠪᠠᠨ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠭᠡᠵᠢᠭᠡᠳ ᠤᠷᠤᠰᠢᠬᠤ ᠳᠤᠷᠤᠮᠵᠢ ᠦᠰᠦᠭ

辅音ᠣᠷᠤᠰᠢᠪᠠ(y)与五个元音组成下列音节字母

ᠣᠷᠤᠰᠢᠪᠠ(y)	ᠣᠷᠤᠰᠢᠪᠠ(y)
ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠪᠦᠷᠢ	ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ
词首	词中

ᠣᠷᠤᠰᠢᠪᠠ(y)有两种形式：

龈，舌面后部稍隆起。

一、辅音ᠣᠷᠤᠰᠢᠪᠠ(y)为舌面中浊擦音。又称半元音。发音时，口微张开舌尖抵住下齿

第十一课 辅音与元音组成的字母(一〇)

ᠳᠡᠪᠳᠡᠭᠡᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ ᠪᠤᠭᠤ ᠡᠭᠦᠰᠬᠡᠯ ᠦᠰᠦᠭ

ᠪᠢ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠰᠤᠷᠤᠨ᠃ 我学满文。

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ ᠠᠪᠤᠭᠠᠢ ᠠᠪᠠᠯᠴᠠᠨ ᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨᠠ᠃ 我的哥哥去商店。

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ ᠨᠥᠬᠡᠳ ᠮᠢᠨᠢ ᠭᠡᠷ ᠪᠦᠯᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ᠃ 我的朋友是家民。

3. 读下面的句子：

ᠠ᠂ ᠠᠯᠠᠨ᠂

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ᠂ ᠠᠪᠤᠭᠠᠢ᠂ ᠶᠠᠪᠤᠨᠠ᠂ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ᠂ ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ᠂ ᠬᠥᠭᠵᠢᠭᠡᠨ᠂ ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ᠂ ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ

2. 连写下列各音节单词：

ᠪᠢ᠂ ᠪᠢᠴᠢ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨᠡᠨ

辅音 ᠹ (f)与六个元音组成下列音节字母

ᠹ (f)	—ᠹ (f)
词首	词中

ᠹ (f)有两种形体：一是与(a) (e)相拼，二是与(i) (o) (u) (ü)相拼。

隙，气流从缝隙中擦出。与国际音标(f)相当。

二、辅音 ᠹ (f)为唇齿擦音。发音时，上齿与下唇相靠近，留一个狭窄缝

眼睛　年　蛋黄

连写与单词

相拼在一起读，即当做一个音节看待。如：

音节 ᠠᠯ·ᠠ 前面若有 ᠮ·ᠰ·ᠴ·ᠰ·ᠨ·ᠰ·ᠴ 音节时，互

音节字母书写笔顺

独立形　词首　词中　词尾

音节字母书写笔顺

ᠹ (f)	ᠹᠤ (fu)	ᠹ	ᠹ
	ᠹᠦ (fü)	ᠹ	ᠹ
	ᠹᠣ (fo)	ᠹ	ᠹ
	ᠹᠥ (fö)	ᠹ	ᠹ
	ᠹᠢ (fi)	ᠹ	ᠹ
	ᠹᠡ (fe)	ᠹ	ᠹ
	ᠹᠠ (fa)	ᠹ	ᠹ

连写与单词

ᠹᠠᠮᠢᠯ 家庭

ᠹᠠᠮᠢᠯᠢ 家庭的

ᠹᠠᠮᠢᠯᠢᠶᠠ 家庭的（宾格）

音节字母书写笔顺

ᠸ (w)	ᠸᠠ (wa)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠡ (we)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠣ (wo)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠥ (wö)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠢ (wi)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠡ (we)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠦ (wü)	ᠸ	ᠸ

连写与单词

ᠸᠠᠰᠢᠭ 老师

ᠸᠠᠰᠢᠭᠢᠶᠠ 老师（宾格）

ᠸᠠᠭᠠᠯ 乌鸦

ᠸᠠᠭᠠᠯᠢᠶᠠ 乌鸦（宾格）

读。如：

ᠸᠠᠭᠠᠯ ᠸᠠᠭᠠᠯᠢᠶᠠ ᠸᠠᠭᠠᠯᠢᠶᠠᠨ

音节字母书写笔顺

ᠸ (w)	ᠸᠠ (wa)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠡ (we)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠣ (wo)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠥ (wö)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠢ (wi)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠡ (we)	ᠸ	ᠸ
	ᠸᠦ (wü)	ᠸ	ᠸ

辅音ᠸ (w)与ᠠ、ᠡ组成下列音节字母

ᠸ (w)	ᠸ	ᠸ
ᠸᠠ (wa)	ᠸ	ᠸ
ᠸᠡ (we)	ᠸ	ᠸ

词首　词中　词尾

ᠸ (w)有两种形式：

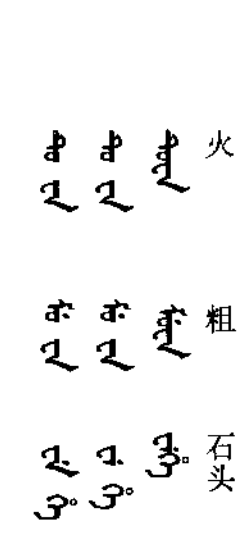
三、辅音ᠸ (w)为唇齿擦音。与ᠹ (f)发音部位相同。与国际音标(v)相当。

ᠸᠠᠰᠢᠭ 老师

ᠸᠠᠭᠠᠯ (鸟)窝、伤口

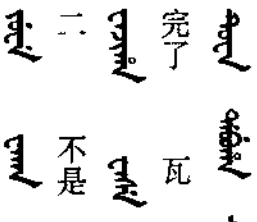
ᠸᠠᠭᠠᠯᠢᠶᠠ 裤

ᠸᠠᠭᠠᠯᠢᠶᠠᠨ

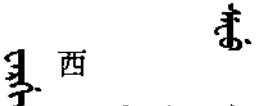


火　粗　石头

火　点了　老师　教了

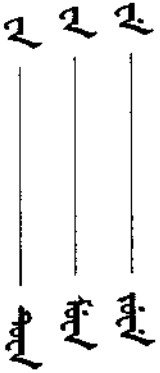


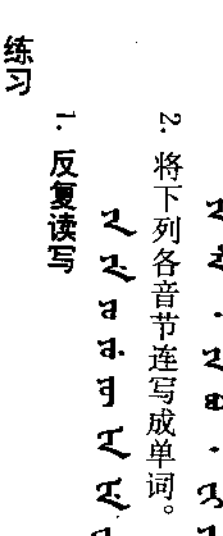
完了　瓦　虾蟆



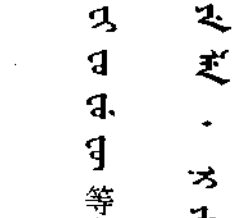
二　不是　西

连字与单词

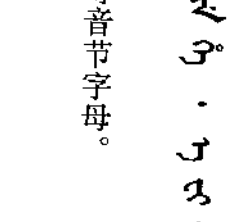




教师给讲了故事。

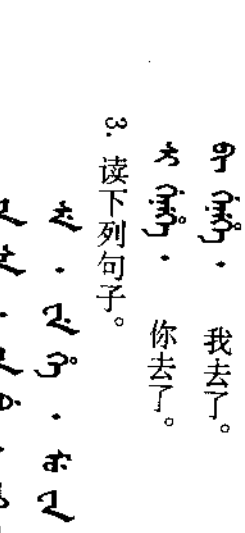


我去了。

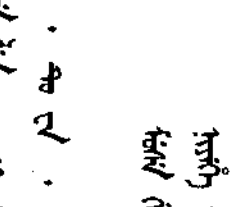


你去了。

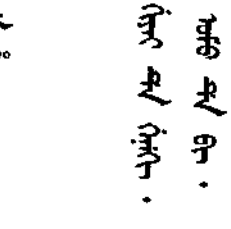
3. 读下列句子。



我们消灭了敌人。



鸭子在池子里。



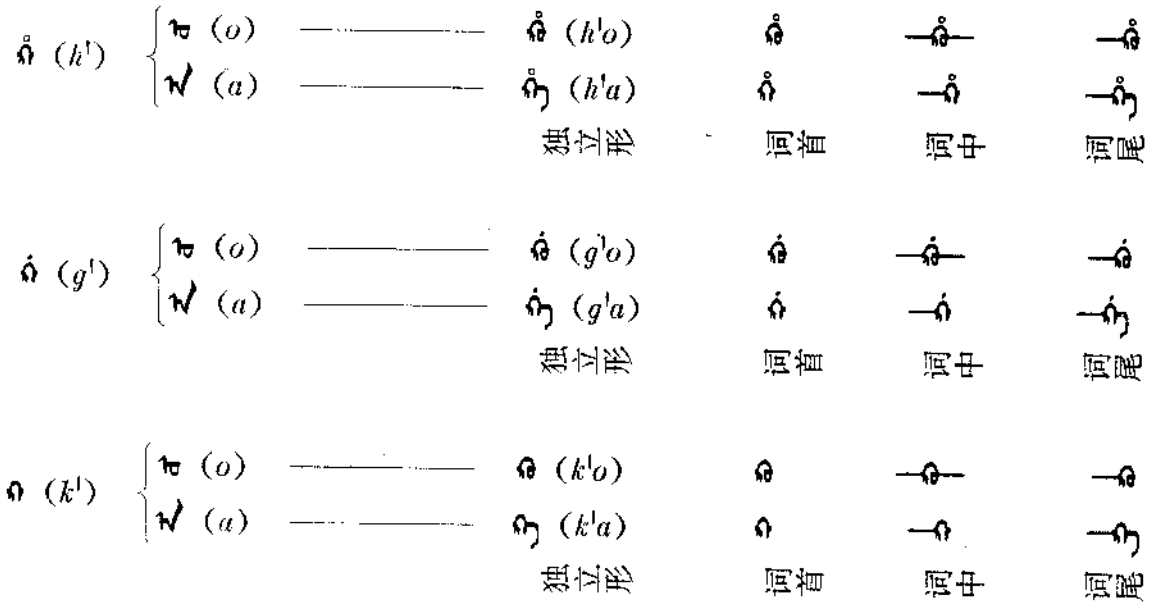
咱们上街去吧。

2. 将下列各音节连写成单词。

练习

1. 反复读写

等音节字母。



(g)，ཧ (h) 发音方法与部位相同，这些辅音只能与 ཨ 或 ཧ 组成音节字母

二、借词辅音 ཀ (k')，ག (g')，ཀྵ (h') 与前面讲过的舌根音 ཀ (k)，ག

ᠮᠣᠩᠭᠣ monggo —— ཨོང་ཧ mong'o(蒙古)　　ᠨᠢᠩᠭᠦ ninggu —— ཉིང་ཧ ning'u(上头)

ᠡᠩᠭᠡ engge —— ཨེང་ཀ eng'e (含咀)　　ᠲᠠᠩᠭᠤ tanggū —— ཏང་ཧ tang'u(百)

ᠠᠩᠭᠠ angga —— ཨང་ཨ ang'a (口)　　ᠡᠨᠡᠩᠭᠢ enenggi —— ཨེནེང་ཀི eneng'i(今天)

如：

生音变，读为相对的 ཨ，ཀ，ཏ，ཧ，ཨ，

辅音 ང (ng) 的后面，如出现 ཨ，ཀ，ཏ，ཧ，ཨ 等音节时，这些音节都要发

ང(ng)　　ང (ng)

词中　　词尾

ང (ng) 有两种形式：

后气流通过鼻腔而出。与国际音标(ŋ)相当。

一、辅音 ང (ng)为舌根鼻音。发音时，舌根部隆起抵住软颚，形成阻塞，然

第十二课　辅音和元音组成的字母(11)

ཨ་ཀ་ཏ་ཧ་ཨ་

辅音 ᠽ (ts) · ᡦ (ts') 与元音组成下列音节

形成阻塞，使气流从缝隙中冲出去。与国际音标(ts)相当。

三、借词辅音 ᠽ (ts) · ᡦ (ts') 为舌尖前送气清塞擦音。发音时，舌尖前抵位上齿

锅巴				
蘑菇				
中国				

连写与单词

音节字母书写笔顺

辅音 ᠵ (dz) 与元音组成下列音节字母。

形成阻塞，使气流从缝隙中冲出去。与国际音标(dz)相当。

四、借词辅音 ᠵ · ᡧ (dz) 为舌尖前不送气清塞擦音。发音时，舌尖前抵住上齿

ᠵ ——— ᠵᠢ (i) ——— ᡨᡳᠶ (ts'y) ᡨᡳ ᡨᡳ ᡨᡳ

ᡨᡳ (ts)

ᡨᡠ (u)	———	ᡨᡠᠨ (tsu)	ᡨᡠ	ᡨᡠ
ᡨᡡ (o)	———	ᡨᡡᠨ (tso)	ᡨᡡ	ᡨᡡ
ᡨᡝ (e)	———	ᡨᡝᠨ (tse)	ᡨᡝ	ᡨᡝ
ᡨᠠ (a)	———	ᡨᠠᠨ (tsa)	ᡨᠠ	ᡨᠠ
		独立形	词首	词中	词尾

辅音ᠵ(z)与元音组成下列音节字母。

ᠵ ——	ᡵᡳ (i)	——	ᡩᡳ (dzi)	ᡩᡳ	ᡩᡳ	ᡩᡳ
ᡩᡠ (dzu)	——	ᡩᡠ (u)	ᡩᡠ	ᡩᡠ	ᡩᡠ	ᡩᡠ
ᡩᡡ (dzo)	——	ᡩᡡ (o)	ᡩᡡ	ᡩᡡ	ᡩᡡ	ᡩᡡ
ᡩᡶᡝ (dze)	——	ᡩᡳ (e)	ᡩᡶᡝ	ᡩᡶᡝ	ᡩᡶᡝ	ᡩᡶᡝ
ᡩᡶᡝ (dza)	——	ᡩᡶ (a)	ᡩᡶ	ᡩᡶ	ᡩᡶ	ᡩᡶ
独立形			词首	词中		词尾

五、借词辅音ᠵ(z)为舌尖后擦音。发音时，舌尖后靠近硬颚，气流从缝隙中擦与国际音标(z)相当。

六、三个借词音节字母

ᡳᡶᡳ sy　ᠴᡳᡶᡳ cʻy　ᠵᡳᡶᡳ jy

音节字母书写笔顺

ᠵ(z)	ᡵᡳ (i)	——	ᡩᡳ (dzi)	ᡩᡳ	ᡩᡳ	ᡩᡳ
ᡩᡠ (dzu)	——	ᡩᡠ (u)	ᡩᡠ	ᡩᡠ	ᡩᡠ	ᡩᡠ
ᡩᡡ (dzo)	——	ᡩᡡ (o)	ᡩᡡ	ᡩᡡ	ᡩᡡ	ᡩᡡ
ᡩᡶᡝ (dze)	——	ᡩᡳ (e)	ᡩᡶᡝ	ᡩᡶᡝ	ᡩᡶᡝ	ᡩᡶᡝ
ᡩᡶᡝ (dza)	——	ᡩᡶ (a)	ᡩᡶ	ᡩᡶ	ᡩᡶ	ᡩᡶ
独立形			词首	词中		词尾

蔡姓　寸

曹操　曾子　日本　四川　直隶　救命

左丘明　遵化　世子

连写与单词

第十三课　满文十二字头(一)

第一字头共有音节字母一百三十一个。排列顺序如下：

水哗啦哗啦声

方法　民　草　细　肥　兽　贤　萝卜

例词：

在第一字头诸音节字母后面缀加辅音ᠨ(ᠨ)，即构成第三字头音节字母。如：

第三字头：

第二字头外加字母：

工人做工了　飞机起飞了　人民委员会

什么　买卖　事　罪　蛇

麦子　丈夫　表面　水磨　好、美丽

例词：

在第一字头诸音节字母后面缀加元音ᠣ(ᠤ)，即构成第二字头音节字母。如：

第二字头：

捶打　使婢(女用人)

第一字头外加字母ᠮ·ᠫ：

阳光。

ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠤ ᠭᠡᠷᠡᠯ 读为 ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠤ ᠭᠡᠷᠡᠯ ·

音时读为 ᠠ (ɜ)。如：

第四字头音变现象。所谓音变指语音变化，即在第四字头音节后，凡遇到 ᠠ (ɜ)

好 (sain) ᠰᠠᠶᠢᠨ

戎 (dain) ᠳᠠᠶᠢᠨ

四 (duin) ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ

盖 (ainci) ᠠᠭᠤᠨᠴᠢ

第四字头外加字母，如：

黑龙江的水哗啦啦哗啦地响。

ᠬᠠᠷᠠ ᠮᠥᠷᠡᠨ ᠤ ᠤᠰᠤ ᠭᠤᠤᠯᠠᠨ ᠬᠡᠪ ᠬᠡᠪ ᠬᠡᠪ

翅、翼　互相　鸟　灾　左　虎　宠爱　决断　相反的扇子

例词：

在第一字头音节字母后面缀加辅音 ᠰ（s），即构成第七字头音节字母。如：

第七字头：

我的舅舅在厂子里工作　山路崎岖险恶

结实　岸　舅舅　急忙　容纳　楼阁　升起　盛京　衅隙　虾蟆

例词：

母。如：，其余仿此。

在第一字头音节字母后面缀加辅音 ᠺ（k），即构成第六字头音节字

第六字头：

第五字头外加字母。如：

在林子里看见兽迹　这里的山岗上没有沙子而长草。

口、嘴　上面　迹　赏赐　百　（点的）点儿　脏（污）山岗　沙子　香的

例词：

在第一字头音节字母的后面缀加辅音 ᠩ（ng）即构成第五字头音节字母。如：

第五字头：

第十四课　满文十二字头(2)

我的姐姐弹琴　　你的妹妹唱歌

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠡᠵᠡᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

这样 就 植物的外皮 脚 书 那样 产业 蜂房 痂 蹄

ᠡᠨᠡ ᠮᠡᠳ ᠲᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

例词：

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠡᠵᠡᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

我的哥哥在射箭队里　　勤俭是生活之本

ᠡᠵᠡᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

天 叶 损失 射(箭) 控告 筷子 掠夺 多 谨防 节俭

ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠡᠭᠡ ᠭᠡᠮᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

例词：

ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ……，其余仿此。

在第一字头音节字母后面缀加辅音ᠪ·ᠮ(ᠥ)，即构成第九字头音节字母。如：

第九字头：

第十五课　音节字母十二字头(3)

ᠳᠥᠭᠥᠮ ᠴᠢᠭᠠᠯᠠ

在第一字头音节字母后面缀加元音ᠠ·ᠡ(ᠥ)，即构成第十字头音节字母。如：

第十字头：

ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠡᠭᠡ ᠭᠡᠮᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

我的哥哥在射箭队里　　勤俭是生活之本

ᠡᠵᠡᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

天 叶 损失 射(箭) 控告 筷子 掠夺 多 谨防 节俭

ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠡᠭᠡ ᠭᠡᠮᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

例词：

ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ……，其余仿此。

在第一字头音节字母后面缀加辅音ᠪ·ᠮ(ᠥ)，即构成第九字头音节字母。如：

第九字头：

我的姐姐弹琴　　你的妹妹唱歌

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠡᠵᠡᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

这样 就 植物的外皮 脚 书 那样 产业 蜂房 痂 蹄

ᠡᠨᠡ ᠮᠡᠳ ᠲᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

例词：

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠡᠵᠡᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

我的哥哥在射箭队里　　勤俭是生活之本

ᠡᠵᠡᠲᠡᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

天 叶 损失 射(箭) 控告 筷子 掠夺 多 谨防 节俭

ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠶᠡᠭᠡ ᠭᠡᠮᠢ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠨᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷ ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠦᠪᠢᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

例词：

ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ……，其余仿此。

在第一字头音节字母后面缀加辅音ᠠ·ᠡ(ᠢ)，即构成第八字头音节字母。如：

第八字头：

ᠰᠡ — ᠰᠡᠭᠦᠭᠡᠭᠡᠭ　摇动　　ᠭᠡ — ᠭᠡᠵᠢᠭᠡᠭ　勤奋

第七字头外加字母。如：

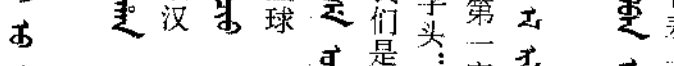
我誓为实现四化而努力学习！

ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠢᠩᠬᠡ ᠶᠢᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

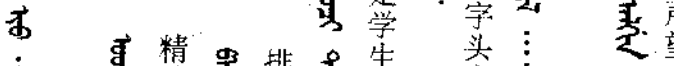
大机器是由小零件构成的。

他已经走了。

例词：



大　大臣　岳父　岳母　已经　给　解　刮(风)　坐、屠杀

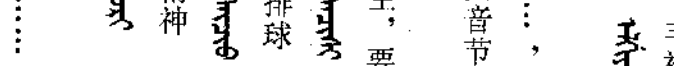


……，其余仿此。

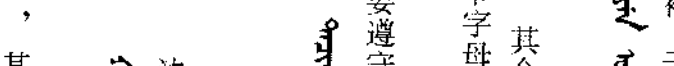
如：

在第一字头音节字母后面缀加辅音ᠨ、ᠩ(ᠨ)，即构成第十二字头音节字母。

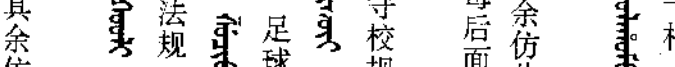
第十二字头：



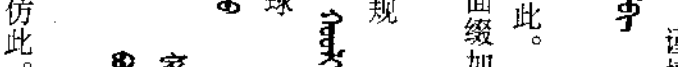
朵朵葵花向太阳。



官差　声望　丰裕　干枯、谨慎　牲畜　花　光　梦　丛、朵　红



例词：

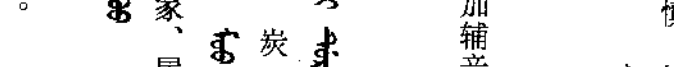


……，其余仿此。

在第一字头音节字母后面缀加辅音ᠨ、ᠩ(ᠨ)，即构成第十一字头音节字母。如：

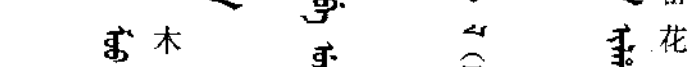
第十一字头：

我们是学生，要遵守校规



兰球　排球　足球　炭

敖汉　精神　法规　家、屋　木　兵　枪



例词：

……，其余仿此。

附表（一）

满文元音字母表

转写 拉丁字母	a	e	i	o	u	ū
国际音标	ɑ	ə	i	ɔ	u	ω
独立形式						
词首						
词中						
词尾						

附表（二）

满文辅音字母表

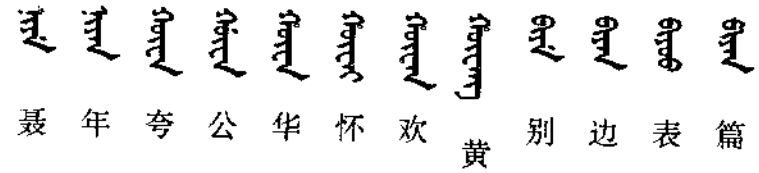
拉丁字母	词头形式	词中	词尾
n			
k	(ao ū)		
	(ei u)		
g	(ao ū)		
	(ei u)		
h	(ao ū)		
	(ei u)		
b			
p			
s			
s			
t	(ao i)		
	(eu)		
d	(ao i)		
	(eu)		
l			
m			

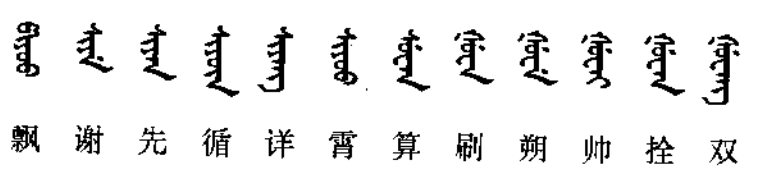
拉丁字母	词头形式	词中	词尾
c			
j			
y			
r			
f	(ae)		
	(i o u ū)		
w	(ae)		
ng			

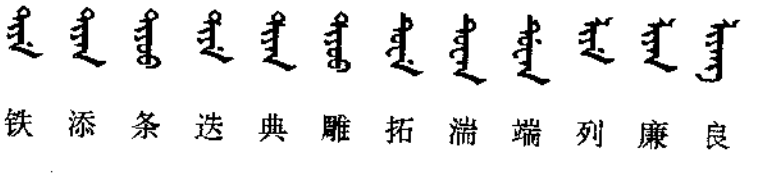
附表(三)

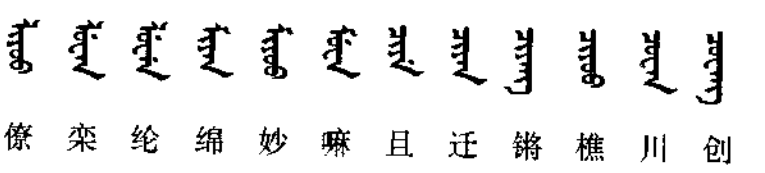
满文特定字(借词字母)表

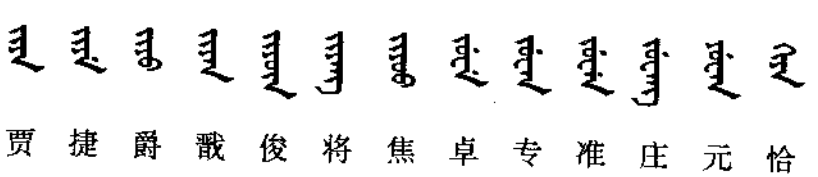
拉丁字母	词头形式	词中	词尾
k'			
g'			
h'			
ts'			
ts'y			
dz			
ž			
sy			
cy'			
jy			

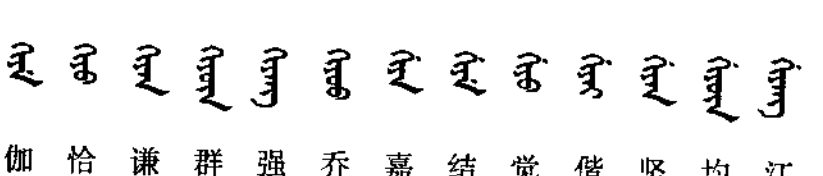

聂 年 夸 公 华 怀 欢 黄 别 边 表 篇

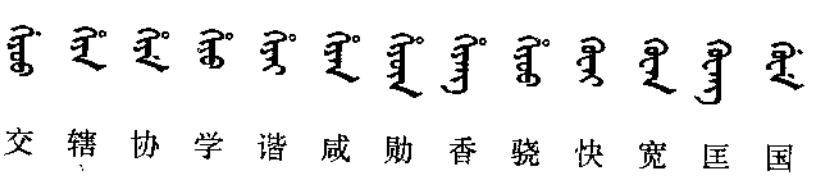

飘 谢 先 循 详 霄 算 刷 朔 帅 拴 双

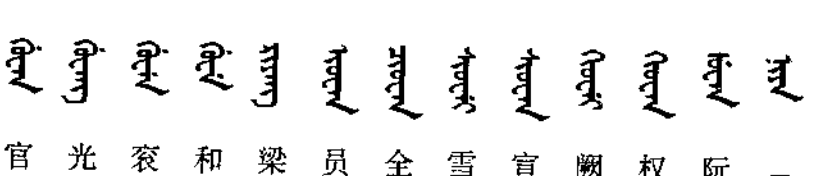

铁 添 条 迭 典 雕 拓 湍 端 列 廉 良


僚 栾 纶 绵 妙 嘛 且 迁 锵 樵 川 创


贾 捷 爵 戳 俊 将 焦 卓 专 准 庄 元 恰


伽 恰 谦 群 强 乔 嘉 结 觉 偕 坚 均 江


交 辖 协 学 谐 咸 勋 香 骁 快 宽 匡 国


官 光 衮 和 梁 员 全 雪 宣 圈 权 阮 尼 雅

固外	里雅	费音
尼要	锡雅	费扬
尼约	必扬	费延
尼扬	必雅	珠限
珠斡	齐雅	费扬
密叶	密雅	费延

第十六课

刻舟求剑

课文

楚国有一人渡河时，他身上佩带的剑掉进水中。他就在船上刻上记号，说：这就是我的剑掉进水的地方。船到对岸后，

康熙(年号)

盛京(地名)

齐齐哈尔(地名)

努尔哈赤(人名)

② 专有名词——是表示某个人某个地点以及特殊事物名称的词。例如：

天　饭

男人　女人

田　书

人　家

① 普通名词——是表示某类人和事物名称的词。例如：

2. 名词一般分为四种，即普通名词、专有名词、抽象名词、时位名词。名词是表示人和事物名称的词。

1. 名词

二、名词的分类和构成

虚词包括副词、格助词、连词、感叹词、后置词、象声词和语气词等。

作静词或体词。

实词包括名词、动词、形容词、数词、量词和代词。除动词以外的实词，又叫满语的词分为两大类，即实词和虚词。

2. 词的分类

用来表示一个完整意义的语言单位。

词是组成句子的最小语言单位。词组是由两个或两个以上的词组成的。句子是

1. 词、词组和句子

一、满语词的分类

语法

象他那样刻舟求剑，　　岂不是愚蠢的吗？

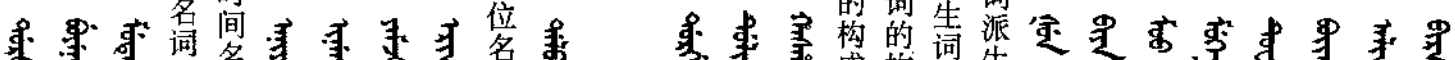
船在水上行走，　　剑则掉进水里沉下去了。　　倘若

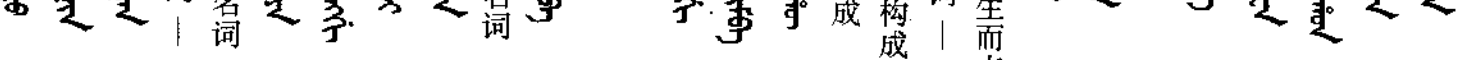
他就从刻记号的地方，　　下水找剑，　　并没找到。

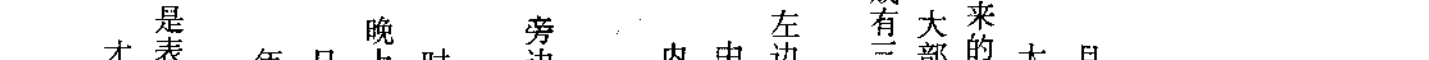
不是从别的词派生而来的。例如：

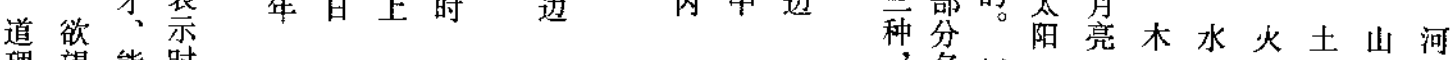
① 非派生词 — 大部分名词是由古代留传下来，从意义上又不能再分割，并且也满语名词的构成有三种，即非派生词、派生词和复合词。

3. 名词的构成


河 山 土 火 水 木 月亮 太阳


田 家 妹 兄 母亲 父亲 雨 江


左边 中 内 东 这边 北


旁边 时 晚上 日 年 上面 刻 夜 今日 月

(2)表方位名词

(1)表时间名词

④ 时位名词 — 是表示时间和方位名称的词。例如：

才、能 欲望 道理 仁 功 本事 义 德

③ 抽象名词 — 是表示抽象概念名称的词。例如：

尚书(职官名) 户部(衙署名)

ᠣᠨᠭᠣ	横	ᠣᠨᠭᠣ ᠲᠤᠨᠭᠣ	纵横
ᠪᠢᠴᠢᠭ	书	ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠰᠦᠭ	文武
ᠤᠯᠤᠰ	国	ᠤᠯᠤᠰ	国家
ᠠᠷᠠᠳ	人	ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠯᠤᠰ	人民

复合词一般要用词的联合和修饰等结构关系而构成。例如：

③复合词（合成词）——是由两个或两个以上的词结合在一起，以表示新意义的词。

ᠱᠢᠨᠡ	新	ᠱᠢᠨᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	新的
ᠰᠠᠢᠨ	好	ᠰᠠᠢᠨᠳᠤ	好的

（3）在形容词词干下缀加 ᠲᠤ 的附加成分（后缀），即可构成具有名词特点和功能的新词。例如：

ᠴᠡᠪᠡᠷᠯᠡᠬᠦ	扫	ᠴᠡᠪᠡᠷᠯᠡᠭᠡᠨ	笤帚
ᠤᠭᠠᠭᠠᠬᠤ	洗	ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ	脸盆
ᠬᠤᠷᠢᠶᠠᠬᠤ	割	ᠬᠤᠷᠢᠶᠠᠭᠤᠷ	镰刀
ᠤᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠬᠤ	夸奖	ᠤᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠯ	赞颂
ᠶᠡᠪᠡᠬᠦ	走	ᠶᠡᠪᠡᠳᠦᠨ	品行

名词。例如：

（2）在动词词干下缀加 ᠴᠠ、ᠯᠠᠭ、ᠳᠤ、ᠭ 等附加成分（后缀），以构成新

ᠰᠠᠭᠤᠰ	瓜	ᠰᠠᠭᠤᠰᠴᠠ	小瓜
ᠬᠤᠶᠠᠭ	羊	ᠬᠤᠶᠠᠯᠠᠭ	羊皮
ᠪᠤᠤᠴᠠ	饭	ᠪᠤᠤᠴᠠᠯᠠᠭ	伙夫
ᠲᠣᠭᠠᠷᠢᠭ	田地	ᠲᠣᠭᠠᠷᠢᠭᠯᠠᠭ	农夫
ᠳᠡᠪᠲᠡᠷ	书	ᠳᠡᠪᠲᠡᠷᠢᠭ	笔帖式

（1）在名词词干下缀加 ᠴᠠ、ᠯᠠᠭ、ᠳᠤ、ᠭ 等附加成分，以构成新名词。例如：

②派生词——是在非派生词或其他类的词干（词根）上缀加不同形式的附加成份（后缀）而构成的新词。

除上述三种方式构成名词外，还有部分名词是其他民族语言中借用而来的，其中以汉语来源的词占的比例较大。

借词分为三种形式：

(1)全借。例如：

ᡤᡠᡳᠯᡳᠶᠠᠩ 钱粮　　ᡩᡝᡵᡤᡳ 船

ᡩᡝᡵᡤᡳ 档册　　ᡤᡠᡳᠯᡳᠶᠠᠩ 桥

(2) 半借半译。例如：

ᡥᡡᠸᠠ ᡩᡝᡵᡤᡳ 西府海棠　　ᡤᡠᡳᠯᡳᠶᠠᠩ ᡩᡝᡵᡤᡳ 木香花

(3)半借半加构词成分。例如：

ᡤᡠᡳᠯᡳᠶᠠᠩ 黄鸟　　ᡤᡠᡳᠯᡳᠶᠠᠩ 樱桃

ᡤᡠᡳᠯᡳᠶᠠᠩ 苹果

练习

1. 找出课文中的名词。

2. 用满语回答楚人找不到掉水剑的原因。

3. 满译汉下面词组：

欲平之。　　河曲智叟笑而止之曰：　　甚也矣。

ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠨᠤᠮᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠨᠤᠮᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠨᠤᠮᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

入之不便，　　率其子孙，　　荷担执畚，

ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠬᠤ ᠳᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠵᠤ᠃ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠬᠤ ᠳᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠵᠤ᠃

北山愚公，　　年九十，　　面山而居，　　恶其出

ᠪᠡᠶᠡᠭᠡᠷ ᠪᠠᠭᠠᠰᠤᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠪᠡᠶᠡᠭᠡᠷ ᠪᠠᠭᠠᠰᠤᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

课文

愚公移山

ᠨᠤᠮᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

第十七课

ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ

（二）在词干后缀加附加成分（后缀）的方法来表示复数。根据元音和谐规律，一般式：

表示名词数的概念时，表示单数时其词形不变，而表示复数时，一般有两种方示多个数量概念的名词，称为名词的复数。

名词的数，分为单数和复数。表示单个数量概念的名词，称为名词的单数。表满语的名词有数的语法范畴，以表示人或事物在数量上的区别。

一、名词的数

语法

而山不增加，　　何惧其不能平。

ᠡᠳᠡ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠡᠮᠦᠨ ᠨᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠡᠳᠡ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠡᠮᠦᠨ ᠨᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

孙又生子，　　子子孙孙，　　无穷匮也。

ᠦᠷᠭᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠭᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠢᠭᠡᠵᠦ᠂ ᠦᠷᠭᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠭᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠢᠭᠡᠵᠦ᠂ ᠲᠡᠭᠦᠰᠬᠡᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃ ᠦᠷᠭᠡᠨ ᠤ ᠦᠷᠭᠡᠨ ᠳᠤ ᠬᠢᠭᠡᠵᠦ᠂ ᠲᠡᠭᠦᠰᠬᠡᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃

愚公曰：　　不然，　　我身虽死，　　子又生孙，

ᠭᠤᠯᠭᠤᠨ ᠭᠤᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠪᠢ ᠪᠢᠶᠡ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠤᠨ ᠦᠬᠡᠬᠦᠯᠪᠡᠴᠡ᠂ ᠬᠤᠭᠤ ᠬᠦᠦ ᠮᠠᠨ᠎ᠠ ᠬᠦᠦ ᠲᠥᠷᠥᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠭᠤᠯᠭᠤᠨ ᠭᠤᠩ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠪᠢ ᠪᠢᠶᠡ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠤᠨ ᠦᠬᠡᠬᠦᠯᠪᠡᠴᠡ᠂ ᠬᠤᠭᠤ ᠬᠦᠦ ᠮᠠᠨ᠎ᠠ ᠬᠦᠦ ᠲᠥᠷᠥᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

汝之不智也。　　以汝之残余力，　　曾不能毁山之一毛。

ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠯ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

单数		复数	
	兄		哥哥们
	民		百姓们
	大臣		大臣们
	孙子		孙子们
	祖父		祖父们
	长官		长官们
	男人		男人们
	儿子		孩子们
	弟弟		弟弟们
	汗、君		汗们
	人		人们

脱落与不脱落现象。例如：

情况下分别加上 等附加成分，但其词尾往往有

单数		复数	
	一张桌子		四张桌子
	一只羊		二只羊
	人		众人
	一人		三人

(2) 在名词的前面用表示多数的词或数词来表示复数。例如：

 ……阿桂、傅恒、图理琛等……

御前大臣、领侍卫内大臣、内大臣、散秩大臣、侍卫等……

又如：

 兄弟们 姐姐们

例如：

如果表示两个以上并列名词的复数时，其附加成分缀加在最后一个名词之下，

 姐姐 姐姐们

动词是用来表示人或事物的动作或存在等现象的词。例如：

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ	吃	ᠢᠷᠡᠬᠦ	来
ᠬᠢᠬᠡᠬᠦ	做	ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ	走

二、动词原形

动词原形。

词干为 ᠬᠢ—，词尾为 ᠬᠦ，我们通常把这种没有发生形态变化的原形动词，称之为

动词一般都由词干（又叫词根）和词尾 ᠬᠦ 两部分构成。如 ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ（走）一词，其

具有各不相同的语法意义。根据动词词尾变化特征，又分为有规则动词和不规则动

动词是满语中最为活跃的词类，尤其是动词的词尾，将发生多种形态变化，以

三、有规则动词和不规则动词

化时有较强的规律性。例如：

有规则动词是动词的形态变化有一定规律，即词干不发生变化，而词尾发生变

1. 有规则动词

词。

ᠪᡳᡵᡝ	写（词干、命令式）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳ	写（动词原形）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳ	使写、被写（使动态、被动态）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳᠶᠠᠮᠪᡳ	没写（动词的过去否定式）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳᠶᠠᠮᠪᡳ	不写（动词的现在将来否定式）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳᠶᠠᠮᠪᡳ	写了（过去时、动名词、形动词）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳᠶᠠᠮᠪᡳ	写（现在将来时、动名词、形动词）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳᠶᠠᠮᠪᡳ	写了之后（副动词）
ᠪᡳᡵᡝᠮᠪᡳᠶᠠᠮᠪᡳ	写着（副动词）

2. 不规则动词

不规则动词是动词的形态变化无一定规律。常见的不规则动词有：

ᠪᠣᠯᠣᠬᠤ	可以	ᠢᠷᠡᠬᠦ	来
ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ	寻、求	ᠪᠣᠯᠭᠠᠵᠤ	送来
ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ	吃	ᠠᠪᠴᠠᠬᠤ	取

等。这里仅以两个动词为例说明动词的不规则性。

ᠢᠷᠡᠬᠦ 来（动词原形）

可见，不规则动词的形态变化不是按照一定规律进行的。

……

ᠢᠮᠡᠬᠦ 吃（现在将来时、动名词、形动词）

ᠠᠭᠤᠯᠭᠠ 令吃（命令式）

ᠡᠪᠡᠳ 吃（动词原形）

又如：

ᠢᠷᠡᠪᠡ 来了（过去时、动名词、形动词）……

ᠢᠷᠡᠨ 来（现在将来时、动名词、形动词）

ᠢᠷᠡᠵᠦ 来了之后（副动词）

ᠢᠷᠡ 来（副动词）

ᠣᠷᠣ 来（命令式）

练习

1. 从课文中找出愚公能移山的依据。

2. 满译汉下面短句：

ᠮᠠᠨᠤ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠯ ᠳᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠃

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠪᠠᠢᠨ᠃

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠃

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠃

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠠᠪᠤᠷᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠃

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠡᠴᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠬᠦᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠠᠳ ᠠᠪᠤᠷᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠃

课文

农夫与冻僵的蛇

ᠨᠣᠶᠢᠨ ᠪᠠ ᠬᠦᠢᠳᠡᠨ ᠮᠣᠭᠣ

第十八课

ᠳᠦᠯᠦᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ

冬天，　农夫看见一条冻僵了的蛇，　说声真可怜，

ᠥᠪᠡᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠢᠨ ᠲᠠᠨᠢᠭᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢ ᠬᠦᠢᠳᠡᠨ ᠮᠣᠭᠣ ᠢ ᠦᠵᠡᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

就拿　起来放在自己的怀里。　蛇得到暖和以后，

ᠠᠪᠴᠤ ᠠᠷᠪᠢᠵᠤ ᠥᠪᠡᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠦᠷᠡᠭᠡᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠷᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠃ ᠮᠣᠭᠣ ᠨᠢ ᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠳᠤᠯᠢᠭᠠᠨᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠃

逐渐活过来，　恢复本性，　把自己的恩人咬死了。

ᠪᠠᠭᠤᠷᠢᠨ ᠠᠷᠪᠢᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠃ ᠡᠮᠡᠨᠡᠭᠡᠢ ᠪᠤᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠰᠡᠷᠭᠦᠭᠡᠵᠤ ᠪᠤᠢᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠃ ᠥᠪᠡᠯ ᠤᠨ ᠤᠷᠢᠨ ᠲᠠᠨᠢᠭᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠬᠣᠵᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

农夫临死前说：　因为怜惜了那个恶人，

ᠨᠣᠶᠢᠨ ᠪᠠ ᠬᠦᠢᠳᠡᠨ ᠮᠣᠭᠣ

我是该死啊！

ᠨᠠᠳᠠ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃

一、名词的格(1)主格

语法

格表。

主格、宾格、领—造格、与—位格、从—比格等五个格。五个格的用法见名词变静词以表示各种语法现象的词，就叫做格助词。根据格助词的功能，满语可以分为词、形容词、数词、动名词及名词性词组之后，以表示特定的语法现象。这些帮助

在满语句子中有专门的助词，如 ᠪᠢ ᠂ ᠳᠡ ᠂ ᠴᠤ ᠂ ᠪᠠ ᠂ ᠰᠠᠨ 等词用于名词、代

名词变格表

格	附加成分	功能	意义
主格	无	表示事物的主体	
领—造格	ᠤ	①表示领属关系 ②表示动作借以完成的手段、方式	①……的 ②用、靠、以……
宾格	ᠶᠢ	表示动作涉及的对象	把…… 将……
与—位格	ᠳᠤ	表示动作涉及的对象、方位、地点、时间、原因等	对…… 在…… 于…… 因为……
从—比格	ᠡᠴᠡ	表示动作的起点和比较的对象	从、自…… 比……

分。

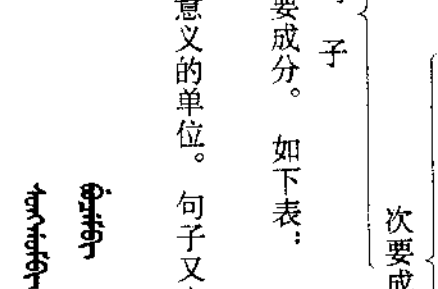
主格要表示事物的主体。在句子中，主格不用格助词，可以作句子的主语成主格：

例句	说明
人多 ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠣᠯᠠᠨ	主格不用任何格助词
①人家的书 ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠨᠣᠮ ②靠人种地 ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠠᠷᠠᠳᠬᠤ	①领格又叫定格，除用格助词ᠤ外，也用ᠵ ②造格又叫工具格，格助词的用法同前
打人 ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢ ᠵᠣᠳᠬᠤ	①宾格ᠶᠢ也表示经过……场所、地点等意义 ②ᠶᠢ有时可以省略
给人 ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠤ ᠥᠭᠦᠭᠡᠷᠡᠢ	
从城里来 ᠬᠣᠲᠠ ᠡᠴᠡ ᠢᠷᠡᠭᠡᠷᠡᠢ 比人高 ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠡᠴᠡ ᠥᠨᠳᠥᠷ	有时可以互代ᠡᠴᠡ和ᠠᠴᠠ

主语是谓语的陈述对象，它由谓语决定，一般在谓语的前面。主语一般由名「谁」或「什么」一类的词或词组的句子成分。

主语是表示行为动作及其性质的主体，用来指明所要说的人或事物，是回答

1. 主语



句子成分一般分为主要成分和次要成分。如下表：

构成，这些实词就叫句子成分。

句子是语言中能够表达一个完整意义的单位。句子又由许多表示独立意义的实词

三、满语的句子成分 主语和谓语

	去
	出
	死
	哭

躲避

坐

冻

跑

如：

不及物动词所表示的动作不以动作者以外的事物为对象，也称为自动词。例

2. 不及物动词

打

学习

吃

写、做、制造

穿戴

取

挖

迎接

织

例如：

及物动词所表示的动作常以动作者以外的事物为对象，也称为他动词或外动词。

1. 及物动词

二、及物动词与不及物动词

构成合成谓语（又称复合谓语）。例如：

谓语部分只有一个词时，称之为简单谓语。简单谓语与其后面的连带成分可以词构成。

谓语的位置一般在主语之后句子的末尾。谓语由动词、形容词、名词、数词和代说明主语「怎么样」或「是什么」。

谓语是表示主体物的动作行为及其性质的句子成分。谓语是句子的陈述对象，

2. 谓语

你看过什么书（代）

五·一节到了（数）

困难锻炼了我们（形）

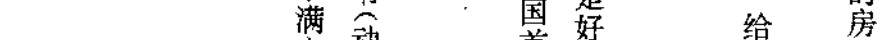
好的来了（形）

他的满文字写得很好（动名词）

花开了（名）

太阳出来了（名）

词、动名词、名词化的形容词、数词和代词构成。例如：


我们买下来的房子是三间（数）

给我的马五匹、牛四头、羊三只（数）

我还是这样（代）

你怎么样（代）

学习满语是好事（名）

北京是我国首都（名）

潭的水好吗（形）

海水很深（形）

弟弟在学校念书（动）

你们何时学满文（动）

腊之以为饵，

ᠮᠠᠭᠠᠷ ᠮᠠᠭᠠᠷᠠᠨ ᠮᠠᠭᠠᠷᠠᠨ ᠳᠤ᠋ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠠᠭᠠᠷᠠᠨ ᠳᠤ᠋ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

触草木尽死，

ᠮᠠᠭᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠰᠤ ᠪᠤᠭᠤᠳᠠᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

以啮人，

ᠮᠠᠭᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠠ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠢ᠋ ᠵᠢᠭᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

可以已大风挛宛瘘疠，

ᠮᠠᠭᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠡᠷᠬᠦᠭᠡᠨ ᠳᠤ᠋ ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠪᠢᠷᠠᠯ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠠᠮᠢᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

无御之者，

ᠮᠠᠭᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠠ ᠡᠷᠬᠡᠯᠡᠭᠴᠢ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

然得尔

ᠮᠠᠭᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠠ ᠲᠡᠭᠡᠷᠡᠨ ᠳᠤ᠋ ᠤᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

永州之野产异蛇，

ᠶᠣᠩᠵᠤ ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠠ ᠳᠤ᠋ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

黑质而白章，

ᠬᠠᠷ ᠪᠣᠷᠤᠭᠤᠯᠵᠢ ᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠣᠷᠤᠭᠤᠯᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

课文

捕蛇者说（节选）

ᠪᠤᠭᠤ ᠮᠠᠭᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠢ᠋ ᠰᠤᠨᠤᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ

第十九课

ᠳᠦᠷᠪᠡᠨ ᠶᠢᠰᠦᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ

太湖

ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ

ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃ ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃ ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃ ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃ ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃ ᠲᠠᠢᠬᠤ ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠤᠶᠤ᠃

练习

2. 满译汉下面短文

1. 用满语回答，农夫临死前说了什么？

动词的时是表示说话时所叙述的动作、行为、状态发生的时间。分为过去时和现在将来时。

二、动词的时和动名词

ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ　我写字了　ᠪᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ　我曾叫了他

成分。例如：

名词的宾格是表示动作涉及的对象。在句子中，带宾格的名词 在句中充当宾语

一、名词的格(2)　宾格

语法

之人争奔走焉。

ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ：

之者，当其租入。

ᠳᠡ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠳᠡ ᠪᠤᠢ ᠬᠣᠶᠠ

其始太医以王命聚之，　岁赋其二，　永州

ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠳᠡ ᠪᠤᠢ ᠬᠣᠶᠠ

之者，当其租入。　募有能捕

ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠳᠡ ᠪᠤᠢ ᠬᠣᠶᠠ

去死肌，　杀三虫。

ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠪᠴᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠴᠤᠳ ᠨᠢᠭᠤᠳ ᠳᠡ ᠪᠤᠢ ᠬᠣᠶᠠ

为现在将来时。例如：

此外，常见的表示方法是，在动词词干下缀加附加成分 ᠵᠢ·ᠵᠡ·ᠨᠠ 即可表示

ᠤᠭᠠᠭᠠᠬᠤ 洗

ᠢᠴᠡᠬᠦ 吃

ᠰᠤᠷᠤᠬᠤ 学习

动词原形

ᠤᠭᠠᠵᠢ（或 ᠤᠭᠠᠵᠡ）（现在、将来）吃

ᠰᠤᠷᠤᠵᠡ （现在、将来）学习

现在将来时

ᠤᠭᠠᠨᠠ 洗

动词的时一览表

名称	过去时	将来时 现在
附加成分	词干十 ᠪᠠ·ᠪᠡ·ᠸ·ᠮᠡ·ᠪᠢ	词干十 ᠵᠢ·ᠵᠡ·ᠨᠠ·ᠵᠡ·ᠪᠢ

词干元音和谐规律，分别缀加相应的附加成分，如见下表：

附加成分 \ 词干元音	a	e	i	o	u
过去时	ᠠᠪᠠ	ᠡᠪᠡ	ᠢᠪᠢ	ᠣᠪᠣ	ᠦᠪᠦ
现在将来时	ᠠᠨ	ᠡᠨ	ᠢᠨ	ᠣᠨ	ᠦᠨ

说明：

动词在时间的概念上要发生词尾变化时，去掉词尾 ᠬᠤ 后，所缀加的成分应根据

ᠮᠠᠭᠠᠬᠤ ᠵᠤᠪᠬᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ 不辞劳苦

ᠥᠭᠡ ᠦᠭᠡᠢᠯᠡᠬᠦ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠭᠡᠵᠦ 得道多助

ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠭᠦᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ 不知为不知

ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠦ ᠠᠯᠳᠠᠭᠰᠠᠨ 既往不咎

的不足

ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠴᠠᠭ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠬᠤ 听到表扬的时候，先要想到自己

ᠣᠯᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠮᠠᠭᠠᠬᠤ 毒蛇蜇人，无御之者

ᠠᠮᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠵᠦᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠠᠮᠠᠷᠬᠠᠨ 好逸恶劳

要求 ᠳᠤ、ᠳᠡ 的，要作补语成分。例如：

动名词要求格助词 ᠳᠤ、ᠳᠡ 时，其要求格助词 ᠳᠤ 的，要作宾语成分，

ᠮᠠᠭᠠᠬᠤ、ᠠᠮᠠᠷᠬᠠᠨ 等附加成分。

ᠳᠡ ᠮᠠ ᠳᠡ ᠳᠡ ᠴᠤ ᠮᠠ ᠮᠠᠭᠠᠬᠤ ᠳᠤ ᠮᠠᠭᠠᠬᠤ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠳᠤ

动名词的构词方式一般是把动词原形词尾 ᠬᠤ 去掉，在动词词干下缀加 ᠳᠡ 、

动名词是具有动词 的形态变化特征，又有名词的语法功能的词。

2. 动名词

ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠨ ᠰᠡᠪᠡᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃

ᠨᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠨ ᠰᠡᠪᠡᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃ ᠲᠡᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠨ ᠰᠡᠪᠡᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃ ᠲᠡᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠨ ᠰᠡᠪᠡᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃ ᠲᠡᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠵᠢᠨ ᠰᠡᠪᠡᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃

八　旗

ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠢᠰᠢᠭ （一）

2. 满译汉下面短文

1. 用满语回答永州地方所产毒蛇的特点。

练习

ᠲᠡᠷᠡ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠲᠤᠰᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃　我在这里等他(代)

ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠢ ᠠᠪᠴᠢᠷᠠᠷᠠᠢ ᠃　请你把好的拿来(形)

ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠨᠡ ᠃　他知道怎样做(动名词)

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠰᠠᠢᠨ ᠵᠢᠯ ᠢ ᠰᠤᠷᠤᠭᠴᠢᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ　学人家的长处(名)

ᠲᠡᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠤᠨᠢᠰᠤᠨ ᠢ ᠤᠩᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃　他们念书(名)

例如：

宾语一般在动词之前，主要由名词、动名词、形容词、代词和数词构成。

宾语是行为动作所涉及的直接对象，是动词的连带成分，用来回答「把谁」或「把什么」的问题。

三、满语的句子成分(2)　宾语

ᠳᠡᠭᠦᠦ ᠡᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃　妹妹读书

ᠨᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠵᠠᠷᠭᠤᠴᠢ ᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃　哥哥写信

ᠨᠤᠭᠤᠳ ᠢᠨᠡᠷ ᠡᠳᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃　弟弟吃饭

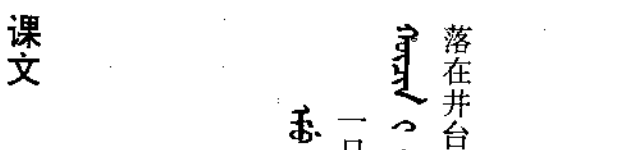
有时候，宾格助词 ᠪᠢ 可以省略，但仍作宾语成分。例如：

ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠨᠠᠷ ᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠪᠢ (ᠪᠢᠳᠡ) ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ　军队夜行百里(数)

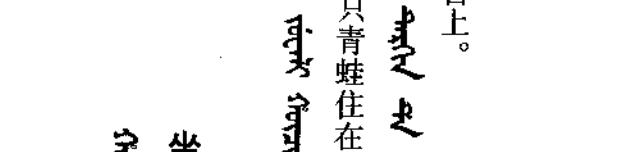
第二十课

坐井观天

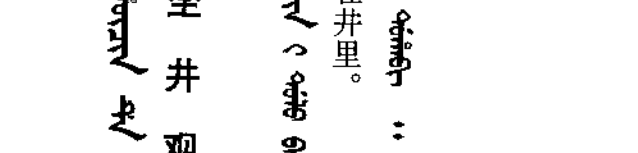
课文



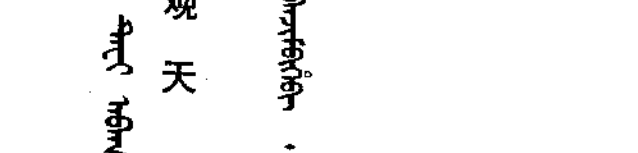
有一天，一只小鸟飞来，落在井台上。



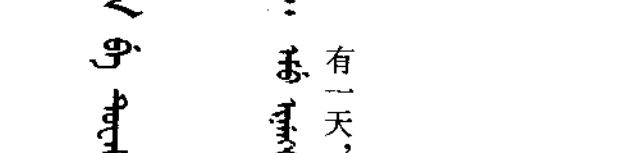
一只青蛙住在井里。



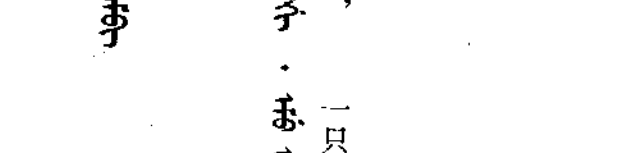
青蛙问小鸟，朋友，你从何处飞来？



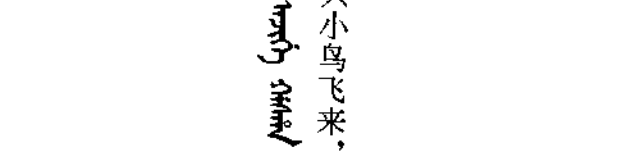
回答：我从天上飞来。



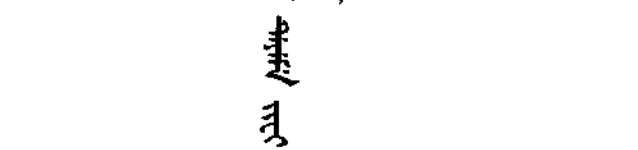
我已飞行近百里，非常口渴，所以下来找一点水喝。



青蛙说：朋友，别说大话！天不过井口那么大，需要飞行那么远吗？



小鸟说：非常的大！青蛙笑着说：你错了！天是无边无际，每次抬头都能看见天，



ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠭᠡᠨ ᠪᠤᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ 完璧归赵。

ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠠᠢ ᠶᠡᠬᠡᠳᠡ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠠᠴᠤᠯᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤᠪᠠ᠃ 我们好好地商量了这件事。

词ᠴ，这时的ᠴ具有「…地」的意义，并作句中的状语成分。例如：

(3)当在句中把形容词当作副词用，以修饰动词或谓语部分时，其后必须用格助

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠶᠢᠭᠡᠳ ᠵᠢ ᠬᠤᠪᠤᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢᠴᠠᠭᠠ 六除以三得二

ᠤᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠬᠠᠨ ᠳᠤᠷ ᠮᠠᠭᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡ ᠵᠢ ᠠᠪᠴᠢᠷᠠᠭᠠᠷᠠᠢ 杯水车薪

ᠮᠠᠭᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡᠭᠡ ᠭᠠᠷᠴᠤᠭ 弟弟用牛耕地

如：

这时的ᠴ具有『以…、用…、靠…』的意义，并将它们当作句子的补语成分。例的名词或数词将成为主体物为完成某种动作或达到某种目的而所采用的工具、手段，

(2)当名词或数词借助格助词ᠴ来补充说明动词或谓语的内容意义时，该借助ᠴ

ᠭᠠᠳᠠᠨ ᠴ ᠰᠤᠷᠴᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ 他学得很好

虎子

ᠭᠠᠳᠠᠨ ᠴ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ 不入虎穴，焉得

ᠳᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠨᠠᠭᠤ ᠪᠤᠮᠤ 这是弟弟的书

词，可作句子的定语成分。例如：

示与被修饰词之间的领属关系，这时的ᠴ具有「…的」的意义，而用ᠴ的名词或代

(1)当名词或代词直接修饰名词或动名词时，修饰词必须用格助词ᠴ(ᠶᠢ)，以表

2. 格助词ᠴ的用法

词都用格助词ᠴ：

领——造格所用格助词为ᠴ(ᠶᠢ)。凡以ᠵ音结尾的名词下用格助词ᠶᠢ，其余的作而采用的手段、方式。

1. 名词的领——造格是表示前者与后者之间的领属关系，和主体物为完成某种动

一、名词的格(3) 领——造格

语法

不相信，　你从井里跳出来看吧！

ᠭᠠᠳᠠᠰᠤ ᠮᠤᠨᠳᠠᠭ ᠠᠪᠴᠠᠷᠠᠯᠳᠠᠭᠠᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃

小鸟也笑着说：　朋友，你确实错了。

ᠨᠠᠮᠤᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢ ᠃ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠤᠢ ᠃ ᠪᠢᠳᠡᠨᠢᠭᠡᠨ ᠪᠤᠴᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠃

如果我并没错。

(二)在动词词干下缀加附加成分 ᠵᡳ，以表示动作在进行着。例如：

ᠰᠠᠭᠤᠷᠠᠯᠳᠠᠨ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠬᠤ　谨奏　ᠬᠣᠷᠢᠭᠯᠠᠵᡳ ᠪᠣᠯᠬᠤ　严禁

副动词的构词方式有以下十一种：

2. 副动词：既有动词的形态变化特征，又有副词的语法功能，在句中作状语成分。

ᠪᠠᠭᠤᠷ ᠰᠠᠭᠤᠷ　杂税

ᠲᠣᠭᠲᠠᠨ ᠳᠤ　周围的地方

(5)在动词词干下缀加附加成分 ᠳᡳ，以表示「……的」的意义。例如：

ᠪᠠᠢᠰᠠᠨ ᠳᠤ　所到之处

ᠪᠠᠢᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ　所有去的人

ᠠᠪᠠᠭᠠ ᠡᠵᡳ　继母

ᠨᠤᠭᠤᠳ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ　所有哭过的人

ᠰᠠᠭᠤᠷᠠᠯᠳᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ　所经村屯

……的」、「所有……的」、「所到……的」的意义。例如：

(4)在动词现在将来时和过去时词尾下缀加附加成分 ᠰᡳ，ᠰᡳ，ᠣ，以表示「所定式词尾），以表示「不……的」「过去没……的」的意义。例如：

ᠪᠢᠴᡳᠭᠰᡳᠨ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ　没有读过书的人

ᠪᠢᠴᡳᠭᠰᡳᠨ ᠪᠤᠰ　不识字的人

(3)在动词词干下缀加附加成分 ᠭᠤᠯ 或 ᠮᠤᠯ，ᠳᠤᠭᠤᠯ，ᠨᠤᠭᠤᠳ（即动词否

ᠰᠠᠭᠤᠷᠠᠯ ᠰᠠᠭᠤᠷᠠᠯᠳᠠᠨ　往事

ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠮᠠᠨ　枯木

ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠳᠤᠭᠤᠯ　余力

ᠬᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠬᠤᠯᠤᠭᠠᠢᠴᡳᠨ　逸盗

ᠨᠠᠮᠤᠨ ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭ　落花

ᠪᠠᠭᠤᠷ ᠰᠠᠭᠤᠷ　老税

了的」「过去、曾经……的」的意义。例如：

(2)在形动词词干下缀加附加成分 ᠮᠠᠨ，ᠴᠢ，ᠰᠠ，ᠵᡳ，ᠭ，以表示「……

ᠮᠠᠰᠢᠨ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭ　机户

ᠨᠤᠭᠤᠳ ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠ　奏稿

ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠠ ᠵᠠᠭᠤᠴᠢ　帮贴银

(1)在动词词干下缀加附加成分 ᠵᡳ，ᠵᡳ，ᠭ，以表示「……的」意义。例如：

形动词的构词方式有五种：

分。

1. 形动词：既有动词的形态变化特征，又有形容词的语法功能，在句中作定语成

二、形动词和副动词

ᠮᠣᠳᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠴᡳᠨ ᠪᠠ ᠬᠡᠯᠡᠭᠴᡳᠨ ᠮᠠᠨ　天逐渐地热了。

略」之意。例如：

ᠢᠯᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠨ ᠴᠢᠭᠠᠷᠯᠠᠵᠤ 微笑着说

(11)在动词词干下缀加附加成分 ᠠᠷᠠᠨ，以表示动作稍微地进行，具有「稍微、……之前」之意。例如：

ᠠᠮᠠᠯ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠠᠷᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠯ 出事之前就躲开了

ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠳᠠᠭᠤᠰᠤᠵᠤ ᠠᠷᠠᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠᠵᠤ 话还没说完就走了

(12)在动词词干下缀加附加成分 ᠠᠭᠠᠷ，以表示动作在提前，具有「未极、尽」之意。例如：

ᠠᠭᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ 往死里打

(13)在动词词干下缀加附加成分 ᠪᠠᠨ，以表示动作已进行到终级，具有「直到、直至……」之意。例如：

ᠪᠡᠶᠡ ᠪᠠᠨ ᠮᠤᠭᠤᠢᠵᠤ ᠳᠠᠭᠤᠰᠤᠵᠤ 鞠躬尽瘁

(14)在动词词干下缀加附加成分 ᠯᠠ，以表示动作要直达进行，具有「忍心 ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠬᠠᠷᠠᠭᠰᠠᠨ 引领而望

(15)在动词词干下缀加附加成分 ᠪᠡᠷ，以表示动作之深入。例如：

ᠮᠡᠳᠡᠷ 如果走 ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ 如果说

如果……」之意。例如：

(16)在动词词干下缀加附加成分 ᠪᠠᠴᠠ，以表示动作的条件性，具有「若、设、

ᠮᠠᠭᠠᠳ 虽然走了 ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠴᠡ 尽管说了

尽管、既使……」之意。例如：

(17)在动词词干下缀加附加成分 ᠪᠴᠠ，以表示动作的让步关系，具有「虽然、

ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠳᠠᠭᠤᠰᠤᠵᠤ 且走且看 ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠢᠯᠠᠭᠠᠵᠤ 边说边笑

有「边……边……，随……随……」之意。例如：

(18)在动词词干下缀加附加成分 ᠠᠮᠠᠷ，ᠪᠠᠷ，以表示动作在跟进，具

ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠮᠠᠭᠠᠳ 走着走着 ᠰᠦᠷᠪᠡ ᠰᠦᠷᠪᠡᠵᠦ 秉烛达旦

具有「只管、不停地、尽量地」之意。例如：

(19)在动词词干下缀加附加成分 ᠪᠠᠨ，ᠳᠠ，以表示动作在延续进行着，

ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠵᠤ 去了之后来了 ᠬᠤᠷᠢᠯᠳᠠ ᠪᠡᠨ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ 会议结束之后回去了

后」的意义。例如：

(20)在动词词干下缀加附加成分 ᠵᠤ，以起到承上启下的作用，具有「……了之

花纷纷凋谢(象声词)

不要轻举妄动(副、形)

查明后从重治罪(副动词)

他的心至死不变(副动词)

引领注目(副动词)

代表们到北京开会来了(副动词)

我每天去学校(名)

天气很热了(副)

成分。主要由副词、副动词、形容词、象声词构成。例如：

状语是表示动作行为发生的方式、状态、时间、次数等，是动词和形容词的修饰

2. 状语

动词)

天上有飞禽，地上有走兽(形

红旗在高空中飘扬(形)

我的一个朋友的满语好(代、数、名)

我七岁的妹妹上了小学(代、数、名)

说北京话(名)

咱们都是北京人，应该

词、形动词、代词和数词构成。例如：

定语是表示事物的性质、状态、行为、数量关系的句子成分。定语由名词、形容

1. 定语

三、满语的句子成分(3)　定语、状语

练习

2. 满译汉下面短文

ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠷᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠪᠠᠷᠤᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡ ᠤᠷᠤᠰ

就来咬断了绳子，

ᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠠᠭᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠰᠡᠭᠦᠯ ᠢ ᠵᠢᠭᠠᠰᠤᠭᠠᠷ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

所以狮子才得以脱逃。

ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

一经狂吼，

老鼠熟习他的声音，

ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠰᠠᠯᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

知道是前次的狮子，

后来，猎人捉到狮子，

ᠬᠤᠶᠢᠨᠠ ᠨᠢᠭᠡ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

用粗绳子捆起来了。

狮子

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

狮子笑而放走了。

一、名词的格（一） 与 — 位格

语法

名词的与—位格表示给与的对象、方位、地点、时间等。所用格助词为 ᠳᠤ

1. ᠳᠤ 的用法

ᠳᠤ 在语句中可以表示时间概念，即有「在……时候」的意义。例如：

ᠡᠨᠡᠬᠡᠨ ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠡᠳᠦᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃

本月十日下雨了

ᠳᠤ 在语句中可以表示主体物的动作行为涉及到的对象等概念，即有「于、对于、与、给与」等意义。例如：

ᠬᠠᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠠᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃

努尔哈齐因箭伤而死。

ᠳᠤᠭᠤᠷ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

经狂吼，

ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠰᠠᠯᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

老鼠熟习他的声音，

ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠰᠠᠯᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

知道是前次的狮子，

ᠬᠤᠶᠢᠨᠠ ᠨᠢᠭᠡ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

后来，猎人捉到狮子，

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

用粗绳子捆起来了。

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

狮子

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

狮子笑而放走了。

道多助，失道寡助

ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢ ᠪᠤᠮᠵᠤᠭᠤ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠯᠴᠠᠵᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠮᠠᠭᠠ ᠶᠢ ᠪᠤᠮᠵᠤᠭᠤ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠯᠴᠠᠵᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃

得于、与、给与」等意义。例如：

ᠳᠤ 在语句中可以表示主体物的动作行为涉及到的对象等概念，即有「于、对

ᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠠᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃

努尔哈齐因箭伤而死。

ᠳᠤᠭᠤᠷ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

经狂吼，

ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠰᠠᠯᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

老鼠熟习他的声音，

ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠰᠠᠯᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

知道是前次的狮子，

ᠬᠤᠶᠢᠨᠠ ᠨᠢᠭᠡ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

后来，猎人捉到狮子，

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

用粗绳子捆起来了。

狮子

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

狮子笑而放走了。

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

ᠡᠨᠡᠬᠡᠨ ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠡᠳᠦᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃

本月十日下雨了

ᠳᠤ 在语句中可以表示时间概念，即有「在……时候」的意义。例如：

2. ᠳᠤ 的用法

ᠳᠤ 在语句中可以表示地点、区域、方位等概念，即有「在……地方、里面、上面、方位」等意义。例如：

ᠳᠤᠭᠤᠷ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

天上有飞禽，地上有走兽

ᠮᠤᠨᠭᠭᠤᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠶᠢ ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

在路旁种树。

ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠯᠴᠠᠵᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃

大城市里人口稠密

ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠰᠠᠯᠠᠨ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

知道是前次的狮子，

ᠬᠤᠶᠢᠨᠠ ᠨᠢᠭᠡ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠠᠪᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠠᠷᠠᠯᠴᠢ ᠨᠠᠷ ᠠᠷᠠᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

后来，猎人捉到狮子，

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

用粗绳子捆起来了。

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

狮子

ᠰᠠᠷᠢᠭᠤᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

狮子笑而放走了。

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠤᠪᠢ ᠳᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠ 以少胜多

ᠨᠠᠳᠤᠷ ᠳᠤ ᠪᠤᠳᠠᠭ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ 近善改过

5. 形容词作补语

ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠳᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠨᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ 三加三得六

ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ (ᠳᠤ) ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠬᠠᠰᠤᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠳᠣᠯᠣ 十减三得七

ᠨᠠᠶᠢᠮ ᠳᠤ ᠬᠤᠪᠢ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠨᠠᠶᠢᠮ 八除以二得四

4. 数词作补语

ᠠᠨᠴᠠ ᠬᠦᠷᠡᠨᠳᠡ ᠳᠤ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ 弟弟跑得比他快

ᠳᠡᠭᠡ ᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ ᠳᠡᠭᠡ 这件事告诉谁了

3. 代词作补语

ᠳᠡᠭᠡ ᠳᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠠ ᠪᠤᠳᠠᠵᠤ 此事不出我之所料。

ᠠᠯᠪᠠᠲᠢ ᠳᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠶᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭ 他办事不怕艰辛

2. 动名词作补语。

ᠠᠨᠴᠠ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠬᠡ 弟弟从学校来了。

ᠭᠡ ᠬᠦᠷᠡᠨᠳᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠯᠣᠭᠠᠢ 妹妹用钥匙开门。

ᠪᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠠᠭ ᠠᠪᠴᠤᠷᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠭᠤ 我给哥哥一本书。

1. 名词作补语

代词、数量词、形容词构成。例如：

式、对象以及凭借手段等概念。补语是说明谓语的前置成分。主要由名词、动名词、补语是行为动作间接涉及的对象，表示行为动作发生的时间、地点、原因、方

二、满语的句子成分(4)　补语

ᠮᠣᠨᠭᠣ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡ ᠳᠤ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠᠨ 乘着酒兴杀了虎。

ᠳᠡ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠪᠢ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠪᠪᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠤ 廉价买到此书。

手段作用，即有『以、用、靠……』的意义。例如：

5. ᠳᠡ 在语句中可以起到主体物为完成某种动作或达到某种目的而借用的工具、

ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠡ ᠮᠠᠯᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠳᠠᠭ 给马添草

ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 干事无益

ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠡ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠲᠠ

影子映在水中，
ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠷ ᠤᠨ ᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠬᠠᠪᠠᠷᠠᠭᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

以为别的狗衔着大块肉，
ᠭᠠᠭᠤᠴᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠠᠴᠢᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ᠎ᠠ ᠃

急忙把嘴里
ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

有一只狗衔着一块肉从桥上走过时，
ᠨᠢᠭᠡ ᠨᠢᠭᠡ ᠭᠠᠭᠤᠴᠠ ᠨᠢᠭᠡ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠠᠴᠢᠵᠤ ᠳᠠᠯᠠᠢᠨ ᠳᠤ ᠭᠠᠷᠴᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ᠎ᠠ ᠃

他看见自己的
ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠥᠪᠡᠷ ᠢᠵᠠᠭᠤᠷ ᠤᠨ ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠷ ᠢ ᠦᠵᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

课文

第二十二课

衔肉的狗

二、格助词 ᠶᠢ 的用法

ᠵᠢᠷᠤᠮ ᠄

名词的从一比格要表示动作的出发点和比较对象。从比格助词为 ᠶᠢ。

一、名词的格(5) 从比格

语法

里不再衔着什么肉了。
ᠡᠳᠦ ᠬᠡᠵᠢᠶᠡᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴ ᠠᠭᠤᠴᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠ ᠃

水中的狗也抬头看，只是在嘴
ᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠨᠣᠬᠠᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ

寻找那块肉，那块肉早已掉进水里冲走了。狗低头看水中，
ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠢ ᠡᠷᠡᠭᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠤᠨ ᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠰᠤᠨ ᠢ ᠦᠵᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

幸而水浅，才得以跳上来，复又上到桥上，
ᠠᠰᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤᠰᠤᠨ ᠨᠢ ᠭᠦᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠯᠪᠠᠴᠠᠯᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠤᠴᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠰᠤᠨ ᠢ ᠦᠵᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

衔着的肉放下，跳进水里抢肉，几乎被淹死。
ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠮᠠᠶᠢᠭ ᠢ ᠠᠪᠴᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠰᠤᠨ ᠢ ᠦᠵᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠤᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠤᠰᠤᠨ ᠢ ᠦᠵᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

副词根据其意义可以分为以下七种：

副词是用来修饰动作行为、性质特征和状态的词。

二、副词的分类(一)

的第三种用法同，有时可以互代。

具手段作用，具有「以、用、靠…」的意义。具体用法与前面 ᠳᠡ 的第五种用法、

(3) ᠡᠨᠡ 在语句中可以起到主体物为完成某种动作，或达到某种目的而借用的工

两者可以互代。

为之间的比较关系，具有「比、离」等意义。具体用法与 ᠶᠢ 的第四种用法同，而且

(2) ᠡᠨᠡ 在语句中可以表示主体物与非主体物在性质、特点、状态，或动作行

有「从、自、由…」的意义。具体用法与 ᠶᠢ 的第一种用法同，而且两者可以互代。

(1) ᠡᠨᠡ 在语句中可以表示主体物的动作行为发生时的起点、范围等概念，具

2. 格助词 ᠡᠨᠡ 的用法

ᠭᠡᠳᠡ ᠡᠭᠡᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠤ 姐姐比弟弟高

ᠮᠢᠨᠤ ᠭᠡᠷ ᠬᠤᠲᠠᠭᠠᠴᠢᠶᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠬᠣᠯᠢ 我的家离城不远

ᠮᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠥᠭᠵᠢᠭᠡᠨ ᠨᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠡᠴᠡ ᠳᠡᠷᠬᠡᠮ 马跑得比人快

之间的比较关系，具有「比、离」等意义。例如：

(1) ᠶᠢ 在语句中可以表示主体物与非主体物在其性质、特征、状态，或动作行为

ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠤᠤᠯᠢᠨ ᠳᠤ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠷᠤᠨ 初生之犊不怕虎

ᠬᠤᠭᠤᠰᠤᠨ ᠬᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ 弟弟放学后回家了

向、朝…」方向，和「对…」对象的意义。例如：

(3) ᠶᠢ 在语句中可以表示主体物的动作所进行的方向、对象等概念，具有「往、

ᠥᠴᠦᠨᠡ ᠶᠢᠨ ᠥᠳᠥᠷ ᠡᠴᠡ 从昨天开始下雨了

ᠬᠡᠳᠦᠷ ᠬᠡᠵᠢᠶᠡᠨ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠡᠴᠡ ᠬᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠬᠤ 自去年见到你以后又有一年了

…时候」的意义，但必须受到如 ᠬᠡᠵᠦ ᠪᠤᠯᠬᠤ 等词的制约和影响。例如：

(2) ᠶᠢ 在语句中可以表示主体物的动作发生时的时间概念，具有「自…起、从

ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠥᠭᠵᠢᠭᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠡᠬᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 自侍郎以上各官都来了

ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷᠡᠴᠡ ᠭᠠᠷᠬᠤ 从家里出走

ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠡᠰᠡᠭᠦᠯᠡᠬᠦ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ 去危就安

「从…、自…、由…」的意义。例如：

(1) ᠶᠢ 在语句中可以表示主体物的动作行为发生时的起点、范围等概念，具有

一直

常见的行为方式副词有

3. 行为方式副词

不胜感谢

狗几乎被淹死了

越走越远了

吸烟没有一点好处

这本书很好

例如：

稍微

很、非常

甚、极、非常

最、甚、太

很、最、至

常见的程度副词有

不胜

几乎、差一点

尤、更、益发

稍微、一点儿

2. 程度副词

咱们许久不见了

刚做官就行贿。

他今天才来了

霜降后已过五天了

突然下雨了

我正在写字

例如：

不多一会儿

刚才

已经

忽然

正在

常见的时间副词有

1. 时间副词

许久（良久）

经常

早已

就（马上）

ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠳ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷ

课文

第二十三课

磨杵成针

有一天，李白在路上看见一位老太太磨一根铁棍，

李白小时候，读书不用功，还想中途废弃学业。

世上就没有不成功的事情。

ᠯᠡᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

由此看来，凡事只要专心致志刻苦用心，终于取得了最好的成绩。

ᠮᠠᠨᠢᠢᠨ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠰᠤᠷᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ᠃

勤奋学习，很受感动。从此回心转意，

ᠯᠢ ᠪᠠᠢ ᠤᠨ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠲ᠎ᠠ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠰᠤᠷᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ᠃

李白听到老太太的回答之后，恍然大悟，

ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

老太太回答说：要把这根铁棍磨成针。

ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠭᠡᠳ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠰᠤᠷᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ᠃

就很惊讶，问道：老太太，你磨这么粗的铁棍干什么？

5. 否定副词：

ᠬᠡᠪᠴᠢᠭᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤᠤᠷᠠᠭᠠᠷ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠭᠡᠳ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠰᠤᠷᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ᠃

看他瘦得只剩下骨头了

ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠭᠡᠳ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠰᠤᠷᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ᠃

巴图、阿伦二人彼此兄妹相称

ᠪᠠᠲᠤ ᠂ ᠠᠯᠤᠨ ᠨᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠠᠮᠠᠯᠲᠠᠢ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

行豁免有心人

ᠨᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠪᠦᠭᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠠᠮᠠᠯᠲᠠᠢ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

春秋两季钱粮全免

ᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠡᠷᠡᠭᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠳᠤᠤᠷᠠᠭᠠᠷ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠵᠤ ᠤᠭᠲᠠᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠭᠡᠭᠡᠳ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠪᠠᠷᠢᠮᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠰᠤᠷᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ᠃

例如：

常见的有 ᠪᠦᠭᠳᠡ 都，ᠪᠦᠬᠦ 全，ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ 只、仅，ᠵᠦᠪ 只、仅，ᠪᠦᠷᠢᠨ 尽是、纯是……。

4. 范围副词：

一、副词的分类(2)

语法

ᠤᠨᠳᠠᠭᠤ 慢
ᠲᠡᠷᠭᠡᠮᠳᠡᠭ 快
ᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠨ 白
ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 红
ᠣᠢᠷᠠᠳᠤ 近
ᠠᠬᠤᠳᠤ 远
ᠪᠠᠭᠠ 少
ᠣᠯᠠᠨ 多

ᠤᠨᠳᠠᠭᠤ 坏
ᠰᠠᠢᠨ 好
ᠬᠠᠭᠤᠴᠢᠨ 旧
ᠰᠢᠨᠡ 新
ᠣᠭᠣᠲᠤ 短
ᠤᠷᠳᠤ 长
ᠵᠢᠵᠢᠭ 小
ᠲᠣᠮᠤ 大

的修饰语。例如：

形容词是用来表示人或事物的性质、特征和状态的词。其主要功能是充当名词

二、形容词

ᠡᠭᠡᠳᠦ ᠮᠠᠭᠠᠳᠠᠨ ᠰᠡᠮᠡᠳᠦᠭᠡᠢ 未敢臆决

ᠳᠠ ᠬᠠᠪᠴᠤᠭᠠᠢ ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠰᠤ ᠤᠨᠳᠤ 今日暮春天气，好生困人

ᠪᠢ ᠮᠠᠭᠠᠳᠠᠨ ᠳᠠᠪᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠨᠠ 我必定重重报答

ᠡᠳᠡ ᠰᠠᠭᠤᠨ ᠪᠢ 不知几何

ᠡᠳᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠡᠢ ᠳᠡᠭᠡ 那件事想必是成了吧

ᠰᠠᠢᠨ ᠰᠠᠭᠤᠬᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ 工到自然成

ᠠᠭᠤᠷ ᠪᠠ 难道有事吗

定，ᠰᠠᠢᠨ 好不，ᠬᠡᠴᠡᠭᠡ ᠤᠭᠤ 敢……。例如：

常见的有 ᠠᠭᠤᠷ 难道，ᠪᠠᠶᠠᠨ 自然，ᠪᠣᠯᠪᠠ 想必，ᠮᠡᠳᠡ 不知，ᠪᠠᠭᠤᠴᠠ 一

6. 语气副词：

溺舟。

ᠡᠳᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ 勿轻细事，小渠

ᠵᠢᠵᠢᠭ ᠳᠠ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠳᠤᠷ ᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ 在课堂上不要说话

ᠮᠥᠷ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ 天尚未大亮

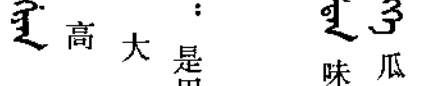
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠳᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠳᠠ ᠰᠤᠷᠠᠬᠤ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠭᠦᠢ 人虽聪明，但不好学

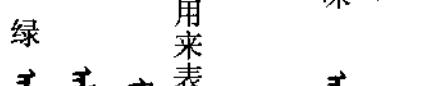
ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ 书念得不好

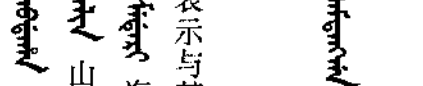
常见的有 ᠦᠭᠡᠢ 不是，ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ 没有，ᠡᠳᠡ 尚未，ᠡᠪᠳᠡᠬᠦ 勿·不要……。例如：

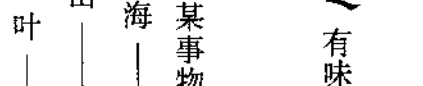
接关系。例如：

2. 关系形容词：是用来表示与某事物有关的词。它与名词、动词、形容词有直


大海

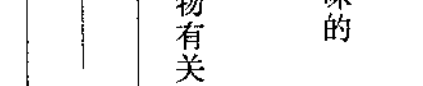

高山

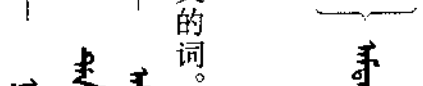

绿叶

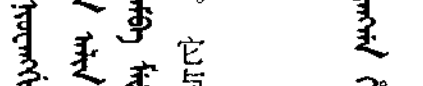

白纸

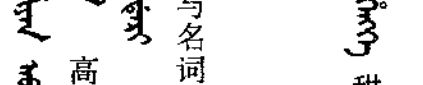
1. 性质形容词：是用来表示事物所具有的各种性质的词。例如：

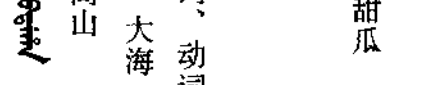
根据形容词的意义可以分为两大类：

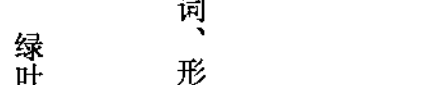

富

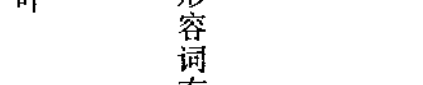

穷

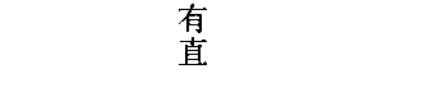

怕——可怕

又如： 
夸奖——可嘉

以上是名词或形容词词干下加 
等词缀构成的。


地

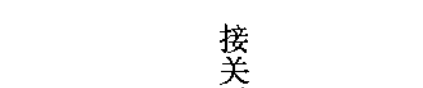

草

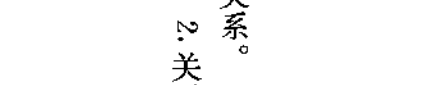

有草的

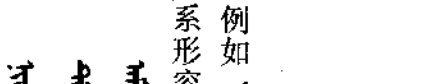
草地

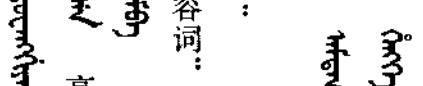
衣服

棉花


有棉的


棉衣


刀


尖

带尖的

尖刀

瓜

味

有味的

甜瓜

则来瞧阿哥，再则有事恳求老兄。

ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠪᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠰᠠᠨᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠪᠢ ᠠᠯᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠪᠢ 我一
ᠵᠠ ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠰᠠᠨᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠳᠤ 无论如何，自然有理

例如：ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠰᠠᠨᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ 听说你现在念满州书

于句子之外的附加意义。一般插入语位于句首或语尾，往往用断句点与全句分开。

凡指句子成分之外或不列入句法结构关系的成分叫插入语。它所表示的是独立

三、插入语

以上是动词或形容词词干下加 ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ 等附加成分构成的。

ᠨᠠᠮ 大——ᠡᠮᠡᠨᠳᠡᠭ 伟大、魁伟　　ᠵᠤᠭᠰᠤᠭᠠᠯᠲᠤ 恶——可恶

宣统（一九〇九——一九一一）
光诸（一八七五——一八〇八）
同治（一八六二——一八七四）
咸丰（一八五一——一八六一）
道光（一八二一——一八五〇）
嘉庆（一七九六——一八二〇）
乾隆（一七三六——一七九五）
雍正（一七二三——一七三五）
康熙（一六六二——一七二二）
顺治（一六四四——一六六一）
崇德（一六三六——一六四三）
天聪（一六二七——一六三五）
天命（一六一六——一六二六）

小知识　清帝年号对照表

练习

一. 用下列单词各造一句

二. 满译汉下面短文

ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠨᠠᠮᠤᠨ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠨᠠᠭᠠᠰ

再见。

ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ᠃

我一定去。谢谢。

ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠮᠵᠢ ᠤᠨᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠤ᠄ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯᠠᠭᠠ᠃

你有空时到我家去玩吧！

ᠴᠢ ᠴᠠᠭ ᠣᠨᠣᠭᠤ ᠪᠤᠢᠴᠠᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤᠷ ᠣᠷᠣᠭᠠᠷᠠᠢ᠃

很多。

ᠣᠯᠠᠨ ᠤᠨ᠎ᠠ᠃

学习的人多吗？

ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠭᠴᠢᠳ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠨ᠎ᠠ᠃

去学满文。

ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ᠎ᠠ᠃

干什么去？

ᠴᠠ ᠶᠠᠮᠠᠨ ᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ᠎ᠠ᠃

我去满文书院。

ᠪᠢ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ᠎ᠠ᠃

你现在去哪里？

ᠴᠠ ᠬᠠᠭᠠᠨᠠ ᠶᠠᠪᠤᠨ᠎ᠠ᠃

有父母兄弟姐妹。

ᠡᠵᠡ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠠᠪᠤᠭ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠲᠠᠢ᠃

你们家都有什么人？

ᠲᠠᠨᠢ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠯ ᠪᠦᠬᠦᠨ ᠴᠠᠭ ᠲᠠᠢ ᠤᠤ᠃

都好。谢谢。

ᠪᠦᠬᠦ ᠰᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯᠠᠭᠠ᠃

你们全家都好吗？

ᠲᠠᠨᠢ ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠯ ᠪᠦᠬᠦᠨ ᠤᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠤᠤ᠃

我的名字叫巴图。

ᠨᠠᠳᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷᠡ ᠪᠠᠲᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠳᠤᠳᠠᠭᠳᠠᠨᠠ᠃

一、代词(1)

代词是用来代替人、事物及其性质、数量或动作的名称的词。

根据代词的意义，满语代词可以分为四类。

1. 人称代词

人称代词是用来代替人的称谓的词。人称代词可以分为第一人称、第二人称、第三人称，并有单数和复数之分。

第一人称代词的复数分为排除式和包括式两种。ᠪᠢᠳᠡ（我们）是排除式代词，即不包括说话者的对方。ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠨ（咱们）是包括式代词，即包括说话者的对方。

人称代词一览表

人称 / 单复数 / 格助词 / 格		第一人称	
		单数	复数
主格	无	ᠪᠢ 我	ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠨ 咱们 ᠪᠢᠳᠡ 我们
宾格	ᠪᠢ	ᠨᠠᠮᠠᠨᠳᠠ	ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠨᠳᠠ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ
领—造格	ᠶᠢᠨ	ᠨᠠᠮᠠᠶᠢᠨ	ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨᠢ
与—位格	ᠳᠤ	ᠨᠠᠮᠠᠳᠤ	ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠨᠳᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨᠳᠡ
从—比格	ᠠᠴᠠ	ᠨᠠᠮᠠᠴᠠ	ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠨᠡᠴᠡ ᠪᠢᠳᠡᠨᠡᠴᠡ

第三人称		第二人称	
复数	单数	复数	单数
他们	他	你们	你

去那里了

这里的书

所有粮食

一切野兽

别人

有的人

各自的东西

他们都走了

那个(东西)谁拿走了

这个人是谁

(二)指示代词可以代名词、地点等。例如：

指示代词可以指近和指远，也有数量和格的变化。

指示代词是用来指示人、事物、动作、地点、数量的词。

2.指示代词

棉花 ——→ 有棉的 ——→ 棉衣

马 ——→ 有马的 ——→ 骑兵

等附加成分。例如：

名词派生形容词时，根据语音和谐规律，在名词词干下缀加 ᠲᠠᠢ·ᠲᠡᠢ·ᠳᠠᠢ

一由名词派生形容词

三、形容词的派生

ᠳᠦᠭᠦᠷᠡᠭ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ 圆满地完成了此事(状)

ᠲᠠᠨᠢ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠪᠣᠯᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ 你们快点回来(状)

(补)

ᠰᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠳᠤ ᠠᠵᠤᠯᠳᠠᠭᠴᠢ ᠠᠷᠭᠠ ᠪᠠᠷ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ 在萨尔浒地方，努尔哈齐以少击多

ᠨᠠᠮ ᠳᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ 迁善改过(补)

ᠴᠡᠮᠡᠭ ᠤᠨ ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠢᠶᠡᠨ ᠪᠠᠰᠠ ᠴᠡᠮᠡᠭ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ 要吃甜的，先尝苦的(宾)

ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠨᠠᠮᠠᠷ ᠳᠤ ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠤᠨᠢ 温故知新(宾)

ᠡᠨᠡ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠳᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ 他学得深而且会得多(谓)

ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠬᠦᠶᠠᠨ ᠤᠨ ᠭᠠᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠨᠢᠰᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ 桌子上有一本很厚的新书(定)

ᠬᠤᠪᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠬᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠴᠢᠨ ᠤ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠳᠤ ᠬᠦᠯᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ 红旗在高空中飘扬(定)

如：

满语的形容词在句中主要用作定语成分(修饰语)，同时也作其他句子成分。例

二、形容词的功能

ᠲᠡᠷᠡ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ 他就那么说了

ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡᠨᠢ ᠡᠨᠡᠮᠡᠯ 那件事这么办好

ᠲᠡᠷᠡ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭ ᠤᠯᠠᠨ ᠤᠷᠢᠨ ᠲᠠᠷᠠ ᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠵᠤ 收了那么多的麦子

ᠲᠡᠷᠡ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭ ᠠᠮᠢᠳ 他就是这样的人

(3)指示代词可以代形容词、副词。例如：

ᠡᠨᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠢ ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠬᠢᠬᠡᠳ ᠪᠣᠯᠣᠭᠳᠣᠨᠠ 办这个事需要许多日子

ᠪᠢ ᠡᠨᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠢᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ 我来这里有几年了

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠠᠮᠢᠳ 来了几个人

(2)指示代词可以代数词。例如：

形容词派生形容词时，在形容词词干下或词中缀加附加成分而成。例如：

3. 由形容词派生形容词

ᠭᠡᠭᠡᠯ	色淡	——	ᠭᠡᠭᠡᠯᠮᠡᠯ 黯淡的
ᠪᠠᠭᠤ	老	——	ᠪᠠᠭᠤᠮᠡᠯ 老气的
ᠳᠡᠭᠡ	急	——	ᠳᠡᠭᠡᠮᠡᠯ 急性的

ᠰᠡᠭᠦᠯ	觉悟	——	ᠰᠡᠭᠦᠯᠲᠡᠢ 有悟性的
ᠭᠡᠳᠡᠰ	怕	——	ᠭᠡᠳᠡᠰᠲᠡᠢ 可怕的
ᠦᠨᠡᠮᠯᠡᠯ	相信	——	ᠦᠨᠡᠮᠯᠡᠯᠲᠡᠢ 可信的
ᠴᠠᠭᠠᠨ	勤	——	ᠴᠠᠭᠠᠨᠲᠠᠢ 勤奋的
ᠲᠦᠷᠢᠯ	忍耐	——	ᠲᠦᠷᠢᠯᠲᠡᠢ 忍耐的

等。例如：

动词派生形容词时，在动词词干下缀加附加成分 ᠲᠠᠢ、ᠲᠡᠢ、ᠲᠠᠶ、ᠲᠡᠶ。例如：

2. 由动词派生形容词

ᠥᠪᠡᠰ 草 ——→ ᠥᠪᠡᠰᠲᠡᠢ 有草的 ——→ ᠥᠪᠡᠰᠲᠡᠢ ᠭᠤᠤᠯᠠᠨ 草原

ᠳᠠᠭᠤᠯᠪᠤᠷᠢ ᠬᠡᠰᠡᠭ

2. 满译汉下面短文

1. 请找出课文中的代词，并用代词造句。

练习

ᠪᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠰᠤᠷᠴᠤᠯᠴᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠤᠮᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠵᠢᠩ

课文

第二十五课

跛脚的驴子和狼

ᠬᠥᠳᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠ ᠴᠢᠶᠠᠭᠠᠨ

驴子在一个草场上吃草，
ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠨᠢᠭᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠢᠶᠠᠨ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

看见一只狼走近他自己，
ᠨᠢᠭᠡ ᠴᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠢ ᠤᠵᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

狼来到他的跟前，问为什么要跛脚，
ᠴᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠴᠢᠶᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠢ ᠠᠰᠠᠭᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

就装作跛脚的样子。
ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠨᠳᠤᠷ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

ᠠᠴᠠᠭᠠᠳᠤ ᠬᠡᠷᠡ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠶᠠᠪᠬᠤ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ 你怎样去城里？

ᠲᠠᠨᠢᠢ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠲᠠᠨᠢᠢ ᠭᠡᠭᠡᠳᠡᠷ ᠤᠤ 你家有几口人？

ᠲᠠ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠤ 你有什么事？

ᠠᠨᠳ ᠪᠢᠴᠢ ᠠ 你叫什么名字？

ᠤᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠯᠠ 我何时去找你？

ᠡᠳᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠤ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠯᠠ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ 那件事办得怎么样了

ᠡᠳᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠭᠠ 这件事怎么样了

ᠠᠭᠠᠭᠠᠨᠳ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ 你为什么要哭？

ᠬᠡᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ 谁来找我？

ᠬᠠᠭᠠᠨᠠ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ 什么地方人多？

ᠬᠡᠷᠡ 怎样，ᠬᠡᠷᠡᠭ 何时，ᠶᠠ 什么，ᠬᠡᠳᠦ 多少，ᠬᠡᠪᠡᠯ 怎么样……。例如：

常见的疑问代词有 ᠬᠡᠨ 谁、何，ᠬᠡᠨ 谁，ᠬᠡᠷᠡᠭ 为什么，ᠬᠡᠷᠡ 怎么样，

3. 疑问代词　疑问代词是用来表示疑问的代词。

一、代词(2)

语法

ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠯ ᠬᠡᠰᠡᠭ：

我父亲教我的是屠宰的本领，

ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠪᠢ ᠠᠪᠠᠭᠠ ᠮᠠᠨᠳᠠᠨ ᠮᠠᠯᠠᠴᠢᠨ ᠪᠤᠯᠬᠤ ᠵᠢ ᠨᠠᠳᠠᠳ ᠵᠢᠨᠨᠡ ᠭᠡᠵᠡ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

而我为什么要来做医生呢？

ᠬᠤᠷᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠠᠮᠢᠰᠤᠭᠠ ᠵᠢ ᠤᠳᠠᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠷ ᠬᠠᠪᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠ ᠃

踢掉了许多牙齿。

ᠴᠢᠨᠢ ᠡᠨᠡ ᠵᠤᠪᠠᠭᠠᠯ ᠤᠳᠠᠭᠠᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃

狼吃到这个苦头，

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

说道：

ᠪᠢ ᠡᠨᠡ ᠵᠤᠪᠠᠭᠠᠯ ᠲᠠᠨᠳ ᠬᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠃

我这是活该。

ᠠᠪᠠᠭᠠ ᠨᠢ ᠬᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠬᠤᠯᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠰᠤᠭᠠ ᠵᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠃

驴子突然使劲踢了狼的嘴，

ᠠᠮᠢᠰᠤᠭᠠ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠡᠳᠭᠡᠯ ᠵᠦᠭᠰᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠃

正在专心致志地去找蹄子上的刺时，

ᠠᠮᠢᠰᠤᠭᠠ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠡᠳᠭᠡᠯ ᠵᠦᠭᠰᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠃

便抓起他的脚正在专心致志地去找蹄子上的刺时，

ᠠᠮᠢᠰᠤᠭᠠ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠡᠳᠭᠡᠯ ᠵᠦᠭᠰᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠴᠠᠭ ᠳᠤᠷ ᠃

驴子说：

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

走过一个篱笆时扎进了刺，

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

请把刺

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

否则当吃我的时候那个刺会要鲠喉。

ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ ᠃

狼信了他

二、代词的功能

反身代词一览表

数 格	单数	复数
主格	自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤ	自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤ
领—造格	自己的 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨ	自己的 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨ
宾格	把自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠮᠤ	把自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠮᠤ
与—位格	与自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠳᠤ	与自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠳᠤ
从—比格	从自己·比自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠴᠠ·ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠴᠠ	从自己·比自己 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠴᠠ·ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠴᠠ

ᠡᠳᠦᠭᠡ ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠡᠳᠦᠭᠡ ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨ 那本书是你自己的

ᠡᠳᠦᠭᠡ ᠪᠢ ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠡᠳᠦᠭᠡ 这本书是我自己的

例如：

(2)领格 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨ 之下用 ᠠᠨᠤ · 或连写为 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤ 时，具有「属于我的」之意。

ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡ 他自己，ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡᠴᠢᠨᠠᠷ（ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡᠴᠢᠨᠠᠷ）他们自己

ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡ 你自己，ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡᠨᠠᠷ（ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡᠨᠠᠷ）你们自己

ᠪᠢᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡ 我自己，ᠪᠢᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡᠴᠢᠨᠠᠷ（ᠪᠢᠨᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡᠴᠢᠨᠠᠷ）我们自己

(1)可以用在人称代词领格之后。例如：

反身代词有以下用法：

反身代词和名词一样有数和格的变化。

满语的反身代词只有一个，即 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤ 自己。

2.反身代词　反身代词是指代动作者本身的代词，又称自身代词或指己代词。

ᠡᠳᠦᠭᠡ ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠠᠯᠪᠠᠨ 这件事怎么办？

畏艰险之意)(谚)

雨淋的人不怕露水(即饱经忧患的人不畏艰险之意)(谚)

自己啃自己的尾巴(即搬起石头砸自己的脚之意)(谚)

害眼人可厌，牙疼人可怜(谚)

康熙(年号)

天安门(地名)

大学士(职官)

军机处(机构)

常见的固定词组有专用名词、谚语、俗语等，例如：

固定词组是两个或两个以上的词结合得很紧，要起到一个词的作用。

1.固定词组

为固定词组和自由词组两种。

合的关系有的结合得很紧，有的则可以自由离合。根据这种现象，满语的词组可以分

词组中词与词之间的关系有并列、主从、限定、支配等现象。词组中词与词结系的语言单位。

词组是两个或两个以上的实词按照一定的规律结合起来，以表示一定的句法关

三、词组(二)固定词组

这里什么人多(补、定)

你去哪儿(主、补)

何去何从(定、宾)

已所不欲，勿施于人(定)

他走进了他自己的家(主、定)

谁来叫你(主、宾)

那时候你还小(定、主)

这本书是我的(定、谓)

这本书是谁的(定、谓)

他学得比我强(定、补)

我要学满文(主)

子成分。例如：

代词不受其他词类的修饰，在句中可以作主语、补语、宾语、定语、谓语等句

圣祖仁皇帝（康熙）
孝康章皇后
孝惠章皇后
世祖章皇帝（顺治）
孝庄文皇后
孝端文皇后
太宗文皇帝（天聪、崇德）
孝慈高皇后
太祖高皇帝（天命）

小知识　清代帝后庙谥号

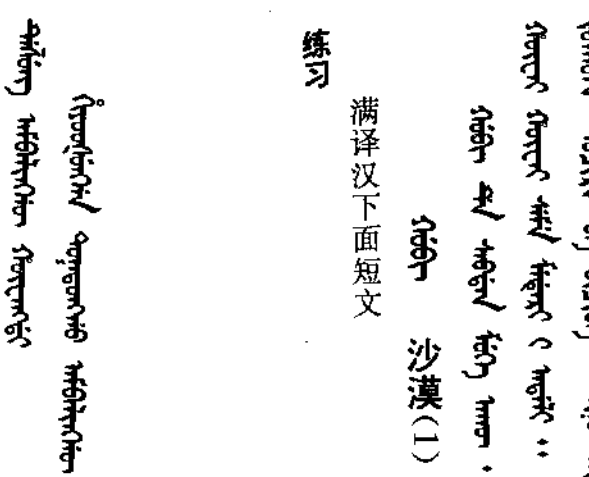
貌相、各有所长之意）（谚）

ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠥᠷᠥᠯ ᠲᠥᠷᠥᠯ ᠶᠢ ᠰᠡᠳᠭᠡᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠳᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠡᠳᠡ

素珠亦有德；蛤蟆亦有技（即不可

孝和睿皇后
孝淑睿皇后
仁宗睿皇帝（嘉庆）
孝仪纯皇后
孝贤纯皇后
高宗纯皇帝（乾隆）
孝圣宪皇后
孝敬宪皇后
世宗宪皇帝（雍正）
孝恭仁皇后
孝懿仁皇后
孝昭仁皇后
孝诚仁皇后

孝定景皇后
德宗景皇帝(光绪)
孝哲毅皇后
穆宗毅皇帝(同治)
孝钦显皇后
孝贞显皇后
孝德显皇后
文宗显皇帝(咸丰)
孝静成皇后
孝全成皇后
孝慎成皇后
孝穆成皇后
宣宗成皇帝(道光)



练习

满译汉下面短文

沙漠(一)

第二十六课

北京的早晨

课文

一轮红日从天边缓缓升起，
万丈金光
早晨，我站在景山之巅，
向东遥望，
平静
映照在北京城。
高入云端的楼阁，
以及川流不息的人群，
郁郁葱葱的树木，
似镜的湖泊，
又迎来一个北京的早晨。
都沐浴在霞光之下，

语法

一、动词的式(一)

动词的式是说话者要给动作加上各种不同的意志，要表达说话者对行为、动作、现实的各种主观态度，因而所表现出的各种语气就是动词的式。

动词的式分为陈述式、假定式、祈使式、疑问式等四种。

1. 陈述式

陈述式是表示肯定或否定某种行为动作的语气。

(一)肯定式　指某种动作的肯定语气，词尾一般用动词原形、现在时或过去

时。例如：

我在学校读书

今天我从北京起行

汗收兵还沈阳城

民间耕种愆期

(2) 否定式　指对某种行为动作的否定语气。表示方法有两种：

①在动词词干下缀加否定式附加成分 ，即表示"不"的意义。例如：

不学法度

今天不去学校

②在动词词干下缀加否定式附加成分 或 ，即表示"没有"的意义。例如：

军情未禀报

此例我国未之设

京南地方兵马无备

二、否定副词
是否定性副词，其意义为"、勿、休、莫、别、不要"等，常见于被修饰的动词之前或句首，它所修饰的动词必须在词干下缀加附加成分 。例如：

勿轻细事，小虫蜇身

勿轻细事，小虫蜇身

此句的否定副词 可以调到被其修饰的动词之前，其意义不变。如：

又例如：

回顾莫辞

勿蹈覆辙

频，前人怕后人

等，就是陈述句的否定形式。凡在陈述句的谓语部分或语部分或在句尾用否定词或否定词尾

在句尾不用否定词的句子就是陈述句的肯定形式，

陈述句主要叙述某一事情。陈述句有肯定句和否定句两种语气。凡在陈述句的谓

2. 陈述句

三、句子类型(2)

例如：

ᠪᠢ ᠮᠢᠨᠦ ᠪᠦᠷᠢᠮᠳᠡᠭᠡᠢ ᠵᠦᠢᠯᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤᠭᠦᠢ 我没有办完那件事

ᠭᠤᠤ ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠭ ᠤᠨᠳᠠ ᠮᠠᠭᠠ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ 水浅者大鱼不游

ᠨᠠᠮᠠᠳ ᠲᠠᠳ ᠬᠦᠰᠡᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠡᠪᠲᠡᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤᠭᠦᠢ 我没有你要看的书

ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠭᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨᠲᠠᠨ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠰᠠᠨ 灭六国者非秦也

ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠢᠳᠡ ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠲᠠᠢ 我国有五十六个民族

小知识

天干地支

		ᠰᠢᠷᠤᠭᠠ	亥(猪)
		ᠨᠣᠬᠠᠢ	戌(狗)
ᠮᠠᠭᠠᠳ	ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ	ᠢᠨᠡᠭᠡ	酉(鸡)
ᠬᠠᠮᠤᠭ	ᠰᠢᠨᠡ ᠬᠠᠷᠠ	ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ	申(猴)
ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ	ᠰᠢᠨᠡ ᠴᠠᠭᠠᠨ	ᠬᠤᠢ	未(羊)
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ	ᠭᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ	ᠮᠣᠷᠢ	午(马)
ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ	ᠰᠢᠷᠤᠭᠠ ᠬᠤᠷᠤᠩᠭᠤ	ᠮᠤᠭᠠᠢ	巳(蛇)
ᠲᠠᠪᠤᠨ	ᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠬᠤᠷᠤᠩᠭᠤ	ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ	辰(龙)
ᠬᠤᠶᠠᠷ	ᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠬᠦᠷᠡᠩ	ᠲᠤᠰᠠᠭᠠᠨ	卯(兔)
ᠭᠤᠷᠪᠠ	ᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠨᠤᠭᠤᠨ	ᠪᠠᠷᠤᠭ	寅(虎)
ᠨᠢᠭᠡ	ᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠬᠦᠷᠡᠩ	ᠦᠬᠡᠷ	丑(牛)
ᠳᠤᠷᠪᠠ	ᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠨᠤᠭᠤᠨ	ᠬᠤᠭᠤᠨ	子(鼠)
天干		地支	

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ ᠨᠢ ᠤᠷᠤᠮᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠂ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠮᠠᠨᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯ ᠤᠷᠤᠮᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃

见两角如桠杈，心中极为得意。

ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠨᠢ ᠤᠷᠤᠮᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠂ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠮᠠᠨᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯ ᠤᠷᠤᠮᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃

有一只牡鹿在池边渴水时，继而俯身看自己的身影，

ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠨᠢ ᠤᠷᠤᠮᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠂ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠮᠠᠨᠢ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯ ᠤᠷᠤᠮᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃

牡　鹿

ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ

课文

第二十七课

ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ

练习

满译汉下面短文：

（2）

ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠷ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠳᠤ ᠤᠷᠤᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠃

ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠯ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠬᠦ 请睿鉴施行

ᠡᠮᠡᠦ ᠡᠬᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠬᠦ 请皇上施恩赏假

ᠲᠡᠮᠳᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡ ᠳᠤ ᠪᠤᠭᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠭᠤ 有空时拉拉弓吧

ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠷ 让两地之民自由贸易

ᠡᠮᠦᠨᠡ ᠲᠠᠯᠠ ᠶᠡᠬᠡᠳᠡᠭᠦᠢ 请你前面引路

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠭᠠᠷᠠᠢ 咱们快走吧

ᠡᠨᠳᠡ᠂ ᠨᠠᠷ᠂ ᠠᠪ᠂ ᠠᠭ᠂ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ 等，例如：

（二）表示请求、希望、愿望、祝愿的祈使式，是在动词词干下缀加附加成分 ᠭᠠᠢ᠂ ᠭᠡᠢ᠂ ᠭᠤᠢ᠂ ᠭᠦᠢ 的表示方法如下：

动词的祈使式是表示请求、希望、祝愿、欲望、愿望、命令等语气的动词。

2. 祈使式

一、 **动词的式**(2)

语法

变以适用者为可贵。

ᠠᠪᠤᠯ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠨᠢ ᠡᠷᠬᠡᠯᠡᠭᠴᠢ ᠲᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

我的脚反而救了我。 这样看来， 天下的一切东西，

ᠨᠠᠳᠠ ᠤᠨ ᠬᠥᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠪᠪᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ᠃ ᠡᠨᠡ ᠲᠤᠮᠳᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠦᠬᠦ ᠵᠢᠶᠠᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠲᠠᠨ᠃

我的角， 我的角差点儿害了我。 我轻视我的脚，

ᠰᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠢᠨᠵᠡ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ᠂ ᠪᠢ ᠨᠠᠳᠠ ᠤᠨ ᠬᠥᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠪᠪᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ᠃

虎捉到，幸而得免。 鹿即自悔着说：

ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ᠃ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠯ ᠳᠤ ᠪᠢ ᠨᠠᠳᠠ ᠤᠨ ᠬᠥᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠪᠪᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ᠃

追入深林， 角梗于树枝， 我重视 几乎被老

ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ᠃

老虎追不上。

ᠨᠠᠮᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠯ ᠮᠥᠷᠭᠡᠵᠤ᠃

一只老虎突然出现在他眼前。 鹿极为吃惊， 奔跑特别快，

ᠠᠭᠤ ᠨᠠᠮᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ ᠭᠡᠨᠳᠡᠨ ᠦᠵᠡᠭᠳᠡᠵᠤ᠃ ᠪᠤᠭᠤ ᠨᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ᠃ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠯ ᠳᠤ ᠪᠢ ᠨᠠᠳᠠ ᠤᠨ ᠬᠥᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠪᠪᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ᠃

而脚如此之小， 实在不相称， 正在郁抑之际，

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤᠨ ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠯ ᠳᠤ ᠪᠢ ᠨᠠᠳᠠ ᠤᠨ ᠬᠥᠯ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠨᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠪᠪᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠴᠢ᠃

看自己的脚， 叹气着说： 我有美丽雄伟的角，

①凡是有规则动词，去掉原形动词的词尾 ᠬᠤ 之后，其词干部分就是命令式。

(1)表示以命令的口气使对方完成某种行为动作的祈使式，有以下三种方式：

ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠪᠣᠯᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠪᠣᠯᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ 他希望你为民出力

ᠪᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠮᠡᠳᠡᠯᠭᠡᠢ ᠪᠢ ᠪᠣᠯᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ 我想让他办这件事

下缀加附加成分 ᠭᠠᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ，例如：

(3)表示主体物或说话人希望使他人完成某种行为动作的祈使式，是在动词词干下缀加附加成分 ᠭᠠᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠴᠢᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠭᠠᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ 秦始皇欲成大业

ᠪᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠰᠤᠷᠴᠤ ᠪᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠭᠠᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ 我想要学满文

ᠮᠡᠨᠳᠦ，例如：

(2)表示主体物自己的意愿、愿望的祈使式，是在动词词干下缀加附加成分 ᠵᠠ

ᠪᠠᠭᠠᠴᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠶᠤ 请从长计议

ᠮᠡᠨᠳᠦ 可以——— ᠭᠤᠯᠭᠠ 令做

ᠢᠷᠡᠬᠦ 来 ——— ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ 叫人来

动词原形　　动词命令式

ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠬᠤ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠬᠤ 等附加成分，以表示命令对方完成某种行为。例如：

②凡是不规则动词，去掉动词词尾 ᠬᠤ 之后，在动词词干下缀加 ᠭᠤ·ᠭᠦ·

例如：

ᠵᠠᠰᠠᠭᠤᠯᠬᠤ	使看守	———	ᠵᠠᠰᠠᠭᠤ	命令看守
ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ	去	———	ᠶᠠ	令去
ᠰᠠᠭᠤᠬᠤ	坐	———	ᠰᠠ	令坐
ᠲᠣᠭᠤᠷᠢᠯᠬᠤ	耕种	———	ᠲᠣᠭᠤᠷᠢ	令耕种
ᠬᠠᠷᠤᠭᠤᠯᠬᠤ	看守	———	ᠬᠠᠷᠤᠭᠤ	令看守
ᠶᠠᠪᠤᠭᠤᠯᠬᠤ	走	———	ᠶᠠᠪᠤ	令走
ᠰᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠬᠤ	学	———	ᠰᠤᠷᠤ	令学
动词原形			动词命令式	

ᠵᠢᠭᠠᠷ ᠵᠢᠭᠠᠷ　六万　ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠵᠢᠭᠠᠷ　十万

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭ　三百　ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ　四千

凡位数小的数在前，位数大的数在后。例如：

②相乘关系

ᠬᠣᠣᠰᠣᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠠᠷᠪᠠᠨ　二十二　ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ　十四　ᠶᠢᠰᠥᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮ　九十八

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠪᠠ ᠨᠢᠭᠡᠨ　十一　ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ　三十三　ᠵᠢᠷᠠᠭ ᠲᠠᠪᠢᠨ　六十五

凡位数大的数在前，位数小的数在后。例如：

①相加关系

词时，通过以下两种关系：

(2)复合数词是由两个或两个以上的单纯数词构成的数词。由单纯数词组成复合数

ᠨᠢᠭᠡᠨ　八　ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠠᠨ　三十　ᠨᠠᠶᠢᠮ ᠵᠢᠷᠠᠨ　八十　ᠪᠤᠯᠶᠠᠨ　亿

ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠨ　七　ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠵᠢᠷᠠᠨ　二十　ᠶᠢᠰᠥᠨ ᠵᠢᠷᠠᠨ　七十　ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ　万

ᠵᠢᠷᠠᠭ　六　ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠲᠠᠪᠤᠨ　十五　ᠵᠢᠷᠠᠭ ᠵᠢᠷᠠᠨ　六十　ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ　千

ᠲᠠᠪᠤᠨ　五　ᠠᠷᠪᠠᠨ　十　ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠵᠢᠷᠠᠨ　五十　ᠵᠠᠭᠠᠭ　百

ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ　四　ᠬᠣᠣᠰᠣᠨ　九　ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠢᠷᠠᠨ　四十　ᠶᠢᠰᠥᠨ　九十

ᠪᠠ（ᠪᠠᠳᠠ、ᠪᠡᠳᠡ）　一　ᠨᠢᠭᠡᠨ　二

(1)单纯数词是由一个数词构成的数词。例如：

基数词是表示事物数量的词。基数词又分为单纯数词和复合数词。

1.基数词

根据数词的意义可以分为以下七种：

数词是用来表示事物的数量或次序等概念的词。

二、数词(一)

ᠠᠭᠠᠷ ᠪᠤᠢᠳᠠᠭᠠᠭᠤᠷᠠᠢ　勿得迟误　ᠠᠭᠠᠷ ᠭᠡᠵᠦᠭᠡᠢ　不要哭

ᠠᠭᠠᠷ ᠪᠤᠪᠤᠳᠠᠭᠠᠭᠤᠷᠠᠢ　不要思想　ᠠᠭᠠᠷ ᠭᠤᠮᠠᠷᠬᠠᠭᠤᠷᠠᠢ　莫要轻忽

动词的否定命令式，表示禁止某一行为动作。例如：

③在动词之前用否定副词 ᠠᠭᠠᠷ，其下动词词尾 ᠬᠤ 改为 ᠭᠤ、ᠭᠦ、ᠣ，以构成

ᠢᠷᠡᠬᠦ　到来　——　ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ　叫人来

ᠪᠤᠴᠠᠭᠤᠯᠬᠤ　来报　——　ᠪᠤᠴᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠬᠤ　叫人来报

ᠢᠮᠡᠬᠦ　吃　——　ᠠᠪᠴᠤᠭᠤᠯᠬᠤ　叫人吃

ᠣᠯᠬᠤ　寻找　——　ᠣᠯᠤᠭᠤᠯᠬᠤ　令人寻找

动词词干下缀加 ᠠᠨ᠎ᠠᠨ᠎ᠠ 等附加成分。为加强请求等感情色彩，通常在句首加

(3)表示祈请的祈使句，即主动者请求别人做某事，一般根据语音和谐规律，在

愿国家富强起来

希望你们尽心办事

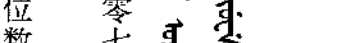
让他们好好学习满文

词 ᠪᠠᠢ 等。例如：

等。如果句子的谓语部分不是动词而是形容词、名词、代词等，则在谓语后面用助动词词干下缀加 ᠬᠤ᠎ᠬᠤ ᠠᠭᠠ 等附加成分。也可以在动词词干下缀加附加成分 ᠯᠠ

(2)表示希望、祝愿的祈使句，即主动者对别人所表示的希望及祝愿等。一般在

咱们和好吧


他想和你交朋友

他想求你一件事

我求你一件事

是动词，而是形容词、名词等，则在谓语后面加助动词 ᠪᠠᠢ᠎ᠪᠠᠢ 例如：

式是谓语动词去掉词尾 ᠬᠤ 之后缀加附加成分 ᠴ᠎ᠴ ᠠᠭᠠ 如果句子的谓语部分不

(一)表示意念，想法的祈使句，即主动者或泛指一切人想要做某件事。其表现形

祈使句一般有下列几种类型：

或借助语气词来表示。

敬、请求、希望、祝愿、命令等语气的句子。它一般是通过动词词尾的各种形态变化

祈使句是表示请求和命令的句子。祈使句所表达的是动作主动者的意念、恭

3.祈使句

三、句子类型(3)

四十万零三百又二

三万四千零二十八

一百零七

来。例如：

在多位数中不论中间某位数为零时，其表示方法是把零位数后面的数直接加上

四万六千二百三十一

三千七百八十九

一百五十二

几个复合数词还可以组成新的复合数词。例如：

ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠰᠤᠷᠤᠨ　学得多　ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠭᠦᠢᠴᠡᠳᠬᠡᠵᠦ　跑得快

ᠵᠠᠮ ᠤᠷᠲᠤ　路远　ᠮᠠᠯᠠ ᠤᠷᠲᠤ　马三匹

ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠶᠤ　水深　ᠠᠷᠤ ᠠᠷ　山高

面的词是"什么"、"谁"的关系。例如：

主谓结构词组是词与词之间的关系为主语和谓语的关系，也就是后面的词说明前一般的词组都是主谓结构词组

自由词组是自由词组。

自由词组是两个有独立意义的词根据一定的规律相组合而成。固定词组以外的一行文给拉都虎，使他执行命令者的命令。

四、词组(2)自由词组

此句中 ᠭᠤᠶᠤ 是命令者给第三者下达的命令，而 ᠪᠤᠶᠤ 则是命令者通过第三者你将此事速咨拉都虎，着其察明原委之后，作速奏报

ᠪᠤᠶᠤ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠳ ᠠᠷ ᠪᠤᠶᠤ ᠭᠤᠶᠤ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ

即命令者与承令者不直接发生关系，而通过第三者传达命令。例如：

这种语气比只用动词词干时语气较为委婉，一般用于主动者命令间接承令者之间，有时，将谓语动词的词尾 ᠳᠤ 去掉后，再缀加附加成分 ᠭᠤᠶ，以表示使令语气。

ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠶ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠶ　你们速去援剿

ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠶ ᠳᠤ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠶ　你守河北岸

用动词词干。例如：

令等情况时的某种强硬语气，是命令者要求承令者必须做的某种动作。表示方法是只

(4)表示使令语气的祈使句，即上级对下级下达指示或命令，长辈对晚辈进行训

ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠶ ᠳᠤ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠶ　请你把这本书给我

ᠪᠤᠳᠤᠨ ᠪᠤᠳᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ　伏乞圣主睿鉴

ᠪᠤᠳᠤᠨ ᠪᠤᠳᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ　请回去吧

气词 ᠪᠤᠶᠤ、ᠪᠤ 等。例如：

有时将动词词尾去掉，再缀加附加成分 ᠭ 或者在附加成分 ᠭ 的后面再连用语相应的词如 ᠪᠤᠶᠤ、ᠪᠤᠶᠤ 等词，与 ᠪᠤ、ᠪᠤ 前后呼应。

山行六七里，渐闻水声，潺潺而
ᠠᠯᡳᠨ ᡩᡝᡵᡳ ᠨᡳᡠᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᠪᡝ ᡩᡝᡵᡳᠮᡝ ᠣᠯᠣᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡩᡝᡵᡳ ᡳᠰᡳᠨᠠᠮᠪᡳ

ᠡᠨᠡᠳᠡ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠂ ᠪᠢ ᠥᠭᠥᠭᠡᠳᠡ ᠪᠤᠴᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠎ᠠ᠃ 如果你没有，我从别处借
ᠮᠠᠨᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠳᠡ ᠪᠠᠷᠢᠭᠴᠠᠳ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ᠎ᠠ᠃ 要不咱们回去吧

如：

ᠦᠭᠡᠢ — ᠮᠠᠨᠳᠤ᠂ ᠦᠭᠡᠢ ᠭᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠤᠷ᠎ᠠ ᠮᠠᠨᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠤᠷ᠎ᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ

ᠠᠭᠤᠷᠢ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡᠳᠦ 你未听见过这件事吗

ᠠᠭᠤᠷᠢ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ 你不去学校吗

ᠠᠭᠤᠷᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠤ ᠬᠤᠤᠯᠢ 你不知国法吗

以缀加在动词过去时否定词尾，以表示「未、不曾、没有……吗」之意。例如：

(2) 附加成分 ᠠᠭᠤᠷᠢ，可以缀加在动词否定词尾，以表示「不……吗」之意。又可

ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ 撤	——	ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ 撤吗	——	ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ 撤了吗
ᠮᠠᠷᠳᠠᠭᠰᠠᠨ 忘	——	ᠮᠠᠷᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ 忘记吗	——	ᠮᠠᠷᠳᠠᠭᠰᠠᠨ 忘了吗
ᠢᠰᠡᠭᠡ 吃	——	ᠢᠰᠡᠭᠡ ᠦᠦ 吃吗	——	ᠢᠰᠡᠭᠡ 吃了吗
ᠳᠤᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ 唱	——	ᠳᠤᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ 唱吗	——	ᠳᠤᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ 唱了吗
ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ 走	——	ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠤ 走吗	——	ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ 走了吗
动词原形		原形加		过去时加

加在动词过去时词尾，以表示「了吗」之意。例如：

(1)附加成分 ᠤᠤ 可以缀加在动词原形词尾，以表示「……吗」之意。又可以缀

疑问式的附加成分有两种：

动词的疑问式是表示疑问、反诘语气的词。

4. 疑问式

ᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠬᠤᠶᠢᠰᠠᠨ ᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠦ 亡羊补牢，未为迟也

办理，亦不至于出错

ᠡᠳ ᠮᠡᠨᠳᠡ ᠡᠳ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠤᠤ 若在当初认真

如：

(4)动词的现在将来时、过去时词尾下用 ᠪᠠ ᠂ ᠪᠡ，也可表示假定语气，例

不湔，对天岂无愧心

ᠲᠡᠭᠦᠮᠡᠯ ᠪᠠ ᠂ ᠮᠠᠨᠳ ᠡᠳ ᠬᠤᠶᠢᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠ ᠰᠡᠭᠦᠯ 衣垢不湔，对人犹有惭色。行垢

ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠲᠡᠭᠦᠮᠡᠯ ᠪᠠ ᠂ ᠨᠠᠮᠤᠨ ᠲᠡᠩᠷᠢ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠬᠦᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠂ ᠮᠠᠨᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠮᠠᠨᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠤᠨ

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ ᠪᠤᠰᠤᠳ ᠬᠦᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ 不到长城非好汉

(3) 动词否定式下用 ᠪᠠ 或 ᠪᠡ，有「若不」之意。例如：

ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠷᠡᠢ 有话请说吧

ᠪᠠ — ᠪᠤᠶᠤ ᠂ ᠪᠠ ᠪᠤᠶᠤ 有则、若有。例如：

ᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ 若不是你的，是谁的

ᠦᠬᠡᠢ — ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠ 若非、若不是。例如：

序数词是表示事物的顺序的数词。表示方法是在基数词的词干下缀加附加成分 ᠳᠠᠭᠠᠷ 以表示第几的意思。

序数词分为单纯序数词和复合序数词两种。

(1) 单纯序数词是：

ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一	ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第四
ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二	ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第五
ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三	ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第六
ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七	ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第八
ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第九	ᠠᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十一	ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十二
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十三	ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十四
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十五	ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十六
ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十七	ᠰᠢᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十八
ᠰᠡᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十九	ᠬᠣᠷᠢᠨ	第二十
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第二十一	ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十二
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十三	ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第二十四
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十五	ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十六
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十七	ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十八
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第二十九	ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ	第三十
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第三十一	ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十二
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十三	ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第三十四
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十五	ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十六
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十七	ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十八
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第三十九	ᠳᠥᠭᠦᠯ	第四十
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第四十一	ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十二
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十三	ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第四十四
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十五	ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十六
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十七	ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十八
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第四十九	ᠲᠠᠪᠢᠨ	第五十
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第五十一	ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十二
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十三	ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第五十四
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十五	ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十六
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十七	ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十八
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第五十九	ᠵᠢᠷᠠᠨ	第六十
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第六十一	ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十二
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十三	ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第六十四
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十五	ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十六
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十七	ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十八
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第六十九	ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ	第七十
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第七十一	ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十二
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十三	ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第七十四
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十五	ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十六
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十七	ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十八
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第七十九	ᠨᠢᠭᠡᠨ	第八十
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第八十一	ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十二
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十三	ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第八十四
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十五	ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十六
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十七	ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十八
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第八十九	ᠬᠣᠤᠨᠢ	第九十
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第九十一	ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十二
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十三	ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第九十四
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十五	ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十六
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十七	ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十八
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第九十九	ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ	第一百
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一百零一	ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零二
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零三	ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一百零四
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零五	ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零六
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零七	ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零八
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第一百零九	ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ	第一千
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一千零一	ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零二
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零三	ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一千零四
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零五	ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零六
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零七	ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零八
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第一千零九	ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ	第一万

(2) 复合序数词的表示方法，是在复合序数词的最后一位基数词的词干下缀加附加成分 ᠪᠠ，例如：

ᠬᠣᠶᠠᠷ	第二
ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠪᠠ	第二千九百五十八
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ	第一百三十七
ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ	第十三
ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠ	第二十六

和 ᠮᠥᠨ，可以直接缀加在词尾，其他基数词词尾的 ᠨ 都要脱落)。例如：

ᠨᠢᠭᠡᠨ	各十、每十
ᠲᠠᠪᠢᠨ	各五、每五
ᠬᠣᠶᠠᠷ	各二、每二
ᠨᠢᠭᠡ	各一、每一
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ	各千、每千
ᠭᠠᠨ	各万、每万
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ	各百、每百
ᠬᠣᠷᠢᠨ	各二十、每二十
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ	各一万、每万

示方法是根据元音和谐规律，在基数词词干下缀加附加成分 ᠳᠠᠭᠠᠷ·ᠳᠡᠭᠡᠷ·ᠲᠤ (只有 ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ 分配数词是用来表示人或事物「各几」「每几」等概念的数词。分配数词的表

3. 分配数词

ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠤᠭᠠᠷ	第二千九百五十八
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ	第一百三十七
ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ	第十三
ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠ	第二十六

加成分 ᠪᠠ，例如：

(2) 复合序数词的表示方法，是在复合序数词的最后一位基数词的词干下缀加附

2. 序数词

二、数词(2)

序数词是表示事物的顺序的数词。表示方法是在基数词的词干下缀加附加成分 ᠳᠠᠭᠠᠷ 以表示第几的意思。

序数词分为单纯序数词和复合序数词两种。

(1) 单纯序数词是：

ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一
ᠬᠣᠶᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二
ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三
ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七
ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第九
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十一
ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十三
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十五
ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十七
ᠰᠡᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第十九
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第二十一
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十三
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十五
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第二十七
ᠬᠣᠷᠢᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第二十九
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第三十一
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十三
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十五
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第三十七
ᠭᠤᠤᠰᠢᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第三十九
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第四十一
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十三
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十五
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第四十七
ᠳᠥᠭᠦᠯ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第四十九
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第五十一
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十三
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十五
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第五十七
ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第五十九
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第六十一
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十三
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十五
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第六十七
ᠵᠢᠷᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第六十九
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第七十一
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十三
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十五
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第七十七
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第七十九
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第八十一
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十三
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十五
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第八十七
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第八十九
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第九十一
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十三
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十五
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第九十七
ᠬᠣᠤᠨᠢ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第九十九
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一百零一
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零三
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零五
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一百零七
ᠮᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第一百零九
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第一千零一
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零三
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠲᠠᠪᠢᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零五
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ	第一千零七
ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠶᠡᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠷ	第一千零九

ᠨᠠᠳᠠᠨ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠵᠢᠶᠠᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤᠯᠤᠭᠤ 那件事未出结果吗

如果这样则不知何时能成呢

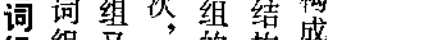
语气词和用来表示疑问口气的动词疑问式表示。例如：

(1)疑问句是向别人提出问题的句子。疑问句一般用疑问代词、疑问副词、疑问满语的疑问句可分为疑问和反问两种类型。

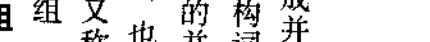
4.疑问句

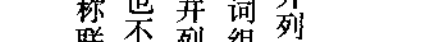
四、句子类型(4)

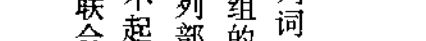
仁义且忠厚


马和牛

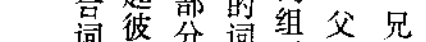
(4)并列部分用连词连接的并列词组。例如：

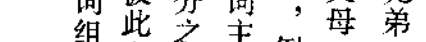

上升

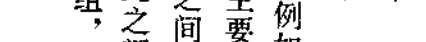

奔驰


急急忙忙

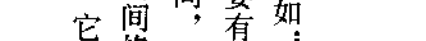
(3)由动词构成并列词组，例如：

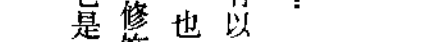

好坏

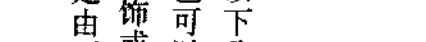

深浅


富贵

(2)由形容词构成并列词组，例如：

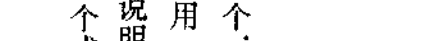

边疆


兄弟


父母

(1)由名词构成并列词组，例如：

能构成并列结构词组的词主要有以下几个：

并列结构词组的并列部分之间，也可以用  (和) (且)等词连接起来。

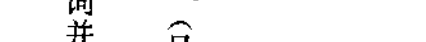
系，彼此不分主次，也不起彼此之间修饰或说明作用的词组。

并列结构词组又称联合词组，它是由两个或两个以上的词并列在一起构成同格关

2.并列结构词组

三、词组(3)自由词组

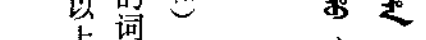
各三百一十七、每三百一十七


各五十二、每五十二

分配数词的复合形式表现在最末尾的数词上。例如：

歌舞

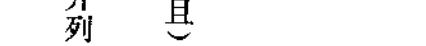
休息

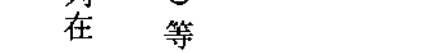

升降

红白

恩蠢

贫贱


禽兽


草木

在此句中用反诘词 ᠶᠠᠭᠤ 和疑问语气附加成分 ᠪᠠ 构成反问句。

有老虎呢

ᠪᠠᠷᠢᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠂

武松自言自语地说：这里怎会 ᠶᠠᠭᠤ 等构成。例如：

反问句多用反诘词 ᠶᠠᠭᠤ ᠂ ᠪᠠ ᠂ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠂ ᠪᠠᠢᠬᠤᠯᠤ 等，或加疑问语气附加成分 ᠪᠠ ᠂ ᠤ ᠂ ᠤᠤ ᠂ ᠦ ᠂ ᠦᠦ ᠂ ᠤᠴᠠ ᠂ ᠦᠴᠡ ᠂ ᠤᠴᠠᠭᠠᠨ ᠂ ᠦᠴᠡᠭᠡᠨ

课文

第二十九课

遇熊

凡在平安欢乐的时候亲热，而在患难困苦的时候选择朋友应当慎重。

那个人回答说：熊告诉我说：熊在你耳边低声说些什么？

笑着说道：爬上树的人见熊已经走远，从容而下，没有多久就走了。

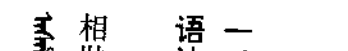
那个人闭着气如同死尸。由于熊忌死人，就僵卧在草中，装做死了的样子。

熊嗅其全身，熊来的更近了，就伸手求援，而上树者并不理睬。

其一人急忙爬上树，另一人来不及上树，用叶子遮盖了自己。

二人同游山中，突然遇上一只大熊。

相抛弃的人，不可交朋友。



一、数词(3)

语法

加附加成分 ，以表示「几次」的意义。例如：

	二次		二十次		万次
	一次		九次		五十次

次数词是用来表示基数词的次数的词。次数词的表示方法是在基数词的词干下缀

4.次数词

次数词的复合形式表现在最末尾的数词上。例如：

二十一次 一百三十次

5.分数词

分数词是表示分数概念的词。在满语中用来表示分数概念的名词有： 一半， 四分之一等。

二分之一，

一般用来表示分数概念的方法有以下五种：

(1)基数词＋ ＋基数词。例如：

千分之十 十分之五

(2)基数词＋ ＋基数词＋ ：例如：

三分之一 十分之九

(3)基数词＋ ＋基数词＋ ：例如：

三分之一 十分之八

(4)基数词＋ ＋基数词＋ ：例如：

三分之一 十分之七

(5)基数词＋ ＋基数词。例如：

三分之一 十分之六

6.倍数词

三分之一 十分之六

满语的倍数词是在基数词之后用 （倍、分），以表示倍数的概念。例如：

一倍、一分 五倍、五分

二、动词的态(1)

满语动词的态是表示动作跟主体的某种关系。满语动词态的变

2. 满译汉下面短文

练习

1. 请你出课文中的宾动结构词组。

ᠨᠠᠷ ᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡᠭᠡᠨ ᠠᠨ ᠤ ᠲᠡᠮᠴᠡᠭᠡᠨ 彰善瘅恶

ᠪᠤᠶᠠᠨᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ 克服困难

ᠨᠢᠭᠡ ᠤᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ 加三

ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠣᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠡᠭᠡᠨ 除二十一

ᠨᠠᠭᠤᠷ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ 酌情

ᠰᠣᠨᠣᠰᠬᠣᠯ ᠤ ᠭᠤᠢᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ 不听劝告

ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠬᠦ 画押，作记号

ᠰᠠᠷ ᠠᠨ 月蚀

ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠄

ᠡᠳᠦᠷ ᠡᠳᠦᠷ ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠭ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠭ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠭ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠭ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠃ ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠭ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠪᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠃

小公鸡与小鸭

ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠤᠭᠤᠷᠴᠠᠭ ᠠᠨ ᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ （1）

第三十课

课文

掩耳盗铃

从前，有一人看见人家大门上挂着的铃铛，想要把它偷走。

发觉了。

想动手去偷铃铛，手刚碰到铃铛，就被人

掩起来，不就听不到任何声音了吗？他把耳朵掩起来，

发觉。他又想，响声要从耳朵听得见。如果把耳朵

定会叮当作响。一旦铃响起来，就会被人

他明明知道，只要用手碰一下那个铃铛，

一、数词(4)

7. 约数词(概数词)

词后加上 ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ 等词汇来表达约数概念。例如：

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠮᠠᠨᠳᠠᠪᠠ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡ

在满语中没有专门表示约数的词，一般通过词汇手段来表示约数的概念，即在数词后加上 ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ 等词汇来表达约数概念。例如：

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡᠨ

三五成群

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡ 来了一二人。

还可以将基数词连用的方法表示约数概念。例如：

ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠷ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠡᠵᠤ ᠢᠷᠡᠪᠡ

本月十五日前后到达

ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠠᠪᠤᠷᠠᠯᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠴᠤᠭᠤᠷ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠡᠵᠤ ᠢᠷᠡᠪᠡ

本月十五日前后到达

ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡ

走了将近二十日

ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡ

走了二十多日

ᠬᠣᠣᠷᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠣᠣᠷᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡᠨ

仅来了我们二十余人

8. 年月日的表示法

满语中表示年月日时，有以下几种特殊名词：

ᠨᠢᠭᠡᠨ 表示。

ᠨᠢᠭᠡᠨ 的数目或「日」的数目时，用基数词来表示。而「日」字，一般省略，或以 ᠶᠡ 上述两种表示方法，凡表示「年」的数目时，用序数词来表示，凡表示「月」

ᠳᠠᠢᠴᠢᠨ ᠣᠨᠳᠣ ᠣᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡ

一六四四年五月十一日就是顺治元年四月初

ᠣᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡ

ᠳᠤᠮᠳᠠ。

(2)公元纪年法，例如。：

ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠶᠢᠰᠦᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

一九八六年十二月三

ᠳᠤᠮᠳᠠ

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠣᠨᠳᠣ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠴᠢᠨᠯᠤᠭᠠᠨ ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠵᠢᠯ ᠳᠤ

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠣᠨᠳᠣ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠴᠢᠨᠯᠤᠭᠠᠨ ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠵᠢᠯ ᠳᠤ

乾隆三年二月初十日刮

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠣᠨᠳᠣ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠬᠠᠩᠰᠢ ᠭᠤᠨ ᠪᠠᠷᠢᠨ ᠵᠢᠯ ᠳᠤ

康熙五十年八月十三日

(1)帝号纪年法，例如：

常用的年月日的表示方法有两种：

成分 ᠭᠡ，以表示被动的概念。二者之间的区别在于被动态动词的客体物下用格助词满语被动态的构成形式与动词使动态一样，都是在动词词干与词尾之间缀加附加被动态是由主体承受动作，即动作行为反及于主体本身。

3. 被动态

ᠵᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠶ ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠡᠶ　他让别人推

ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠶ ᠪᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠡᠶ　我令他发誓

又如：

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠡᠶ	发誓	ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠡᠶ	让发誓
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠶ	射	ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠳᠡᠶ	让射
ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠳᠠᠶ	拿去	ᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠳᠠᠶ	让拿去
ᠤᠭᠤᠯᠭᠠᠳᠠᠶ	喝	ᠤᠭᠤᠯᠭᠠᠳᠠᠶ	令喝
ᠲᠤᠯᠭᠠᠳᠠᠶ	推	ᠲᠤᠯᠭᠠᠳᠠᠶ	让推
ᠤᠨᠳᠠᠭᠠᠳᠠᠶ	买	ᠤᠨᠳᠠᠭᠠᠳᠠᠶ	让买
动词原形		使动态动词	

概念。在语句中，使动态动词的客体下用格助词 ᠪᠢ。例如：

使动态动词的构成方法，是在词干与词尾之间缀加附加成分 ᠭᠡ，以表示使令的使动态是表示主体物让别人进行动作，即表示使令的客体物进行和发生动作。

2. 使动态

二、动词的态(2)

当数词做名词用时，其格的变化与名词相同。

ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	初二	ᠤᠷᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ	季春
ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	初一	ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ	仲春
ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠰᠠᠷ	十二月	ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ	孟春
ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠰᠠᠷ	十一月	ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ	七月七
ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠰᠠᠷ	正月	ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ	端五
ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠰᠠᠷ	元年	ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ	三月三
ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	元旦	ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	初十

ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ᠄
ᠠᠭ ᠬᠡᠭ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠰᠢ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠵᠢ ᠲᠡᠭᠦᠰᠬᠡᠭᠰᠡᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ
ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠵᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ᠃
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ᠃ ᠪᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ
ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ᠃ ᠪᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ᠃ ᠪᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ
ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠵᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ
ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ᠃ ᠪᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ᠃ ᠪᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠵᠢ
ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ᠃
ᠪᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ᠃ ᠪᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠵᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ
ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ᠃ ᠪᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ᠃

ᠳᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠡᠪᠲᠡᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ (2)

练习

1. 请找出课文中的动词被动态和补谓结构词组
2. 满译汉下面短文

ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ ᠳᠤ ᠰᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠴᠢ᠃
ᠪᠢ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ᠃ ᠪᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠵᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠳᠦ

课文

第三十一课

乌鸦与狐狸

想要得到他衔着的肉，　就站在树下，　称赞乌鸦长得

一只乌鸦衔着一块肉，　落在树上。　狐狸看见乌鸦，

说道：喂！　乌鸦！　如果你也有头脑，　你肯定会成为鸟中之王。

大声地叫了。　狐狸跑过去，　把那块掉下来的肉接了过来，

为了表示自己会发声，　就放下嘴里衔着的肉，

只要会发声音，　肯定会成为王。　于是，乌鸦

大而且美丽。　又说乌鸦可以成为鸟中之王。

、量词及数量词结构

1. 量词

表示事物或动作单位的词叫量词。

表示事物单位的词叫物量词。例如：

ᠬᠣᠶᠠᠷ 双	ᠬᠤᠪᠢ 升		
ᠬᠡᠰᠡᠭ 块	ᠴᠢᠨ 丈	ᠮᠤ 亩	
ᠪᠠᠭᠠᠨ 片	ᠴᠡᠷᠭ 队	ᠮᠥᠩᠭᠥ 钱	
ᠪᠠᠭᠤᠯᠤᠭ 张	ᠪᠤᠭᠴᠠ 包	ᠯᠢᠶᠠᠩ 两	

表示动作单位的量词叫动量词。例如：

ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ 三匹马	ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ 四个人	ᠲᠠᠪᠤᠨ 五头牛			
有时根本不用量词。例如：					
ᠬᠤᠶᠠᠭ 壶	ᠵᠢᠯ 年	ᠥᠳᠥᠷ 夜			
在满语中，专用量词很少，有时名词充当量词。例如：					
ᠳᠤᠮᠳᠠ 次、回	ᠵᠠᠭ 次、遭				
表示动作单位的量词叫动量词。例如：					

式是根据语音和谐规律，在动词词干与词尾之间缀加 ᠯᠠ、ᠯᠡ、ᠯᠣ、ᠯᠥ 等附加成分，以表齐动态又称共动态，是表示动作行为是由数个主体共同进行的。齐动态的构成方

1. 齐动态

二、动词的态(3)

ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠮᠣᠷᠢᠲᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠮᠣᠷᠢ 一人骑一匹马飞奔而来

ᠨᠢᠭᠡ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠪᠢᠷ ᠬᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠬᠤᠨᠢ 一只老虎咬死三只羊

ᠸᠦᠰᠦᠩ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠭᠠᠳ ᠶᠢᠰᠦᠨ ᠬᠤᠶᠠᠭ ᠴᠠᠢ ᠤᠭᠠᠭᠠᠪ 武松一连喝了九碗酒

在实际应用中，有时以名词代量词组成数量词结构。例如：

ᠨᠠᠳᠠᠳ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠭᠠ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠰᠠᠨ ᠴᠡᠭᠡᠭ ᠥᠭᠭᠥᠭᠰᠡᠨ 他给我四张红纸

ᠲᠤᠭᠠᠯᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠳ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠠ ᠲᠤᠨ 共丈量二万亩地

ᠡᠨᠡ ᠰᠠᠷ ᠳᠤ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠮᠥᠩᠭᠥᠲᠡᠢ 一个月用五两银子

ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠ ᠬᠤᠪᠢ ᠮᠣᠷᠢ 每人需用三支箭

数量词结构就是由数词和量词构成的组合形式。例如：

1. 数量词结构

在满语中，量词可以与数词构成数量词结构。

ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠤᠨᠠᠭᠠ 官马

名词与中心词

ᠥᠨᠳᠥᠷ ᠤᠨᠳᠤᠰᠤ 高山

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠬᠣᠱᠢᠭᠤ 红旗

形容词与中心词

(二)以名词为中心的偏正词组(定语和中心词)，例如：

根据偏正词组构成的规律，可以归纳为以下几种：

制与被修饰、被限制关系的词组。

偏正结构词组是由前面的词修饰、限制后面的词，词与词之间的关系是修饰、限

5.偏正结构词组

三、词组(6)自由词组

ᠰᠣᠶᠣᠯ ᠬᠢᠬᠡᠬᠦ 考试——ᠰᠣᠶᠣᠯ ᠬᠢᠬᠡᠬᠦ ᠢᠷᠡᠬᠦ 来考试

ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠯ 行礼——ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠯ ᠠᠪᠴᠤ ᠶᠠᠪᠬᠤ 去行礼

ᠤᠳᠠᠬᠤ 坐——ᠤᠳᠠᠬᠤ ᠶᠠᠪᠬᠤ 去坐

ᠵᠠᠯᠭᠠᠯᠲᠠ 巡逻——ᠵᠠᠯᠭᠠᠯᠲᠠ ᠶᠠᠪᠬᠤ 去巡逻

附加成分为 ᠯᠠ ，都缀加在动词词干与词尾之间，分别表示「去」和「来」。例如：

方向态分为去动态和来动态两种。去动态的附加成分为 ᠯᠠ·ᠯᠡ·ᠯᠤ·ᠯᠦ ，来动态的方向态是表示行为动作的趋向。

6.方向态

ᠡᠨᠡ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ 此事相传至今

ᠨᠠᠮᠤᠨ ᠴᠠᠭ ᠲᠤᠳᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ（ᠤᠨᠳᠤᠰᠤ） ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠤᠯᠤᠰ（ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ） ᠤᠷᠤᠨ 七国争战不息

如：

式，是在动词词干与词尾之间缀加附加成分 ᠯᠠ 或 ᠯᠠ ，以表示「彼此」的意义。例

互动态是表示动作行为是在两个或数个主体之间相互进行的。互动态的构成方

5.互动态

ᠡᠭᠴᠡ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠮᠣᠰᠤᠨ ᠳᠤ ᠲᠣᠭᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ 姐妹二人抱头哭泣。

ᠡᠳᠡ ᠡᠨᠡ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠳᠤ ᠠᠪᠴᠤ ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠬᠦ 来饮于此，饮少辄醉

ᠲᠡᠳᠡᠨ ᠲᠡᠨᠳᠡ ᠠᠷᠠᠯᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ 他们在桃园里玩

示：共同、一齐。的意义。例如：

ᠳᠡᠭᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠰᠡᠨ 快跑　　ᠭᠡᠳᠡᠭᠡᠨ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ 深入　　ᠥᠭᠥᠭᠡᠨ ᠬᠥᠯᠡᠨ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ 远走高

形容词与中心词

ᠠᠶᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ 几乎毙命　　ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤ 别怕　　ᠬᠡᠳᠦ ᠬᠡᠳᠦ ᠬᠥᠳᠡᠯᠪᠦ 越走越累

副词与中心词

(3) 以动词为中心的偏正词组(状语和中心词)，例如：

ᠮᠠᠰᠢ ᠣᠢᠷᠠᠳᠠᠭᠠᠨ 极快　　ᠮᠠᠰᠢ ᠭᠤᠶᠤ 多么美丽

ᠭᠤᠨ ᠭᠡᠵᠦ 很深　　ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠭᠡᠵᠦ 更好

副词与中心词

(2)以形容词为中心的偏正词组(状语和中心词)，例如：

ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ 猎户　　ᠰᠢᠷᠡᠭᠡ ᠮᠤᠩᠭᠤᠯ 镶黄旗

ᠮᠠᠰᠢᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ 机户　　ᠨᠢᠰᠦᠯᠡᠭᠴᠢ ᠰᠢᠷᠡᠭᠡ 飞禽

ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ 鸿恩　　ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠭᠡᠭᠡᠯ 阳光

形动词与中心词

ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠭ 天时

ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠴᠢᠨᠢ ᠴᠢᠮᠠᠭ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨᠠ 那个才是你的书呀

ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ 这不是我的书

ᠪᠢ ᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠭᠦᠮᠡᠨ ᠪᠤᠶᠤ 他是我的弟弟

ᠳᠡᠭᠡᠭᠦᠮᠡᠨ ᠨᠢ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠪᠤᠶᠤ 他是我的老师

满语的判断句可以分为肯定和否定两种语气，例如：

词 ᠪᠠᠢ 或 ᠪᠠᠢᠬᠤ 构成，句尾用语气词 ᠰᠤ 或 ᠴᠤ，有时可以不用。

判断句是对主语属性进行判断的句子。满语的判断句一般由主语加判断语气助

5. 判断句

四、句子类型(5)

ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ 死守　　ᠢᠯᠠᠨᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠨ 笑而不语

ᠰᠤᠯᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠠᠷᠭᠠᠭᠰᠠᠨ 详问　　ᠣᠨᠴᠠᠯᠠᠭᠠᠨ ᠰᠤᠯᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠠᠷᠭᠠᠭᠰᠠᠨ 谨奏

副动词与中心词

练习

2. 满译汉下面短文

1. 请找出课文中的数量词结构

课文

第三十二课

诗二首

落梅

寂寞开无主。

驿外断桥边，

只有香如故。

零落成泥碾作尘，

一任群芳妒。

无意苦争春，

更着风和雨。

已是黄昏独自愁，

永安莽喀诗①

原注：永安—汉义为沙，莽喀—汉义为冈，此地乃进木兰围场之第一围。

① ②—汉语贤王的音译词。

③兵部、八旗条例载，凡考试武职，年六十以上者，皆免试骑射，而朕年已六十又四，但仍骑射，部、旗所定条例实属可笑也！

一、动词的体(1)详见下表：

动词的体一览表

体 / 构成	附加成分	表示意义
过去完成体	词干＋	动作过去已经完成结束了
重复进行体	词干＋	动作不只一次地重复进行
连续进行体	词干＋	动作连续不断进行
现在进行体	词干＋	动作正在进行之中

动词的体是表示动作行为在某段时间内所进行的某种状态。如动作正在进行、连续进行、重复进行、过去完成等。

1. 现在进行体　例如：

算着、算着

吃着、吃着

动词连续进行体也可重叠使用，例如：

紧着算，算不完。

秉烛达旦

2. 连续进行体　例如：

他正在数数

我的朋友正在学满文

我正在写满文

坐着、坐着

走着、走着

他只管工作，忘了吃饭

紧追逃人至河岸

天聪汗率大军正在去沈阳城

四下无路竟水

仅来此一人

范围后置词有
仅，
尽是，
仅，
全部，例如：

(5)范围后置词

为人民服务

为清旨事

为奏闻事

表示目的的后置词有
为，例如：

(4)目的后置词

天地之间人为至贵

臣奉命至巴图尔济农所

表示处所的后置词有
……跟前，
……之间，例如：

(3)处所后置词

望阙谢恩

向东遥望

表示方向的后置词有
向、朝、往，例如：

(2)方向后置词

自古以来未曾见到

临卸任先交待明白。

风停了以后再去

以来，等等。例如：

表示时间的后置词有：
……以后，
……以前，
将、临，

(1)时间后置词

词结合时，该动词要以
·
·
结尾。

词前用
或
起到连接作用(少数情况例外，如
照例)，当后置词与动

后置词不能单独使用，当后置词与名词、代词构成后置词结构时，往往在后置

所、方向、时间、方式、原因、排除等意义。

后置词是用在名词、代词、动名词和名词性词组后面，以表示动作、行为的处

1.后置词

二、后置词及后置词结构

在句子中，后置词与其前面的名词、代词、动名词、名词性词组等构成一个语言单位，共同做为句子的一个成分，以表示特定的语法意义，这就是后置词结构。例如：

2. 后置词结构

除你们三人外都去

此外还有别的事吗

排除后置词有： 之外，例如：

(1)排除后置词

好营私

任意妄为

福如东海，寿比南山

长得象母亲眼珠子一样漂亮的阿哥好， 仔细。例如：

状态后置词有 相似， 相似， 善于， 任意， 善、

(6) 状态后置词

石头山(尽是石头的山)

尽数交出。

除所说之外

全是水

自古以来

在他跟前

天地之间

三年以前

男子。　　这男子乃满洲国始祖布库哷雍顺也。

ᠨᠠᠮᠳᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠮᠳᠤ ᠨᠢ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

俟尔身轻，　　升未晚，遂别去。　　佛库伦后生一二妹

ᠨᠠᠮᠳᠤ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠮᠳᠤ ᠨᠢ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠪᠤᠭᡳᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

口：吾等曾服丹药，　　凉无死理，　　此乃大意。

ᠪᠢᠳᠡᠨ᠎ᠦ ᠨᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠠᠨ ᠤ ᠡᠳᠡᠭᠡ ᠢᠶᠠᠨ ᠤᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠪᠤᠭᡳᠨ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

不能升。　　口：吾觉腹重，　　何以留此。

ᠭᠠᠷᠴᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠬᡳ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠪᠢᠳᠡᠨ᠎ᠦ ᠬᠦᠵᡳᠭᡠᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠨᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠠᠶᠠᠯᠭᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

肯着衣。　　其果入腹中，　　即感而成孕，

ᠮᠠᠭᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠳᠤ᠂ ᠬᠠᠪᠤᠳᠠᠭ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠠᠪᠤᠳᠠᠭ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

佛库伦得之，　　爱之不忍释手，　　遂衔口中，

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠤᠨᠠᠵᠤ ᠪᠠᠭᠠᠰᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠭᡠᡴᠣᠨ ᠤᠨ ᠡᠬᡝᠳᠦ ᠮᠤᠷᠭᡠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

有神鹊衔一朱果置三女衣上。

浴毕上岸，

ᠭᠤᠶᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠭᠠᠷᠴᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ᠎ᠦ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ ᠳᠤ᠂

ᠳᠠᠪᠤᠯᠤᠭᠤ	撒谎
ᠨᠡᠮᠡᠭᠦ	增加
ᠭᠠᠷᠤᠭᠤᠯᠬᠤ	抚摸
ᠪᠣᠳᠤᠬᠤ	思索
ᠨᠥᠬᠥᠭᠡᠬᠦ	补缀
ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠬᠤ	搀和
ᠲᠤᠰᠠᠯᠬᠤ	帮助

动词原形

ᠳ᠂ ᠳᠠ᠂ ᠳᠡ᠂ ᠳᠣ 等附加成分，例如：

在动词词干与词尾 ᠪᠠ 之间缀加 ᠳ᠂ ᠳᠠ᠂ ᠳᠡ᠂ ᠳᠣ᠂ ᠲ᠂ ᠲᠠ᠂ ᠲᠡ᠂ ᠲᠣ᠂ ᠨ᠂ ᠨᠠ᠂ ᠨᠡ᠂ ᠨᠣ᠂

ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠳᠠᠪᠤᠯᠳᠠᠭᠠ	常常撒谎
ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠨᠡᠮᠡᠳᠡᠭᠡ	连连增加
ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠭᠠᠷᠤᠭᠤᠯᠳᠠᠭᠠ	常常抚摸
ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠪᠣᠳᠤᠳᠠᠭᠠ	经常思索
ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠨᠥᠬᠥᠭᠡᠳᠡᠭᠡ	频频补缀
ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠵᠣᠬᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠳᠠᠭᠠ	连连搀和
ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠲᠤᠰᠠᠯᠳᠠᠭᠠ	常帮助

重复进行体

3. 重复进行体

一、动词的体(2)

语法

2. 感叹句

感叹词独立于句子之外，不跟任何词发生结构上的关系，也没有词形变化。

ᠠᡳ 嗯。

常见的感叹词有：ᠠᡳ 啊，ᡝᡳ 哎哟，ᡠᡳ 哎，ᡠᡳᡝᡳ 吁嗟、呜呼、噫嘻，ᠠᡳ 或语气的词。

感叹词是表示人们的欢乐、惊讶、叹息、厌恶、呻吟、悲哀、呼应等各种情感和

1. 感叹词

二、感叹词和感叹句

过时，都曾流泪哭泣

ᠪᡳᠨ ᡝᠨᡩᡠ ᡳᠯᡥᡳᠨ ᡩᡝᡵᡝᡥᡝ ᠪᡳᡵᡝ（ᠪᡳᡵᡝ）十里长街上的人们，当看到周总理的灵车驶

ᠮᡠᠯᡠ ᡳᠯᡥᡳᠨ ᠪᡳᡵᡝ ᡩᡝᡵᡝᡥᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡥᠠ ᡳᠯᡥᡳᠨ ᠪᡳᡵᡝ ᠪ

ᠡᠳᠦ᠂ 额尔德尼巴克什、噶盖扎尔固齐对曰：我等习蒙古字始知蒙古语，

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠦᠰᠦᠭ ᠶᠡᠬᠡᠳᠡ ᠰᠤᠷᠴᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨᠢ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠪᠡᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

二月，太祖聪睿贝勒欲以蒙古字编成满语，

ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠬᠠᠨ᠂ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠦᠰᠦᠭ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠪᠡᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ᠃

课文

创制满文

ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ

第三十四课

ᠳᠥᠭᠥᠴᠢ ᠬᠡᠰᠡᠭ

ᠡᠳᠦᠭᠡᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ᠂ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠪᠠᠯ᠂ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

满译汉下面短文（2）

练习

ᠡᠭᠦ᠂ ᠪᠢ ᠨᠠᠷ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠠᠭᠤ᠃ 嗯！我知道你的意思了

ᠪᠢ᠂ ᠮᠠᠭᠠᠨᠳᠠ ᠭᠡᠮᠦᠢ᠃ ！ 呜呼！天折了

ᠠᠭᠠ᠂ ᠠᠭᠠ ᠪᠢ ᠬᠡᠴᠦᠦ᠃ 嗳呀！这是什么话

ᠪᠢ᠂ ᠠᠭᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠴᠠᠭ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ᠎ᠠ᠃ 嗳！光阴能有几何

感叹句就是用来表示人们喜怒哀乐等情感语气的句子。例如：

1. ᠪᠡᠶᠡ

词。

助动词在语句中经常辅助动词或其它词构成合成谓语。下面讲常见的三个助动以表示一定的语法意义，这种词就是助动词。

在满语中，有的动词在一定条件下失去了本身所表示的意义，而去辅助别的词，

一、助动词 ᠪᠡᠶᠡ ᠭᠡᠵᠦ

语法

创制满洲文字，自太祖聪睿贝勒始。

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠪᡝᡳᠯᡝᡵᡳ ᠪᡳᡵᡳᡤᡝ ᠪᡝ ᠲᡠᡴᡳᠶᡝᠮᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝᡵᡳ ᠨᡳᡵᡠᠮᠪᡳ ᠪᡳᡵᡳᡤᡝ ᠪᡝ ᠠᠰᡳᡵᠠᠮᠪᡳ ᠂

于是自将蒙古字编成国语颁行。

ᠡᠵᡝᠨ ᠪᡝᡳᠯᡝᡵᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝᡵᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝᡵᡳ ᠪᡝ ᠮᠣᠩᡤᠣᠯ ᠪᡳᡵᡳᡤᡝ

ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 人地相宜

(二) ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 的实词意义为：可以。例如：

2. ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ

ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ（响）——结句，作谓语

ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ
ᠮᠠᠨᠳᠠ（地）……修饰动词，作状语
ᠮᠠᠨᠳᠠ（的）——修饰名词 作定语

(5) ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 也可以辅助象声词表示各种语法意义。例如：

不懂其中的道理

ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 不仅不会做，而且也

ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 不仅会做，而且也懂其中道理

ᠠᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 与其你去，还不如我去。

ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 与其你去，还不如我去

例如：

ᠮᠠᠨᠳᠠ · ᠮᠠᠨᠳᠠ 等，其上联动词词尾不是 ᠠᠨ ᠡᠨ ᠤᠨ 时，则用 ᠮᠠᠨᠳᠠ 来连通上下语气。

(4) 在语句中，有些词借助 ᠮᠠᠨᠳᠠ 以达到上下语气的通畅。如连词 ᠮᠠᠨᠳᠠ · ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠ 汗曰：储存银两，以备贸易

ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 遣人往告我军秋毫无犯

(3) ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 可以表示引语，即起到引号的作用。例如：

ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠪᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 愿国家兴旺发达

ᠮᠠ ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 我想要学满文

(2) ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 可以表示某种愿望，但其上接动词的词尾必须为 ᠭᠠ 或 ᠭᠡ。例如：

在以上两例中，ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 为一般动词，但可与其前面的动词构成合成谓语。

ᠠᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 他没说要去你家

ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯᠠᠬᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 他说要去学校

(1) ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 的实词意义为：说。例如：

ᠮᠠᠨᠳᠠᠬᠤ 一词在满语中最为活跃，而且是应用最广的一个词。

ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠤ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠠᠭᠴᠤᠨᠠᠷ ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ 我的哥哥和姐姐都学满文

……ᠪᠠᠢᠬᠤ ……有者……有者……。例如：

……一面……一面……，ᠪᠠ ……有的……有的……，ᠪᠠᠢᠬᠤ

表示联合关系的连词有：ᠪᠠ 和，ᠪᠡᠳ 而（而且），ᠪᠤᠶᠤ ……ᠪᠤᠶᠤ

（1）联合关系连词

的并列连词有以下三种：

并列连词所要连接的词、词组、句子，是句中的同等成分，或同等分句。常见

1. 并列连词

满语的连词可以分为并列连词和主从连词两大类。

的词。

连词 是能够把两个或多个词、词组、句子连接起来，以表示它们之间相互关系

二、连词

ᠪᠢ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠨᠢ 我曾学过满文。

ᠭᠡᠭᠡᠯ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠢᠨᠢ 原先他的身体很好

ᠪᠢ ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠢᠨᠢ 我原任尚书

之后，具有“曾经、过去、原来”之意。例如：

3. ᠪᠢᠨᠢ 是 ᠪᠢᠶᠡᠭᠡ 的形态变化之一，也常用作助动词，可以用在名词、动词过去时

ᠴᠣᠣ ᠪᠢ ᠭᠡᠭᠡᠯ ᠳᠤ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡᠳᠡᠢ ᠪᠢᠨᠢ 闻恶如聋

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡᠳᠡᠢ ᠪᠢᠨᠢ 路已经很平了

ᠮᠢᠨᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠮᠠᠨᠳᠠ 为君者

（3）ᠪᠢᠴᠢᠭ 还可以用于名词、形容词、代词等后面，赋予其动词性变化。例如：

ᠮᠢᠨᠢ ᠭᠡᠮᠡᠯ ᠴᠢ ᠠᠯᠪᠠᠳᠤᠭᠠᠢ ᠪᠢᠨᠢ 再不办这事

ᠴᠢ ᠠᠨᠳᠠ ᠪᠤᠶᠤᠨᠳᠤ ᠪᠢᠨᠢ 我不去你家了

（2）ᠪᠢᠨᠢ 还可以用来帮助动词的否定式。例如：

原形或否定式。

以上例名中，ᠪᠢᠨᠢ 辅助动词构成谓语成分时，其上联动词以 ᠨᠠ 结尾，而 ᠪᠢᠨᠢ 为

ᠪᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠳᠠᠬᠤ 不可擅离

ᠮᠠᠨᠳᠠ ᠳᠡ ᠮᠠᠨᠳᠠᠨᠠ ᠪᠢᠨᠢ 堪膺此任

ᠬᠤᠬᠤ 嗖嗖(风声)

ᠭᠤᠷᠤᠭᠤᠷ 哗啦哗啦(流水声)

(二)有摹仿自然界各种声音的象声词。例如：

1.象声词的种类

其它词。

象声词是摹仿各种声响的词，所以又称摹拟词。象声词没有实在意义，只能修饰

三、象声词

ᠭᠠᠮᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠮᠢᠳᠤ ᠬᠢᠵᠤ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠷᠠᠯᠵᠤ ᠪᠤᠶᠠ 济人而且利物

ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠮᠢᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠢᠵᠤ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ 他不但能战，而且善守

ᠪᠠᠢᠬᠤ 做这种事情，不仅对国家无益，而且自己也受损失

ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠤᠶᠠ᠃ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠳᠠ ᠲᠡᠭᠡᠳᠦ ᠨᠠᠮᠢᠳᠤ ᠬᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠳᠠᠵᠤ

例如：

(ᠪᠠ) 而且(又) ᠪᠠᠳᠠ ᠨᠠᠷ (ᠪᠠ)……ᠬᠤ (ᠪᠠ)不只(不但)……而且(又)……。

表示递进关系的连词有……ᠪᠠᠳᠠ ᠨᠠᠷ ……ᠬᠤ (ᠪᠠ) 不但……而且(又) ᠪᠠᠳᠠ

(3)递进关系连词

次或两次进行考试

ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠪᠤᠶᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠳᠤ ᠬᠤᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠵᠤ 我们老师每月或一

不学

ᠪᠢᠳᠡᠨᠢ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠠᠷ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠠᠷ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨᠢ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠠᠷ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠠᠷ 不伦满文汉文都不能

来追我们，或去喀尔喀，俱未可知

ᠪᠠᠭᠰᠢ ᠨᠠᠷ ᠬᠠᠯᠬᠠ ᠨᠠᠷ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠠᠯᠬᠠ ᠨᠠᠷ 喝尔丹或

例如：

……或……或者，ᠪᠤᠶᠤ ……ᠪᠤᠶᠤ ……或……或者，(或在动词词干下缀加 ᠪᠤᠶᠤ)。

表示选择关系的连词有：ᠪᠤᠶᠤ ……ᠪᠤᠶᠤ ……或……或……ᠪᠤᠶᠤ ……

(2)选择关系连词

如何？有的说对，有的说不对

ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤᠭᠤ ᠪᠤᠭᠤᠳᠠᠯ᠃ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠶᠤᠭᠤ ᠪᠤᠭᠤᠳᠠᠯ ᠪᠤᠶᠤ 这个道理究竟

ᠪᠤᠳᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠤᠳᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠤᠶᠤ 他们一面唱歌一面跳舞

ᠪᠤᠳᠠ ᠪᠤᠳᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠳᠠ ᠪᠤᠳᠠ᠃ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠳᠠ ᠪᠤᠳᠠ 那人有时明白，有时糊涂

ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠳᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠤᠳᠠ 仁义而且忠厚

ᠰᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 风雨潇潇

ᠬᠤᠭᠤᠷᠴᠤᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠯᠲᠡ ᠬᠤᠭᠤᠷᠴᠤᠨ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠ 夜长兮风淅淅

(4)象声词下用 ᠪᠤᠯᠠᠭᠠ 可以作句子的结束语，以作句子中的谓语成分。例如：

东奔流

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ ᠭᠤᠯᠵᠠ ᠬᠣᠲᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠷᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ 蒙古族聚居的伊宁市

(3)象声词下用 ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ 可以修饰名词，在句子中作定语。例如：

ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ ᠶᠡᠭᠡ ᠶᠠᠭ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ 响起一片嗡嗡的纺线声

ᠬᠤᠭᠤᠷᠴᠤᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠯᠲᠡ ᠬᠤᠭᠤᠷᠴᠤᠨ ᠪᠤᠯᠠᠭᠠ 哗啦啦的长江水向

ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ ᠭᠤᠯᠵᠠ ᠬᠣᠲᠠ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠷᠢᠯᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ 响起一片嗡嗡的纺线声

(3)象声词下用 ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ 可以修饰名词，在句子中作定语。例如：

ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ ᠶᠡᠭᠡ ᠶᠠᠭ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ 响起一片嗡嗡的纺线声

ᠰᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 风呼呼地刮。

ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ ᠭᠤᠵᠤᠷ ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ 泉涓涓而始流。

ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ ᠭᠤᠵᠤᠷ ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ 泉涓涓而始流。

(2)象声词下用 ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ 可以修饰动词，在句中作状语。例如：

ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ ᠳᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ 轰隆轰隆，山崩地动

ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ ᠵᠢᠨᠭᠬᠡᠨᠡ · ᠭᠤᠵᠤ ᠳᠤ ᠪᠠᠭᠳᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ 哗啦哗啦，涉水而去

(一)作句子的独立成分。例如：

2. 象声词的功能

ᠪᠠᠭᠳᠠ ᠪᠠᠭᠳᠠ 扑啦啦、扑楞楞(网中鱼笼中鸟的挣跳声)

ᠳᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠤᠢ 扑楞扑楞(飞禽起飞声)

ᠬᠣᠷᠬᠣᠷ ᠬᠣᠷ 喀嚓喀嚓(走路时的踏地声)

(4)有摹仿各种动作发出声音的象声词。例如：

ᠭᠠᠭ 哇(婴儿哭声)

ᠰᠤᠯᠤᠩᠭᠠ ᠰᠤᠯᠤᠩᠭᠠ 突噜突噜(马驴羊等喷鼻声)

ᠭᠠᠩ ᠭᠠᠩ 嘎嘎(雁鸣声)

(3)有摹仿人和各种动物声音的象声词。例如：

ᠳᠤᠩᠳᠤᠩ ᠮᠢ 冬锵冬锵(锣鼓齐鸣声)

ᠳᠤᠩᠳᠤᠩ ᠳᠤᠩᠳᠤᠩ 哐当哐当(门窗等碰撞声)

ᠳᠢᠩ ᠳᠢᠩ 丁丁当当(金属乱碰之声)

(2)有摹仿各种器具声的象声词。例如：

奴才偶受感冒之症 实难支持。

ᠨᠤᠭᠤᠴᠠᠨ ᠪᠢ ᠰᠠᠭᠤᠭᠠᠯᠠᠯ ᠳᠤᠷ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠵᠠᠪᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠃

奴才巴图跪奏

ᠨᠤᠭᠤᠴᠠᠨ ᠪᠠᠲᠤ ᠭᠤᠶᠤᠯᠠᠵᠤ ᠠᠪᠠᠭᠠᠳ᠂ ᠰᠠᠭᠤᠭᠠᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠃

仰恳 皇太后 皇上恩施

ᠡᠷᠬᠡᠮ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠭᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠭᠠᠷ ᠳᠤᠰᠠᠯᠠᠵᠤ ᠦᠵᠡᠭᠡᠳᠡᠢ᠃

为请赏假事

ᠴᠠᠭ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠵᠢᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠷ ᠳᠤᠰᠠᠯᠠᠵᠤ ᠦᠵᠡᠭᠡᠳᠡᠢ᠃

课文

请假折

ᠭᠠᠷᠤᠭ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠭᠰᠡᠨ

第三十五课

ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠰᠦᠭ

ᠨᠠᠢᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ᠵᠢᠨᠭᠰᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠂ ᠴᠠᠭ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠵᠢᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠷ ᠳᠤᠰᠠᠯᠠᠵᠤ ᠦᠵᠡᠭᠡᠳᠡᠢ᠃ ᠨᠤᠭᠤᠴᠠᠨ ᠪᠢ ᠰᠠᠭᠤᠭᠠᠯᠠᠯ ᠳᠤᠷ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠂ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠵᠠᠪᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠃

练习

满译汉下面短文

ᠳᠤᠷᠤᠮᠵᠢ ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠨᠢ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠡ᠃

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠨᠢ ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠡ᠃

ᠪᠢᠴᠢᠭᠴᠢ ᠨᠢ ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠡ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠴᠢ ᠨᠢ ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠡ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠪᠴᠢ ᠨᠢ ᠤᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠤᠰᠤ ᠤᠭᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠤᠶᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠡ᠃

乌鸦喝水

语时，其 ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ · ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ 二词前面的动词必须以 ᠵᠦ 结尾。成合成谓语，有时也可以做为普通动词单独使用。能愿动词在与其它动词组成合成谓 ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ 应该，ᠳᠡᠪᠳᠡᠬᠦ 能够，ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ 会等。这些能愿动词的特点是与其它动词共同组

能愿动词是指表示应该、可以、能够等意义的动词。常见的有：ᠳᠡᠪᠳᠡᠬᠦ 可以，

一、能愿动词

语法

ᠲᠠᠨ ᠳᠤ ᠴᠢᠭᠯᠡᠭᠡᠳ ᠳᠤ · ᠬᠡᠯᠡ ᠭᠡᠪ ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠲᠤᠭᠠ ᠪᠠ ᠠᠭᠤᠭ ᠂

奉旨　着照所请赏假钦此

ᠭᠡᠰᠡᠨ ᠲᠤᠭᠠ ᠳᠤᠷᠠᠯᠳᠤᠵᠤ ᠂ ᠬᠡᠯᠡ ᠭᠡᠪ ᠂ ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ ᠲᠤᠭᠠ ᠪᠠ ᠠᠭᠤᠭ ᠂

为此谨奏　请旨　于光绪三年三月二十一日具奏

ᠭᠡᠷᠡᠭᠡᠲᠦ ᠴᠠᠭᠲᠠ ᠂ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠳᠡᠪᠳᠡᠬᠦ ᠂ ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

一俟稍痊　即可销假当差行走

ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠂ ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ ᠲᠤᠭᠠ ᠪᠠ ᠠᠭᠤᠭ ᠂

赏假十日

ᠬᠣᠨᠣᠭ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ · ᠮᠡᠳᠡ ᠬᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠂ ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ ᠪᠠᠭᠤᠯᠵᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠂

奴才赶紧调治

二、连词(2)

ᠠ ᠮᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠳᠤᠭᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

他不会写满文

ᠳᠤ ᠳᠤᠯᠤᠭ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠦᠨᠦᠭ ᠲᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

我会唱歌

4. ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ 用于以 ᠵᠦ 结尾的动词之后，表示「会」。例如：

ᠮᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠳᠤᠭᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

他不会写满文

ᠠ ᠮᠡᠨᠡ ᠳᠤᠯᠤᠭ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠦᠨᠦᠭ ᠲᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

他不会唱歌

3. ᠳᠡᠪᠳᠡᠬᠦ 用于以 ᠵᠦ 结尾的动词之后，表示「能」。例如：

ᠠ ᠮᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠳᠤᠭᠤᠰᠬᠠᠬᠤ ᠳᠡᠪᠳᠡᠬᠦ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

他能办理繁杂而困难的事情

一个人，理应做好事，不应做坏事

ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢ ᠤᠨᠠᠭᠠᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠵᠢᠶᠠᠯ ᠲᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ · ᠬᠣᠴᠣᠷ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠲᠤ ᠬᠣᠴᠣᠷᠳᠤᠭᠠᠷ ᠲᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

任何

ᠲᠠ ᠨᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

你应促成此事

2. ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ 用于以 ᠤ 结尾的动词之后，表示「应该」。例如：

ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

断不可误

ᠪᠦᠷᠢᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠴᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠤᠨᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠡᠵᠦ ᠂

功可补过

1. ᠪᠣᠯᠪᠠᠬᠤ 用于以 ᠤ 结尾的动词之后，表示「可以」。例如：

ᠮᠠᠨᠢᠨᠠ ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ 既使得志，也不可自足

ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ ᠤᠨ ᠮᠠᠶᠢᠮᠠᠭ ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ 既使不合适，也得将就着用

ᠪᠢᠳᠡ ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠮᠠᠨᠤ 我身虽死，有子存焉

可酌保

ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ ᠳᠤᠤᠷᠠᠭᠠᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ 虽不符例，亦

……何况……。例如：

使 ᠮᠠᠨᠳᠠᠭ …… ᠪᠠᠭ …… 既使……也…… ᠪᠠᠭ …… ᠪᠠᠯ …… 尚且

ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ …… ᠪᠠᠭᠤ (ᠪᠠᠭᠤ) ᠪᠠᠭ …… 虽然……也 ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ …… ᠪᠠᠭᠤ (ᠠᠳᠠᠯ) 既

常见的有：ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ …… ᠠᠳᠠᠯ 虽然…… ᠮᠠᠭᠠᠳᠤ …… ᠪᠠᠭᠤ …… ᠠᠳᠠᠯ 虽然……

(3)让步关系连词

若进城，则请代我办此事

ᠰᠠ ᠪᠠᠶᠢᠭᠠᠯ (ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ) ᠳᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨᠢᠶ ᠠᠵᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ 你

便。

ᠪᠢᠳᠡ ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠢᠳᠡᠨᠢᠶ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ 若不愿来，亦听你们自

ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ 诚能称职，朕必重赏

ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ (ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ) ᠳᠤ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ

例如：

ᠵᠦᠪ …… 只有……才。

的 ᠨᠤᠭ，可以简化为 ᠤᠭ，缀于动词之后。 …… ᠨᠤᠭ 如果……则…… …… ᠪᠤᠯ

(ᠪᠤᠯᠪᠠᠯ) 倘若……就…… ᠵᠦᠪ …… ᠨᠤᠭ (ᠪᠤᠯᠪᠠᠯ) 诚能……则。前面几种情况下

常见的有：ᠪᠤᠯ …… ᠨᠤᠭ (ᠪᠤᠯᠪᠠᠯ) 如果……则…… ᠪᠤᠯ …… ᠨᠤᠭ

(2)条件(假设)关系连词

事关重大，理应不时严查

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ 既然

ᠪᠢᠳᠡᠨᠢᠶ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠤᠭ ᠮᠠᠨᠤᠭᠠᠨ 本领高强，所以出众

ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ ᠨᠤᠭ ᠠᠵᠢᠯ ᠢᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠢ 因为节俭，所以致富

由于，ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ 由于、因为，ᠳᠤ ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ 既然。例如：

常见的有：ᠵᠠᠭᠠᠨ 因为，ᠨᠤᠭ 因为，ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠨᠤᠭ 所以，ᠪᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠭ 所以，

(1)因果关系连词

主从连词所连接的句子有主从关系，有以下几种：

如：

这种连词只有一个，即…… ……与其……不如……。例

(5)取舍关系连词

与其竟念，不如心里记

你错了反而赖别人

知面不知心

务名而不求实

……不仅……就……。例如：

(4)转折关系连词：

常见的有：但是，而，而，反而，反而，然而，然而，那么，

(1)表示疑问，参见动词的疑问式。

在满语中还可以在句尾用

来表示需要回答的疑问。

与 的区别在于：用来表示反问，要有疑问词与之呼应，而 则是用

原来是这样吗？

我怎么不认得呢

这是什么缘故呢

吃饭了写

三、语气助词(一)

表示疑问语气的语气词，有 和 ，用于词尾，表示疑问。例如：

语气助词是用来表示各种语气的词。

练习

满译汉下面短文

轮 班 奏 事 折

臣等恭逢 皇太后七旬万寿

和硕履亲王等谨奏 为恭谢天恩事

课文

谢 恩 折

第三十六课

ᠮᠠᠨᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨᠢ 我所说的是这个呀

ᠡᠨᠡ ᠮᠠᠯᠢ ᠶᠡᠬᠡᠨ ᠠᠪᠠᠭᠠᠳ ᠠᠯᠪᠠᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠨ 此事不得已而为矣

ᠡᠳᠡ ᠠᠵᠤᠭ ᠠᠭᠤᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠭᠡᠳᠡᠭ 他不过一微员耳

ᠡᠨᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠭᠠ ᠵᠠᠮ ᠢ ᠪᠠᠷ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠭᠦᠢ ᠪᠠᠢᠨ 此事这么办就很好呀

2. 表示强调语气的语气词，有 ᠪᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ 。例如：

二、语气助词(2)

ᠪᠢᠴᠢ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠤᠯᠤᠰ 小人清河县人氏

ᠪᠢ ᠮᠠᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠮᠠᠨ 我是狂生耿去病

ᠪᠢ ᠮᠠᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ 我是剑客

ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠡᠬᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ 伪者万恶之基

独使用，有时也可以省略不用。例如：

ᠪᠢᠴᠢ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠤᠯᠤᠰ 小人清河县人氏

ᠪᠢ ᠮᠠᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨ ᠮᠠᠨ 我是狂生耿去病

ᠪᠢ ᠮᠠᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ 我是剑客

ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠡᠬᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ 伪者万恶之基

断词，而 ᠪᠠᠢᠨ 则是否定判断词。在肯定判断词中，ᠪᠠᠢ 与 ᠪᠠᠨ 可配合使用，也可单

联系动词又称判断动词。满语中联系动词 ᠪᠠᠨᠵᠢ 和 ᠪᠠᠨ 是表示肯定的判

一、联系动词

语法

ᠪᠠᠨᠵᠢᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ 万寿之祝

ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠠ ： 为此恭谢天恩

ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠠᠯ ᠤᠨ ᠳᠤᠷᠠᠯ 谨奏

ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 欢忭之至

ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ： ᠭᠠᠴᠠᠭᠠ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 惟有共输诚悃

ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ： ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠ ᠳᠤ ᠠᠯᠢᠪᠠ ᠵᠠᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 愿合臣等耄耋之年 敬为皇太后

ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ： ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 臣等仰荷皇上殊恩

ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ： ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 不胜感激

ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ： ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 朝盛事

ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ： ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 洵千载难逢之旷典也

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 实深庆幸

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 以臣等俱年迫七十

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 拟香山九老

ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠭ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠨ ： 乃蒙皇上复加恩眷

兼理粮饷　兵部右侍郎　兼都察院

总督广东广西等处地方军务

恭报到任事题本

课文

第三十七课

谢恩折

练习

满译汉下面短文

3.表示推测语气的语气词，有 想必他今日又没来 想必古礼就这样吧 想是， 或是 例如：

奉朱批谕　　知道了钦此

伏乞　　皇上睿鉴　　谨具题知

所有微臣到任日期　　理合题报

抵肇庆府驻扎衙门到任　　具疏题报在案

臣即恭设香案　　望阙叩头　　兹臣于四月初十日

及王命旗牌等项到臣　　谢恩启用

委员赍送钦颁总督广东广西关防

准署理广东广西总督印务广西巡臣陈元龙

四月初一日　　行至臣属广东南雄府

臣陛辞赴任　　于康熙五十六年

窃臣荷蒙圣恩　　补授广东广西总督

为恭报微臣到任日期事

右副都御史　　臣杨琳谨题

一、趋向动词与合成谓语

1. 趋向动词

趋向动词可以单独使用。例如：

ᠤᠷᠤᠭᠰᠤᠨ 升，ᠪᠤᠤᠵᠤ 下降，ᠡᠬᠢᠯᠡᠬᠦ 开始，ᠳᠠᠭᠠᠬᠤ 过，等等。

ᠢᠷᠡᠬᠦ 来，ᠪᠤᠴᠠᠬᠤ 回，ᠣᠷᠣᠬᠤ 进，ᠭᠠᠷᠬᠤ 出，ᠤᠷᠢᠭᠰᠤᠨ 前进，ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ 返回，ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ 去，ᠳᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ 上

表示动作行为趋向的动词叫趋向动词。常见的趋向动词有：

ᠪᠢ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠬᠣᠲᠠᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠨ ᠠᠪᠠᠷᠴᠠ ᠵᠤᠷᠬᠠᠯ ᠲᠣᠭᠣᠯᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ 我们到避暑山庄去玩

ᠬᠣᠷᠢᠲᠠᠨ ᠬᠤᠮᠤᠷᠠᠭᠴᠢ ᠰᠢᠷᠢᠨᠡᠴᠡ ᠭᠠᠷᠴᠠ ᠭᠠᠷᠠᠭᠰᠠᠨ 犯人从监狱里逃出来了

其前面的动词要以 ᠵᠤ 结尾，而句中的时态变化由趋向动词来体现。例如：

趋向动词也可与其它动词连用，构成趋向性合成谓语。构成趋向性合成谓语时，

2. 趋向性合成谓语

ᠨᠠᠷ ᠮᠠᠩᠭᠠ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠬᠤᠷᠠᠭᠠᠨ 他明日从城里返回

ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠠᠪᠠᠷᠴᠠ ᠭᠠᠷᠠᠭᠰᠠᠨ 他进了自家门

ᠪᠢ ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠠᠪᠠᠷᠴᠠ ᠶᠠᠪᠤᠨᠠ 我去学校

含着小的词组结构。例如：

由普通词组为材料所构成的更大的词组叫复杂词组，即在一个大的词组结构中包

三、复杂词组

故来呈告

ᠡᠨᠡ ᠠᠶᠢᠯ ᠳᠤ ᠣᠶᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠴᠠᠭ ᠬᠡᠲᠡᠷᠬᠦ ᠠᠶᠢᠯ ᠪᠠᠢᠨ 此事恐难限内完结，

ᠠᠶᠢᠯ ᠠᠭᠤᠭᠠᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠵᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠤᠭᠠᠢ ᠠᠶᠢᠯ 恐其滋事，随手殴责

ᠪᠤᠳᠤᠯᠴᠠᠭ ᠴᠠᠭ ᠳᠤ ᠳᠠᠭᠤᠰᠬᠠᠭᠤᠢ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠵᠡ 恐怕功名不成

ᠲᠠᠨᠤ ᠭᠠᠷᠴᠠ 车臣汗部众恐被厄鲁特兵追及，故向我卡伦而来

ᠮᠠᠨᠳᠠᠷᠢᠨ ᠳᠤ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠲᠤᠯᠤᠭᠠᠢ ᠲᠠᠢᠯᠴᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠡᠭᠡᠨ ᠴ

在满语中，表示恐怕、担心语气的附加成分有两个，即 ᠭᠤᠭ 和 ᠲᠠᠢ。例如：

二、表示恐怕、担心语气的附加成分

ᠭᠡᠨ ᠥᠨᠥ ᠳᠤᠷᠠᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠳᠠᠭ ᠭᠡᠭᠡᠳ 郑芝龙于阵前求降

ᠥᠴᠦᠭᠡᠳᠦᠷ ᠤᠨ ᠣᠷᠣᠨᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠤᠭ 从昨天开始下雪了

ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠪᠠᠭᠠᠰᠴᠢᠳ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠲᠠᠢ 他们常到城里来做买卖

动宾
偏正
赏食全俸

并列
动宾
动宾
继往开来

偏正
数量
偏正
四注清册

主谓
偏正
偏正
相隔日远

署理佐领图记奏折

练习

满译汉下面短文

课文

第三十八课

奉到敕谕事题本

兵部右侍郎　臣某谨题　为恭报奉
巡抚福建等处地方　提督军务
到敕谕日期事

某年月日

臣即率同在省文武各官出郊迎至臣衙门跪听宣读　望阙叩
恭设香案　钦遵祗领讫　伏念
头谢恩

臣一介庸愚　叨蒙圣恩擢抚闽疆
据提塘官阿克敦赍捧钦颁臣巡抚福建敕谕一道到闽

ᠭᠡᠮᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

敕谕日期　理合具疏题报　谨具题闻

ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠡᠷᠡᠭᠦᠦᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠡᠬᠢᠨ ᠦᠶᠡ᠂ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

一体钦遵外　所有微臣接奉

ᠡᠳᠦᠭᠡᠳᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠍ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠤ ᠭᠠᠳᠠᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠦᠬᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤᠨ ᠪᠦᠬᠦᠢ᠂ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

除现在刊刻誊黄　颁布所辖文武各衙门

ᠭᠡᠮᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠡᠳᠦᠭᠡᠳᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠍ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠤ ᠭᠠᠳᠠᠨ᠎ᠠ᠂ ᠪᠦᠬᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤᠨ ᠪᠦᠬᠦᠢ᠂ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

不敢负我圣上委任至意

ᠪᠢ ᠡᠵᠡᠮᠳᠡᠭ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠮᠢᠨᠦ ᠭᠡᠭᠡᠭᠡᠷᠡᠯ ᠳᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠤᠯᠤᠭᠠᠳᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠡᠨᠡ ᠲᠤᠮᠠᠨ

凡敕谕所载　臣自当钦遵奉行

ᠭᠡᠵᠦ ᠃ ᠭᠡᠭᠡᠭᠡᠷᠡᠯ ᠤᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠳᠡᠭᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠵᠦᠭ ᠲᠤ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤᠨ ᠪᠦᠬᠦᠢ᠃ ᠪᠢ ᠡᠵᠡᠮᠳᠡᠭ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ

臣夙夜冰兢　冀图报称

动词的派生，就是在其它词的词干上，缀以一定的附加成分，使之成为动词。

1. 动词的派生

二、动词的派生和借词的构成

ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢ ᠳᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

若不来就不必等了

ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠢ ᠳᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠤᠢ ᠪᠠ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

议者以为非计

ᠭᠡᠭᠡᠷ ᠳᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

屋里没人

ᠡᠪᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠮ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠨᠳᠡ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠯᠴᠢᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

辞令难免无过。

ᠭᠡᠷ ᠲᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠤᠷᠤᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

居家之道，在于勤俭

ᠨᠠᠮ ᠳᠤ ᠨᠣᠮ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

我有好书

是，ᠪᠠ 算了、罢了、免了，等等。例如：

有极少数的几个动词则无形态变化。常见的有：ᠪᠠᠭᠤ 没有，ᠲᠤ 有、在，ᠳᠡ 不在满语中，绝大多数的动词都有形态变化，而且其变化形式又极为丰富。但也

一、无形态变化动词

语法

引导——领导　　洁净——斋戒

压——欺压　　染——更新

③ 动词派生动词

公正、忠、直——弄正、弄直

好——嘉奖

大——扩大　　厚——厚待

清洁——清扫　　坏——反目、变脸

② 形容词派生动词

冰——结冰

价值——交易　　刑——用刑

学——学习　　盐——腌

雨——下雨　　男——成丁

① 名词派生动词

间加上其它音节（以辅音 ᠨ 结尾的词，词尾脱落）

所加附加成分有两种：一种是在词干上直接缀加 ᠪᠠᠷ，另一种情况是在词干与 ᠪᠠᠷ 之

封。ᠰᠢᠯᠭᠠᠪᠠ 讲，ᠵᠢᠷᠤᠭᠯᠠᠪᠠ 画题，ᠰᠢᠯᠭᠠᠪᠠ 料估。

ᠲᠣᠭᠣᠯᠪᠠ 上锁，ᠨᠢᠭᠡᠭᠡᠪᠡ 加封皮，ᠠᠪᠴᠠᠯᠳᠠᠪᠠ 做买卖，ᠰᠢᠨᠭᠡᠭᠡᠪᠡ 赏赐，ᠲᠣᠭᠣᠯᠪᠠ

所要借用的词之后加上 ᠪᠠᠷ，但更多的则是在 ᠪᠠᠷ 之前先加上另外别的音节。例如：

满语中的借词类似于汉语中的外来语。满语动词的借词大多来自汉语。一般是在

2. 借词的构成

练习

满译汉下面短文

新营兵丁无事奏折

ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ᠂ ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠰᠤᠷᠤᠭᠴᠢᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠡᠳᠦᠨ ᠤ ᠨᠡᠷᠡ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠷᠯᠠᠵᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠭᠡᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠵᠠᠭᠪᠤᠷ ᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ᠎ᠠ᠃

瘦干（乾）
乾隆（清高宗年号）
天命（清太祖年号）
天安门
天
叶
打围
在何处、围猎
阿伦（人名）
字牙、阳（性）

A 单词表

（纸）张、页、单子、篇子
使攻、伐、寄托、交付
牧群
何则、何谓
怎样、如何
相似、仿佛
相同、一样
摇动、摇头
受感动
酌情、酌量
去会见、合于
该当、会见、遇见
合、迎合、合意
好不、多么、何其、何处、怎么样

ᠵᠡᠪᠡᠭᠡᠨ	想是、想必
ᠶᠠᠪᠤᠨ	做什么
ᠪᠤᠰᠤ	未必
ᠶᠠᠮᠠᠷ	怎样了、岂不
ᠠᠶᠢᠯ	部族、部落
ᠪᠤᠤᠴᠠᠨ ᠪᠤᠤᠴᠠᠨ (ᠭᠡᠵᠡ)	倘若……就
ᠬᠡᠷᠪᠡ	设若
ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠬᠡᠷᠪᠡ (ᠭᠡᠵᠡ)	如果……则
ᠬᠡᠴᠦᠭᠡ	难道、若是
ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠠᠭᠠᠨ	早已
ᠬᠠᠭᠠᠨ	何处、何故
ᠶᠠᠭᠠᠵᠤ	如何、何样
ᠬᠠᠭᠠᠰᠠ	何处、哪里
ᠬᠠᠭᠠᠨᠠᠴᠠ	不拘、无论如何
ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ	哪儿
ᠶᠠᠭᠤ	如何、什么
ᠠᠭᠤᠨᠰᠠ	众兄、哥哥们
ᠳᠤᠭᠤᠨ	兄
ᠬᠤᠪᠢᠴᠠᠭᠠᠨ	奴才、奴隶
ᠠᠭᠠ	阿桂(人名)
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ (ᠭᠡᠵᠡ)	老兄
ᠠᠪᠤᠭᠠ ᠭᠡᠳᠡᠰᠦ (ᠭᠡᠵᠡ)	阿哥、哥哥
ᠪᠤᠷᠤᠨ	下雨
ᠪᠤᠷᠤᠨ	雨
ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ	一齐攻伐
ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ	战争
ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ (ᠭᠡᠵᠡ) ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠢᠬᠦ	攻伐、打仗

ᠵᠡᠪᠡᠭᠡᠨ	可信的
ᠶᠠᠪᠤᠨ	伤心
ᠪᠤᠰᠤ	小、幼小
ᠶᠠᠮᠠᠷ	小
ᠠᠶᠢᠯ	幼、略小
ᠪᠤᠤᠴᠠᠨ ᠪᠤᠤᠴᠠᠨ (ᠭᠡᠵᠡ)	复苏、救活、复活
ᠬᠡᠷᠪᠡ	救、救治、救护
ᠬᠡᠷᠪᠡ ᠬᠡᠷᠪᠡ (ᠭᠡᠵᠡ)	爱新觉罗
ᠬᠡᠴᠦᠭᠡ	金
ᠤᠷᠢᠳᠠᠴᠠᠭᠠᠨ	帮贴银
ᠬᠠᠭᠠᠨ	帮助
ᠶᠠᠭᠠᠵᠤ	利、利益
ᠬᠠᠭᠠᠰᠠ	或是
ᠬᠠᠭᠠᠨᠠᠴᠠ	为何、因何
ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ	当差
ᠶᠠᠭᠤ	公务、官差
ᠠᠭᠤᠨᠰᠠ	告诉、讲
ᠳᠤᠭᠤᠨ	平矮山、平原、告诉
ᠬᠤᠪᠢᠴᠠᠭᠠᠨ	到对岸、详尽
ᠠᠭᠠ	尽心
ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ (ᠭᠡᠵᠡ)	不然、要不、否则
ᠠᠪᠤᠭᠠ ᠭᠡᠳᠡᠰᠦ (ᠭᠡᠵᠡ)	如果没有、无则
ᠪᠤᠷᠤᠨ	无、没有
ᠪᠤᠷᠤᠨ	结实、阿克敦(人名)
ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ	保、保护
ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ	不相信
ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ (ᠭᠡᠵᠡ) ᠳᠠᠢᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠢᠬᠦ	信赖
ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠬᠦ	倚靠、相信

ᠯᠠᠨᠵᠤ	领受、接取、奉到
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠬᠤ	蒙受、接受、承当、朝、向
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	不胜感激
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	不胜
ᠵᠤᠩᠭᠤᠨ ᠭᠦᠷᠪᠡᠨ ᠰᠠᠯᠠ	大学士(官名)
ᠵᠤᠩᠭᠤᠨ ᠭᠦᠷᠪᠡᠨ ᠰᠠᠯᠠ	尚书(官名)
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠬᠤ	呈、递、献
ᠵᠤᠩᠭᠤᠨ	效法
ᠵᠤᠩᠭᠤᠨ	声名、声望
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠬᠤ	使宣扬
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠬᠤ	宣扬
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	半途而废、夭折
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	当差、服务
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	当差
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	很、极为、颇、特、甚、非常
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	大臣们
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	扩大、张大
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	大臣
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	景山
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	大方、伟大、魁伟
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	大
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	以来、往后、以后
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	北方、后方
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	后、后头
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	父亲
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	离开
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	后悔、悔叹、等候
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	山

ᠯᠠᠨᠵᠤ	钥匙
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ	乘机
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	照常、常常
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	守本分
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	普通、通常、日常、本分
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	嗜好的好
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	伯母，睡眠
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	甜瓜
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	有味
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	味
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	公、雄(鸟禽)、公鸡
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	岳父
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	睡
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	追
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	令写、令做，糠
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	敖汉(人名)
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	怎样、如何
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	客、宾客
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	每年
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	元旦
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	正月
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	年
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	与其……不如
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	人口、与其
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	口、咀
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	瞬时
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	半路、半途
ᠵᠤᠭᠰᠠᠭᠠᠯ ᠲᠡᠢ	延、推托、按、推

甚

网、网子

屏弃、抛弃、排斥

侍郎(官名)

侍、旁、侧

佩带

翅膀

收藏、收贮

狮子

白酒

用计

策略、方法、计策

样子、情况、形势、现象

写、做、造

B

光绪(清德宗年号)

开广、发展

到处

土地、地方

地方，里数

惟恐口气

飓、大

几时、何时

衙、含

动探、摇动

嫂子

容纳、容得

儒者、读书人、先生、巴克什(音译)

使用、录用

事情

仰星

求、寻找

恩情、恩德、恩惠

巡逻、查看

用、需要

地方的、罢、等闲

没得到

会、理解

得、得到

感觉、意觉

收、收藏、收成

去营生、生成

成长、长相、生、生计、生活

生活、生长、生育、过日子

长得

生长、使之生、编纂、编队、编组

性、性情、生性

感谢

道谢

感谢

狂

妄、胡乱、狂妄

ᠪᠤᠳᠠᠰᠤ	鞠躬尽瘁
ᠪᠢᠶᠠ	自己、身体
ᠪᠢᠴᠢᠭ	脚
ᠪᠣᠬᠢᠷ	污垢
ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠯ	各自、纷纷
ᠪᠣᠭᠤ	弓
ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ	送来
ᠪᠣᠯᠣᠮᠵᠢ	本领、本事
ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ	送
ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠬᠦ	预备
ᠪᠡᠷ	米
ᠪᠡᠯᠭᠡ	贝勒
ᠪᠢᠴᠢᠭ	墨
ᠪᠡᠶᠢᠨ (ᠪᠡᠶᠢᠨ)	北京

ᠪᠠᠭᠠ	回、归、退
ᠪᠤᠴᠠᠬᠤ	回敬、驳回、退回、撤、归还
ᠪᠠᠷ	依着、跟着、因为
ᠪᠢᠳᠡ	我们、把
ᠪᠠᠶᠠᠨ	富贵
ᠪᠠᠶᠠ	富
ᠪᠠᠶᠠᠰᠭᠠᠯᠠᠩ	勇健、勇往
ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ	巴图尔济农(封号)
ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ	英勇、豪杰
ᠪᠠᠭᠠ	巴图(人名)
ᠪᠠᠷᠠ	敌人
ᠪᠠᠶᠢᠴᠠᠭᠤ	耻笑
ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ	向、往、朝

ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ	而且
ᠪᠠᠢᠬᠤ	存、留、在
ᠪᠠᠶᠠᠰᠬᠠᠯᠠᠬᠤ	爱抚、抚育、抚摸
ᠪᠠᠭᠠᠮᠠᠷ	咽喉
ᠪᠠᠭᠠᠰᠬᠠᠬᠤ	限定，折断
ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡ	小气、一点
ᠪᠠᠭᠠᠨᠠ	原野、旷野
ᠪᠠᠶᠠᠨ	虽然
ᠪᠠᠢᠬᠤ	有则、若有
ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ	若有、有则
ᠪᠢ	我、有
ᠪᠢᠶᠠ	自己的
ᠪᠢᠶᠡ	身体
ᠪᠢᠴᠢᠶᠡᠲᠡᠢ	有孕

ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠰᠠᠷᠠ	中秋
ᠪᠤᠯᠢᠨ	月饼
ᠪᠤᠭᠤᠷᠠᠬᠤ	物落色、色淡
ᠪᠤᠯᠠᠨ	每月
ᠪᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠠᠨ	气色煞白、黯淡的
ᠪᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ	月蚀
ᠰᠠᠷᠠ	月
ᠪᠤᠮᠪᠠ	笔帖式(官名)
ᠪᠢᠴᠢᠭ	文武
ᠪᠢᠴᠢᠭ	书、文武之文
ᠪᠦᠬᠦ	所有
ᠪᠦᠬᠦᠢ	完全、一概、一体、普遍
ᠪᠦᠭᠤᠯᠭᠠᠨ	河曲智叟
ᠮᠥᠷᠡᠨ	河

ᠨᠤᠳᠤᠯᠠᠬᠤ	被淹没
ᠰᠡᠪᠡᠭᠡᠨ	尘土
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ	亿
ᠥᠭᠥᠬᠦ	给
ᠪᠤᠷᠭᠠᠰᠤᠲᠠᠢ	布勒湖里(泊名)
ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠭ	鉴、照镜子
ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠭ	镜
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ	布库里雍顺(人名)
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠠᠨ	布库里(山名)
ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠭ	奏折之折子
ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠭ	曲、折、断
ᠭᠤᠭᠤᠳᠠᠭ	不屈
ᠮᠣᠷᠢ	树林、林子
ᠪᠤᠭᠤ	鹿

C

ᠬᠦᠰᠡᠯ	欲望、感情
ᠬᠦᠰᠡᠯ	欲、爱、愿
ᠬᠦᠰᠡᠯ	羡慕、欲之、愿之
ᠬᠦᠰᠡᠯ	爱情
ᠬᠦᠰᠡᠯ	杂税
ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠬᠤ	杂碎、零星
ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠷᠠᠬᠤ	小、碎小
ᠠᠩᠭᠢᠴᠢ	猎人
ᠠᠩᠭᠢᠯᠠᠬᠤ	渔猎
ᠠᠩᠭᠢᠯᠠᠬᠤ	捕捉、捕猎
ᠴᠠᠶ	茶
ᠴᠠᠶᠨ ᠬᠤᠮᠤᠰ	茶壶

ᠮᠠᠶᠢᠭ	猴、申
ᠨᠤᠭᠤᠳᠤᠯ	秋
ᠴᠠᠭᠯᠠᠬᠤ	约会
ᠪᠠᠳᠤᠯᠠᠬᠤ ᠭᠠᠷᠬᠤᠭᠦᠢ	说不定、想不到
ᠵᠠᠶᠠᠭᠠᠨ	斋戒
ᠴᠡᠪᠡᠷᠯᠡᠬᠦ	清扫、清洁、洁净、弄干净
ᠴᠡᠪᠡᠷ	清、干净、清洁
ᠴᠡᠪᠡᠷᠯᠡᠬᠦ	拘挛、伸展不灵
ᠨᠤᠲᠤᠭ	土
ᠶᠠᠮᠤᠨ	户部
ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ	户、家产
ᠪᠣᠳᠤᠯᠭᠠᠬᠤ	筹划、想、计算
ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ	有谋略的
ᠨᠢᠭᠤᠷ	颜色
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ	吃饭
ᠨᠥᠬᠥᠷ	伙夫
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ	饭
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠦᠬᠡᠬᠦᠭᠦᠢ	宁死不屈
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠦᠬᠡᠬᠦ	至于死
ᠪᠠᠭᠠᠰᠤ ᠦᠬᠡᠬᠦ	至死
ᠦᠬᠡᠬᠦ	死
ᠦᠬᠡᠬᠦ	该死的
ᠬᠥᠭᠵᠢᠬᠦ	催追、驱逐
ᠵᠠᠰᠠᠭ	八旗制的领摧(官名)
ᠪᠤᠳᠠᠨ	布
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ	报、禀报
ᠭᠡᠷ	家、屋
ᠮᠥᠩᠭᠡ	钱

ᠨᠣᠶᠢᠨ	军务
ᠴᠡᠷᠢᠭ	兵、军、武
ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ	杵
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ	号、别号
ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ	超群
ᠲᠠᠪᠤᠨ	鸡、酉
ᠵᠢᠷᠤᠭ	啄食
ᠲᠤᠰᠭᠠᠢ	特别、特意
ᠮᠥᠩᠭᠡ	钱粮
ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ	私、独自
ᠪᠢᠶᠡ	身子发约、僵
ᠬᠠᠭᠤᠯᠲᠠ	闭往气之闭
ᠬᠣᠷᠢᠭᠯᠣᠬᠤ	严禁
ᠬᠣᠷᠢᠭᠯᠣᠬᠤ	严禁

ᠨᠢᠭᠤᠷ	面容，面色
ᠴᠢᠩᠬᠡ	清河县(地名)
ᠴᠢᠨ ᠰᠢ ᠬᠠᠨ	秦始皇(人名)
ᠴᠢᠨ	秦国
ᠮᠥᠷᠭᠡᠨ	明日、明朝、翌日
ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠠᠢ	愿意、喜欢、嗜好
ᠦᠬᠡᠬᠦ	不愿意
ᠳᠤᠷᠠᠯ	随意、任意
ᠬᠦᠰᠡᠯ	愿望、欲望
ᠮᠠᠰᠢᠭ	税
ᠰᠤᠪᠠᠭᠠᠨ	抹泥
ᠰᠤᠪᠠᠭᠠᠨ	成泥
ᠴᠢᠷᠢᠭᠳᠡ	齐齐哈尔(地名)
ᠮᠣᠲᠣᠷ	汽车

ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ	紫燕
ᠡᠴᠡ	从、自、比
ᠳᠡᠪᠲᠡᠷ	册子
ᠲᠡᠳᠡᠨ ᠤ	他们的
ᠲᠡᠳᠡᠨᠳᠡ	比他们
ᠰᠢᠯᠭᠠᠯᠲᠠ	考试
ᠲᠡᠳᠡᠨᠳᠡ	试验，考试
ᠲᠡᠳᠡᠨᠳᠡ	在他们
ᠲᠡᠳᠡᠨᠳᠡᠴᠡ	比他们
ᠴᠧᠨ ᠶᠦᠸᠠᠨ ᠯᠣᠩ	陈元龙(人名)
ᠲᠡᠳᠡᠨᠢᠶᠡ	把他们
ᠰᠡᠭᠦᠰᠦᠨ	雀
ᠵᠠᠭᠠᠰ	绢
ᠴᠧ ᠴᠣᠩ ᠰᠢ	车臣汗(人名)

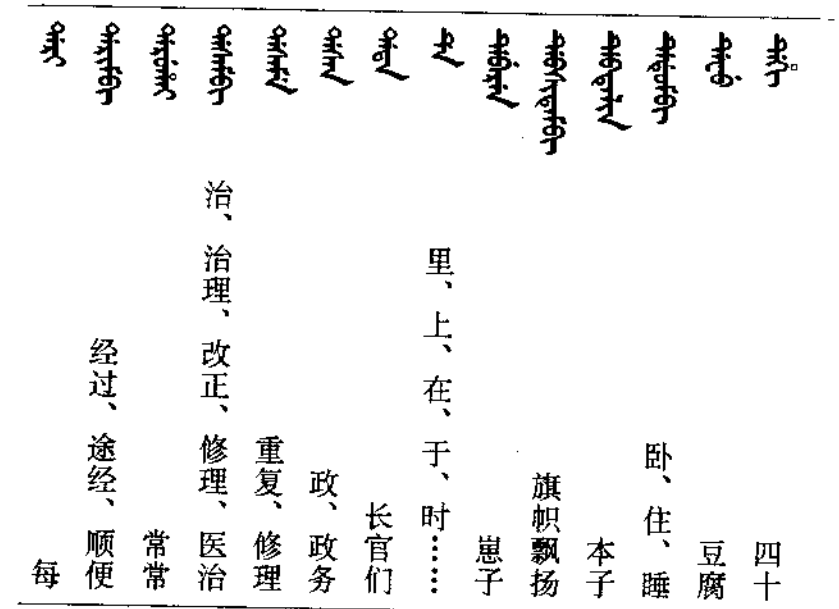
ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ	纱
ᠲᠡᠳᠡᠨ	他们
ᠡᠰᠡᠷᠡᠭ	相反的
ᠡᠷᠭᠢᠬᠦ	背、背着、背叛
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ	那边
ᠠᠷᠠᠰᠤᠨ	厂子
ᠴᠠᠩᠴᠤᠨ	常顺(人名)
ᠪᠦᠬᠦᠯᠢ	尽是、纯是
ᠴᠠᠩᠵᠤ	常州(地名)
ᠥᠮᠨᠡᠬᠢ	前日
ᠮᠥᠩᠭᠡ	钱粮
ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ	差错
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ	那边
ᠬᠦᠢᠳᠡᠨ	很冷、凛冽、严寒

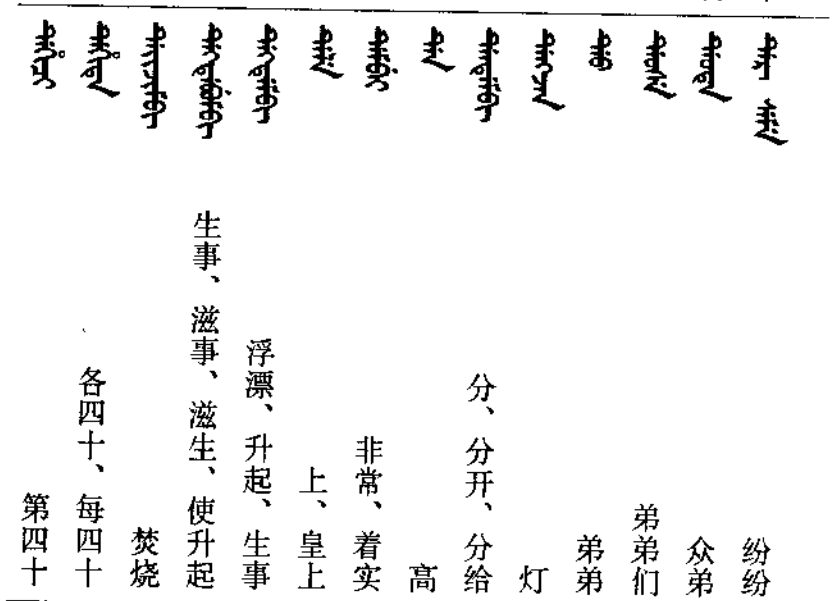
ᠠᠭᠤᠷ	船
ᠰᠢᠯᠢᠭᠤᠨ ᠶᠠᠰᠤᠨ	水晶
ᠰᠢᠯᠢᠭᠤᠨ	竹子
ᠰᠢᠯᠢᠭᠤᠨ ᠭᠡᠷ	厨子，竹子
ᠵᠠᠮᠰᠤᠯᠠᠬᠤ	碰撞
ᠪᠠᠭᠤᠷᠠᠬᠤ	疲倦
ᠴᠤ	楚国之楚、滁（地名）
ᠥᠨᠳᠦᠷ	后天
ᠴᠡᠷᠢᠭ	兵丁
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤ	兵丁
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ	军机处
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ	兵部右侍郎（官名）
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ	兵部

D

ᠶᠢᠰᠦ	盐
ᠳᠠᠯᠠᠮ	腌
ᠬᠤᠶᠠᠷ	剑
ᠭᠠᠳᠠᠰᠤ	越过、跨过
ᠬᠡᠲᠦᠷᠬᠡᠢ	过于、太
ᠪᠠᠢᠵᠤ	而已、罢了
ᠠᠷᠠᠯ	岭
ᠡᠬᠢᠨ ᠦᠶᠡ	当初、起初
ᠡᠬᠢᠨ ᠬᠣᠢᠨᠠ	本末、始末、原委
ᠡᠬᠢᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤ	照旧、照常
ᠡᠬᠢᠨ	根、头目、本、起源、一枝、长官

ᠨᠤᠮᠤ	后背、腰
ᠳᠠᠩᠰᠠ	档册、档案
ᠲᠡᠮᠴᠡᠭᠡᠯᠡᠬᠦ	抵御、抵档
ᠵᠦᠪᠬᠡᠨ	但是、只要、仅仅
ᠳᠠᠯᠠᠮ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	扁担
ᠰᠡᠭᠦᠯᠡᠭᠡᠯᠡᠬᠦ	救援、刮风之刮
ᠲᠠᠮᠠᠭ ᠤ ᠲᠠᠭᠤᠯᠠᠬᠤ	抽烟
ᠲᠠᠮᠠᠭ	烟草
ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ	岸边
ᠨᠤᠭᠤᠯᠠᠬᠤ	遮蔽、躲
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠭᠤᠯᠠᠬᠤ	烦渎、频烦
ᠲᠠᠯ	傍边
ᠲᠠᠯ ᠤᠨ	旁边
ᠵᠠᠰᠠᠭᠯᠠᠬᠤ	署理
ᠵᠠᠰᠠᠭᠯᠠᠬᠤ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠬᠤ	因此（上面要加ᠳᠤ）、遵从、跟随、投降
ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ	遵从、跟随、投降
ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠬᠤ	跟随、追、尾随
ᠵᠠᠯᠭᠠᠬᠤ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠬᠤ	招降、使随
ᠡᠬᠢᠨ ᠦᠶᠡ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠬᠤ	起始，原来、而且
ᠭᠢᠯᠡᠨ ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠬᠦ	点火
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ	兵部右侍郎（官名）
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ	兵部
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ	兵部右侍郎（官名）
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ	兵部右侍郎（官名）
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ	兵部右侍郎（官名）
ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤᠷ	兵部右侍郎（官名）


四十
豆腐
卧、住、睡
本子
旗帜飘扬
崽子
里、上、在、于、时……
长官们
政、政务
重复、修理
治、治理、改正、修理、医治
常常
经过、途经、顺便
每
纷纷
众弟
弟弟们
弟弟
灯
分、分开、分给
高
非常、着实
上、皇上
浮漂、升起、生事
生事、滋事、滋生、使升起
焚烧
各四十、每四十
第四十


夜
狐狸
内脏、馅
店、殿
叮当
飞
鸿恩
泛滥、横溢、蔓延
从……起、开始
由、从
东、上、上方
案、桌子
体面、声望
桌子、颜面、罢了、想是
桥
听见
奏闻
闻、使听
落(禽类)
里边、内部
腹中、内、里面
衣服里子
予先
予先之予
跛、瘸
瘸子、跛
瞎子
蹲

ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠢᡵᠢᠭᠤᠨ ᠳᠤ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠨ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠤᠶᠤ	四个现代化(四化)
ᠨᠠᠶᠢᠮᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠢᡵᠢᠭᠤᠨ ᠳᠤ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠤᠨ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠯ ᠤᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠤᠶᠤ	四注清册
ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ	四
ᠳᠥᠷᠪᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	第四
ᠵᠢᡵᠤᠭ	比喻、比较
ᠳᠠᠰᠤᠷᠠᠯ	熟悉、习惯
ᠳᠠᠰᠤᠷᠠᠯ ᠪᠤᠯᠵᠤ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ	使习以为常、使相熟
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ	终于、直到末尾
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠤ	有尖的
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠨᠤᠭᠤᠳ	暮春
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠷ	末等、不起眼
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ	终结、尖、末端、末
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠶᠠᠰᠤ	胯骨
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠶᠠᠰᠤ	不进

ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠳᠤᠭᠤᠷᠠᠭᠤᠯᠬᠤ	请进，纳入
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠤᠷᠤᠭᠤᠯᠬᠤ	进、入
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠬᠠᠶᠢᠷᠯᠠᠬᠤ	宠爱
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ	印务
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ	印、印章
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ	礼、礼节
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ	行礼
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ	道理
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	在其中
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	内大臣(官名)
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	内部、内、内侧
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	渡河
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	道光、(清宣宗年号)
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	道理、礼、道
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	在其中
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	内大臣(官名)
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	内部、内、内侧
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	渡河

ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	懦、庸
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	此处、这边
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	衰弱、疲倦
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	残年
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	衰弱
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	损失
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	不道德的行为
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	受害者
ᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠨ ᠵᠠᠭᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ	阴(性)

E

ᠡᠭᠡᠯ	聋子
ᠡᠭᠡᠯ	型、典式、规范、样子、榜样

ᠠᠯᠠᠰ	风
ᠠᠯᠠᠰᠤᠨ ᠳᠠᠯᠤᠶ	刮风
ᠠᠯᠠᠰᠤᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ	中风
ᠠᠯᠳᠠᠭᠳᠠᠬᠤ	残缺
ᠠᠯᠳᠠᠷ	因此、这上头、于是
ᠠᠯᠳᠠᠷᠬᠠᠨ	叔叔
ᠠᠮᠠᠷ	下、往下、下来
ᠠᠮᠠᠷᠠᠨ ᠠᠮᠠᠷᠠᠨ	急急忙忙
ᠠᠮᠠᠷᠠᠨ (ᠠᠮᠠᠷᠠᠨ)	急忙、忙
ᠠᠮᠤᠰᠬᠤ	全部、竭尽
ᠠᠮᠤᠰᠬᠠᠯᠠ	自……起、以来、往这里些
ᠠᠮᠤᠰᠬᠠᠯᠠᠬᠤ	至于饱
ᠠᠮᠤᠰᠬᠠᠯᠠᠯ	沐浴、洗澡、游泳
ᠠᠮᠤᠰᠬᠤ	饱

ᠠᠯᠢ	一切、诸
ᠠᠮᠢᠶᠠᠨ	乌龟
ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ	驴
ᠠᠮᠤᠷᠢᠨ	丈夫
ᠠᠮᠤᠷᠳᠠᠭᠠ	或者
ᠠᠮᠤᠰᠠᠭ	变脸、反目
ᠠᠮᠤᠷᠠᠯ	康碌、卑劣、懦弱、凶恶
ᠠᠮᠤᠷᠢᠨ	毒气、恶气、瘴气
ᠠᠮᠤᠰᠤᠭ	恶、坏、不善
ᠠᠮᠤᠷᠢᠯᠠᠯ	毁坏、免职、革职
ᠠᠮᠤᠰᠠᠯ	破坏、败坏
ᠠᠮᠤᠰᠭᠠ	玩耍
ᠠᠮᠤᠰᠭᠠᠯᠠᠩ	共玩耍
ᠠᠮᠤᠲᠠ	饼、饽饽

ᠠᠮᠤᠷ	光阴
ᠠᠮᠤᠷᠢ	光
ᠠᠮᠤᠷᠢᠯᠠᠬᠤ	招、招安、招募
ᠠᠮᠤᠷᠢᠯᠠᠨ ᠠᠮᠤᠷᠢᠯᠠᠨ	急急忙忙
ᠠᠮᠤᠷᠢᠯᠠᠨ	急忙
ᠠᠮᠤᠷᠢᠨ	缺、变少、减
ᠠᠮᠤᠷᠢᠨ ᠪᠠᠭᠠ	缺少、不足
ᠠᠮᠤᠷᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠨ	静悄悄
ᠠᠮᠤᠷᠢᠨ ᠭᠤᠤᠯ	河岸、河坎
ᠠᠮᠤᠷᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠰᠡᠳᠭᠡᠯ ᠲᠠᠢ	有记性
ᠠᠮᠤᠷᠰᠢᠭᠤᠯᠠᠬᠤ	望阙
ᠠᠮᠤᠲᠠᠨ	主人、君主、天子
ᠠᠮᠰᠠᠭᠠᠯ	记忆、记住、铭记
ᠠᠮᠲᠠᠨ	敕书

ᠠᠮᠠᠷ	从容
ᠠᠮᠠᠷᠬᠠᠨ	缓、安、平安
ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ	丰足、富裕、丰
ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠯᠪᠠᠰᠤ	阜成门
ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠨ	丰裕、丰富
ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ ᠪᠤᠯᠪᠠ	满足、足
ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ	反倒，反而
ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠ	几乎、差点儿
ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ	几几乎
ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ	愈加、屡次
ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠ	愈、益、越发
ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ ᠪᠦᠬᠦᠨ	所有、益发、更、尤、完全
ᠠᠮᠢᠲᠠᠭᠠᠨ ᠭᠡᠭᠡᠭᠡᠨ	光辉、光华、轩昂

ᠡᠷᠲᠡ	早、早晨
ᠡᠨᠡ	这样
ᠮᠡᠨᠳᠦ	永远
ᠡᠵᠡ	母亲
ᠡᠭᠦᠳᠡᠷᠡᠮᠦ	恩古伦(人名)
ᠡᠭᠦᠯᠡ	价昂、临、光临
ᠡᠭᠦᠰᠡ	鸟咀
ᠡᠭᠦᠨᠦᠳᠡᠷ	今天
ᠡᠮᠡ	后代、子嗣
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	圣主、皇上
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	圣、神
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	神
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	过、过失
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	别样、异、另、不一样

ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	田鸡
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	边、侧、……方面
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	生命
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	休息、安歇、安逸
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	由此看来
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	以此、故此
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	指望、希望
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	为此
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	从此
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	这个
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	额尔德尼巴克什
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	有德
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	德胜门
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	德、才

ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	一度、一次、已经
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ … ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ …	…有者…有者
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	或者，有者
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ … ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ …	…有的…有的
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	或，有者
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	母
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	只管、一再、再三
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	或者
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	葱
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	平安、安定
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	缓慢、稍慢
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	安定门
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	平安、太平、康熙(清圣祖年号)

ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	一则
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	第一
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ … ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ …	…一面…一面
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	一
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	各一次
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	单身、独、单、孤
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	各一、每一
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	一个、一
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	一件件、逐件、逐一、各个
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	一、一种
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	雌(鸟类)、母鸡
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	独自、孤
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	岳母
ᠡᠮᠦᠨᠡᠬᠡᠨ	与、共、一起

ᠤᠳᠤᠷ	块、片
ᠬᠡᠪᠳᠡᠭᠡᠨ	昏黑、暗、昏暗
ᠬᠥᠭᠵᠢᠬᠦ	追赶
ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠬᠤ	还债、抵还、抵消
ᠬᠠᠪᠴᠠᠭ	(草木)一片一片、阵阵
ᠬᠤᠪᠴᠠᠰ	裤
ᠠᠯᠳᠠᠰᠤᠯᠠᠬᠤ	告别、离别、分离
ᠬᠤᠷᠠᠭᠤ	杈、叉
ᠲᠠᠰᠤᠯᠬᠤ	切割、刽、罚
ᠤᠭᠳᠤᠷᠬᠠᠬᠤ	烦燥、着急
ᠵᠢᠷᠪᠤᠭᠠᠯᠵᠠᠬᠤ	排列、陈设
ᠵᠤᠰᠢᠯᠠᠭ	胆大、勇健
ᠳᠡᠯᠦᠦ	肝
ᠰᠤᠪᠤᠷᠭᠠ	颗粒、眼珠

ᠤᠳᠤᠭᠠ	下、下面
ᠨᠢᠰᠡᠬᠦ	飞机
ᠠᠹᠷᠢᠺ	非洲
ᠳᠤᠯᠭᠢᠬᠤ	踩
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ	脑子
ᠬᠤᠭᠤᠴᠠᠭ	旧、老
ᠮᠣᠰᠢᠨ	灵车
ᠰᠦᠨᠢᠰᠦᠨ	魂
ᠵᠠᠷᠴᠤᠭᠠᠬᠤ	耗费
ᠵᠠᠷᠴᠤᠭᠠᠬᠤ	弗用
ᠵᠠᠷᠴᠤᠭᠠᠬᠤ	花弗、弗用
ᠬᠦᠯᠡᠭ	蹄子
ᠰᠤᠯᠢᠬᠤ	摘取、割
ᠪᠠᠭᠠᠰᠢᠬᠤ	勤奋

ᠬᠦᠴᠦᠲᠡᠢ	强壮、壮、高
ᠠᠪᠤᠷᠢᠯᠲᠠ	胜利、得胜
ᠬᠦᠪᠴᠢᠭᠤᠨ	小叔(夫弟)
ᠠᠪᠤᠭᠠ	叔父
ᠲᠡᠷᠡ	他们、这些人、此辈
ᠬᠤᠤᠯᠢ	刑
ᠬᠤᠤᠯᠢᠯᠠᠬᠤ	用刑
ᠨᠤᠭᠤᠭᠠᠨ	光阴
ᠴᠠᠭ	时候、时、时辰
ᠴᠡᠪᠡᠷᠯᠡᠬᠦ	扫除、扫
ᠴᠠᠭ	按时
ᠴᠠᠭ	应时、按时
ᠰᠤᠭᠤᠳᠠᠯ	箒扫
ᠰᠤᠪᠤᠷᠭᠠ	数珠、念珠

ᠪᠠᠭᠠᠰᠢᠬᠤ	发奋、努力
ᠬᠤᠤᠯᠢ	法律、法度
ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ	禁止、传令
ᠴᠡᠭᠡᠭᠡ	散
ᠴᠤᠩᠬᠤ	窗户
ᠠᠪᠤᠭᠠᠨᠤᠭᠤᠳ	姐姐们
ᠡᠭᠴᠡᠨᠤᠭᠤᠳ	姐妹们
ᠡᠭᠴᠡ	姐姐
ᠤᠰᠤᠨ	流
ᠤᠰᠤᠨ	水流、泻
ᠥᠮᠰᠦᠬᠦ	穿戴
ᠬᠤᠪᠴᠠᠰ	衣服

奇事、盛事、怪事
奇异、奇怪、珍奇
纷纷
一群一群
群
成群
福祉、幸福、风水
封、加封皮封闭
跳
佛库伦(天女名)
奔驰
疾驰、跑
下套子、下
下、下边

弹琴之弹
密、稠密
背
衅隙
茂密、稠密
丛茂
流散
提督(官名)
调兵
笔
(鸟)窝、伤
刨、挖
踢
惊奇

所向披糜
所向……方
调换、调遣、转、转回
季节、时、季
问
从那时、自那时
时节、时候
雕刻、刻
短
章、节
老生子、最小的
炎热、曝晒
弹琴
爆、弹(乐器)

红、丙
根、本
丛、朵
浅红、丁
开始
福谦(人名)
傅恒(人名)
竟然、全然
福建(地名)
佛
府、围墙
照射、照耀
顶端
朝向、回转、纺线

ᠵᠠᠰᠠᠭ	盟长
ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ	盟誓
ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠬᠢᠭᠡᠭᠰᠡᠨ	发誓、起誓
ᠵᠤᠭ ᠵᠤᠭᠠᠯ	灾殃、灾难
ᠵᠤᠭᠠᠯ	禽兽
ᠵᠤᠭ	鸟
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	举哀、哀悼、抱怨
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯ	丧事、哀怨
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	叹、怨
ᠵᠤᠭᠠᠯᠠᠢ	凤
ᠵᠤᠭᠠᠯᠠᠢ	天鹅
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	树枝、支
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	去取
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	拿去、带去
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	可怕
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	宣统(清帝年号)
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	辉、亮
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	晴明、光芒、日光大
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	光明
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	姐姐、小姐
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	啃
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	霜
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	冻、下霜
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	有名的
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	起名、命名
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	名字
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	甚瘦
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	乡村、村

ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	贱、卑下
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	扇子
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	头发、毛
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	封赏的封
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	代表
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	骁骑校(官名)
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	替
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	剩余
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	余力
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	俸禄
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	强、优、有余
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	天生福人、天命的、天意
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	杨树
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	朱笔
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	手
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	拿来
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	恍然大悟
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	忽然间
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	突然、忽然
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	统率、率领、取、娶、拿
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	鸟鸦
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	射箭、射

G

ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	一份、一分(度量)、分(时间)
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	绳量
ᠵᠤᠭᠰᠤᠯᠬᠤ	绳子

ᠵᠠᠭᠠᠰᠤ	众、许多、大伙
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	达旦
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	天亮
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠷᠠ	睿鉴
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	清、睿、明
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠳᠤ	耿去病(人名)
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	去
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠬᠣᠲᠠ	京城、首都
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	京
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	俱、都
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	又
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	敢
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠠᠷ	惶恐
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	怕

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	京城
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	更、经、京
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	牢、监狱
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	斤
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	欺压、欺凌
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	隐匿、垂头之垂
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	欺压、压、打击
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	枪、令压
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	刻、削
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	明白
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	察明、弄明白
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	清除、除掉
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	醒
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	相似、一样

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	羞
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ ᠮᠠᠭᠤ	羞耻
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	苦思、专心、笃志
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	骨头
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	死尸
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	觉罗(六祖子孙)
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	郁闷、郁抑
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	谨奏、谨题
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ	谨具奏闻、谨具题闻
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ	钦遵
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ	恭报
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ	钦遵祇领讫
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	恭敬、敬、尊敬

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	讲
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	江苏(地名)
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	能几何
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	理合具疏题报
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	清清楚楚的
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	有条有理的
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	道理、理、房间的间
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	驿站
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	间
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	间隔、隔断
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	街
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	说话
ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠨ	言语、话

ᠠᠷᠠᠯ	长江
ᠠᠷᠠᠯ ᠤᠨᠳᠤᠯᠠᠭ (ᠤᠯᠠᠨ) ᠨᠤᠭᠤᠳ	长白山
ᠠᠷᠠᠯ ᠲᠤᠭᠤᠯᠠᠢ	长城
ᠠᠷᠠᠯ	长
ᠪᠠᠢᠵᠤ	只是、而、只
ᠪᠠᠷᠢᠭᠳᠠᠬᠤ	打中、射中、中
ᠤᠳᠠᠭᠠᠨ ᠬᠤᠭᠴᠠᠭᠠᠨ	迟久、久远
ᠪᠠᠷᠢᠭᠳᠠᠬᠤ	打扮
ᠳᠠᠷᠤᠭᠠᠯᠠᠬᠤ ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠲᠠᠭᠤᠯᠠᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠲᠠᠭᠤᠯᠠᠬᠤ	撤兵之撤、吹拉(乐器)、抽、拔
ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭ	御前大臣(官名)
ᠤᠰᠤᠨ ᠤᠭᠤᠷᠬᠠᠬᠤ	水落、贴近
ᠰᠠᠯᠬᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠨ	沙漠
ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠤ ᠶᠠᠮᠠᠨ	巡抚(官名)
ᠵᠠᠭᠰᠠᠭᠠᠯᠲᠤ ᠶᠠᠮᠠᠨ	巡察、巡逻

ᠰᠡᠶᠡᠨ ᠵᠤᠩ	咸丰(清文宗帝年号)
ᠪᠦᠬᠦᠢ	完全、全部、普
ᠰᠡᠶᠡᠨ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤ	玉、姑姑
ᠰᠡᠶᠡᠨ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤ	仁爱、仁义、仁人
ᠰᠡᠶᠡᠨ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤ	仁、仁爱
ᠰᠡᠶᠡᠨ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤ	怜爱、仁、仁爱、疼爱
ᠬᠦᠴᠦᠷᠬᠡᠭ	困难
ᠬᠦᠴᠦᠷᠬᠡᠭ	味苦、痛苦
ᠠᠭᠤᠷᠢᠯᠠᠬᠤ	远虑
ᠠᠭᠤᠷᠢᠯᠠᠬᠤ	远方
ᠭᠠᠳᠠᠰᠤ	外祖
ᠠᠭᠤᠷᠢᠯᠠᠬᠤ	远
ᠭᠠᠢᠵᠠᠭᠠᠬᠤ	吃惊、嫌厌
ᠬᠡᠮᠵᠢᠬᠦ	省、江河中流

ᠴᠢᠭᠤᠯᠭᠠᠨ	工厂
ᠭᠤᠩ	功、公、宫
ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠰᠡᠷᠭᠡ	正白旗
ᠰᠢᠷᠡᠭᠡᠨ ᠰᠡᠷᠭᠡ	正黄旗
ᠰᠢᠷᠡᠭᠡᠨ ᠬᠦᠷᠡᠩᠭᠡ ᠰᠡᠷᠭᠡ	正兰旗
ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠰᠡᠷᠭᠡ	正红旗
ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠪᠠᠭᠲᠠᠨ ᠪᠠᠲᠤᠭᠤᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠷ (ᠥᠩᠭᠡ)	纯正、朴实、素(色)
ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ	圆满
ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠪᠠᠭᠲᠠᠨ	全俸
ᠪᠦᠬᠦᠢ ᠪᠠᠭᠲᠠᠨ	囫囵、完整
ᠦᠬᠡᠷ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠤᠭᠤᠷᠠᠯ	灭亡、存亡之亡
ᠡᠭᠡᠴᠢ	姑夫
ᠨᠥᠬᠥᠳ	交朋友
ᠨᠥᠬᠥᠳ	朋友

ᠭᠤᠵᠢᠭ	靴子
ᠤᠨᠳᠤᠯᠠᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨᠳᠤᠯᠠᠭ ᠬᠡᠪᠴᠢᠶᠡᠨ	宽免、鸟鸣、锣鼓响
ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠵᠠᠩ ᠵᠢᠩ ᠪᠤᠶᠤ ᠵᠠᠩ ᠵᠢᠩ ᠲᠠᠢ	仔细、谨慎、小心
ᠤᠨᠳᠤᠯᠠᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠯᠭᠡᠬᠦ	宽免、恕罪
ᠭᠤᠸᠠᠩᠵᠤ	广西(地名)
ᠭᠤᠸᠠᠩᠳᠤᠩ	广东(地名)
ᠬᠠᠭᠠᠯᠲᠠ	关防
ᠬᠣᠲᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠯᠠᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠠᠭᠠᠯᠲᠠ	城郊、关厢
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠭᠡᠷ ᠪᠤᠶᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠤᠷᠭᠤ	宫、宫殿
ᠤᠯᠤᠰ	国家
ᠤᠯᠤᠰ	国家、国
ᠨᠤᠮᠤᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠤᠶᠤ ᠰᠡᠯᠬᠢᠵᠦ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠬᠤ	迁移、移动
ᠠᠷᠠᠯ ᠤᠨ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ	野兽
ᠤᠨᠳᠤᠯᠠᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠤᠨᠳᠤᠯᠠᠭ ᠤᠨ ᠠᠪᠤᠷ	功、功绩

ᠠᠯᠢᠪᠠ	向别处
ᠠᠯᠢᠪᠠᠳᠤ	别人、他人
ᠠᠯᠪᠠᠨ	各三十、每三十
ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤ	三十次
ᠠᠯᠪᠠᠨ	三十
ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤᠨ	第三十
ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ	都统(官名)
ᠠᠯᠳᠠᠷ	固山，八旗的旗
ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠤᠨ	回心转意
ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠠᠯ	意志、心意
ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠠᠯ	思想、想念
ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠠᠯ	雁叫声、嘎嘎
ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠤᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠠᠯ	兔、卯

H

ᠬᠠ	精通、透彻、通、透
ᠬᠠᠭᠠᠨ	官
ᠬᠠᠭᠠᠨ	割
ᠬᠠᠭᠠᠨ	镰刀
ᠬᠠᠭᠠᠨ	钉
ᠬᠠᠭᠠᠨ	注目看、久钉住
ᠬᠠᠭᠠᠨ	山峰
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	上元、元宵节
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	件件、样样
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	样、件、种、项、上元
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	抓紧、赶紧、强劝(酒)、勉强
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	告状、控告

ᠬᠠᠭᠤᠯᠠ	扁、扁平
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠬᠤ	更换、改革
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨᠡᠭᠡᠨ	姓
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	凶险、险
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	相亲爱、亲近
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	友爱、爱惜
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠠᠷᠠᠯ	海南岛(地名)
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	榆树、树木
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	榆
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	急忙、上紧
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	急性的
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	急
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ	成丁
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠦ	男人

ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	剪
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	剪子
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ	望阙
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ	朝廷
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	远望、仰望、遥望
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	属下、所辖、部下、管下
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	原因、因由
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	近
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	汗、君主、皇帝
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	韩(姓)
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	将近
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ	将足、差不多
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠠᠯ	避暑山庄
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠤᠳᠠᠯ	热、暑、熟

ᠪᠠᠭᠠ	小瓜
ᠪᠤᠲᠤᠭ	瓜
ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ	说、曰
ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠬᠦ	照影、折光、映射
ᠰᠦᠷᠪᠡᠭᠡ	影子
ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ	女人
ᠣᠮᠤᠭᠤᠯᠵᠤ	怀抱、揣着
ᠬᠦᠪᠢᠰᠠᠯ	腹部、肚
ᠬᠣᠲᠠ	城
ᠠᠪᠴᠠᠯᠳᠤᠬᠤ	商议、商量
ᠰᠦᠯᠡᠭᠡ	茄子
ᠵᠡᠭᠦᠨ	左
ᠰᠠᠭᠠᠨ	篱笆
ᠰᠤᠷᠢᠭ	疥

ᠬᠠᠰᠤᠬᠤ	节俭、节省
ᠬᠠᠰᠤᠭᠳᠠᠬᠤ	缺少、缺乏、节俭、节省
ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠤᠯᠵᠤ	纵横、横竖
ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠬᠤ	纵横的横
ᠡᠳ ᠬᠥᠷᠥᠩᠭᠡ	家产、产业
ᠭᠣᠣᠯᠠᠬᠤ	卷、卷楪(衣服、被褥、包裸)
ᠵᠠᠭᠠᠭᠠ	绸缎边子
ᠬᠦᠰᠡᠬᠦ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠠᠢᠬᠤ	请旨
ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ	旨
ᠵᠠᠪᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠰ ᠬᠡᠷᠡᠭ	不理、骄矜、不碍事
ᠦᠰᠦᠭ	文字、字
ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠬᠡᠢ	不觉
ᠵᠢᠷᠤᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ	稍微、些须
ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠷ	叩、叩头

ᠪᠠᠭᠠ	耳垂、豆角
ᠰᠢᠩᠭᠡᠨ ᠠᠷᠠᠯ	香山(地名)
ᠰᠢᠩᠭᠡᠨ	香案
ᠰᠢᠩᠭᠡ	香、县
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠨᠤᠲᠤᠭ	领侍卫内大臣(官名)
ᠳᠤᠯᠤᠭᠠᠨ	侍卫
ᠵᠣᠭᠰᠣᠭᠤᠨ	蜂房
ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠬᠦ	斜视、斜看
ᠰᠢᠩᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠ	兴安岭
ᠴᠢᠨᠠᠷ	诚心、专心
ᠮᠤᠭᠤ	毫
ᠭᠠᠯ	炉(工匠用)
ᠬᠤᠪᠴᠠᠭ	稗子

ᠪᠠᠭᠠ	尚且
ᠬᠤᠨᠢ	羊、未
ᠬᠤᠨᠢ ᠤᠷᠡᠭ	羊皮
ᠰᠡᠭᠦᠰᠦᠭᠡ	神铃、铃
ᠬᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠬᠤᠯᠤᠭᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ	欺哄、撒谎
ᠠᠮᠠᠷ	山谷、虚假
ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠷ	突然间、忽然间
ᠵᠠᠯᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ	连络、匹配
ᠵᠠᠯᠭᠠᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠥᠳᠡᠯᠭᠡᠬᠦ	使牵连、使连络
ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ	俏、好看
ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠵᠠᠷ	围猎场、围场
ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ	一再
ᠪᠣᠣᠰᠤ	饺子

ᠶᠡᠬᠡᠨ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤ	秃子
ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ	和硕礼(履)亲王
ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ	和硕亲王
ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠪᠤᠯᠤᠨ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠰᠤᠨ	四方角、棱、隅
ᠴᠡᠷᠭᠡᠲᠦ ᠬᠦᠴᠦᠲᠡᠢ	有威的、强
ᠠᠷᠠᠯ	毒液
ᠰᠦᠯᠵᠢᠶᠡᠭᠡᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ	宣武门
ᠴᠡᠷᠭᠡᠲᠦ ᠠᠷᠠᠯ	威武、毒
ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠯ	监禁
ᠰᠤᠨᠳᠤᠭ	竖柜、笼子
ᠴᠠᠭᠠᠰᠤᠨ	纸
ᠬᠠᠢᠴᠢ	半、半分
ᠪᠠᠭᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠵᠠᠭᠤᠰᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠯ	尚且…何况…

ᠤᠨᠢᠰᠤᠯᠬᠤ	念、读、喊叫、礼赞
ᠤᠩᠰᠢᠨ ᠤᠩᠰᠢᠬᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠬᠦ	宣读、使读、使呼唤
ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ	快
ᠠᠪᠠᠯᠴᠠᠬᠤ ᠠᠵᠢᠯ	贸易、做生意
ᠦᠨᠡ ᠪᠠᠢᠴᠠᠭᠠᠯ	价值、价格
ᠬᠤᠶᠤᠭ	井
ᠬᠤᠵᠤ	湖州
ᠪᠤᠴᠠᠭ	小刀
ᠰᠢᠯᠤᠭᠤᠨ	痂
ᠤᠰᠤᠨ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ	水桶
ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠤᠯᠠᠨ ᠵᠢᠯ ᠳᠤᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠰᠠᠨ	扛着、培苗、感激
ᠦᠭᠡᠰᠬᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠨ ᠡᠷᠬᠡᠯᠡᠬᠦ	伏念
ᠦᠭᠡᠰᠬᠡᠭᠴᠢᠯᠡᠨ ᠤᠭᠤᠷᠬᠠᠢᠯᠠᠬᠤ	俯伏
ᠬᠣᠲᠠ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠣᠲᠠ	城、城市

ᠵᠤᠷᠤᠭ	茫茫
ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ	院
ᠠᠰᠠᠷᠠᠯ	福
ᠬᠥᠳᠡᠯᠪᠥᠷᠢ	勤奋
ᠬᠦᠴᠦᠯᠡᠬᠦ ᠬᠦᠴᠦᠯᠡᠨ ᠵᠤᠰᠤᠬᠤ	用力、努力
ᠬᠦᠴᠦ	力
ᠰᠤᠯᠠᠨ	松子
ᠤᠤᠯ ᠤᠤᠯ ᠬᠡᠪᠢᠯᠡᠬᠦ	呼呼(风声)
ᠬᠤᠪᠠᠭᠠ	杯、杯子
ᠰᠠᠭᠤᠰᠤᠨ ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ	糊涂
ᠬᠤᠯᠤᠶᠠᠬᠤ	盗、偷
ᠬᠤᠯᠤᠶᠠᠴᠢ	贼
ᠯᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠬᠤ	交换、兑换
ᠨᠡᠷᠡᠯᠡᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠵᠦ ᠳᠠᠭᠤᠭᠤᠯᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠵᠦ	相称呼、齐读、齐呼唤

ᠵᠤᠷᠤᠭ	画题
ᠬᠠᠮᠤᠭ	和尚
ᠦᠰᠬᠡᠬᠦ ᠬᠦᠮᠦᠵᠢᠯ ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ	成就、培育、养
ᠦᠰᠬᠡᠬᠦ	养育
ᠤᠤᠯ ᠤᠤᠯ ᠬᠠᠭᠠᠰ ᠬᠠᠭᠠᠰ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ	水哗啦哗啦声
ᠬᠠᠭᠠᠨ	皇帝
ᠰᠠᠷᠠ	黄鸟 旦鸟
ᠲᠡᠨᠭᠡᠷ ᠶᠢᠨ ᠡᠵᠡᠨ	皇太极(清太宗名字)
ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ	皇太后
ᠶᠣᠩᠰᠢᠶᠠᠯ	雍正(清世宗帝年号)
ᠡᠪᠯᠡᠯ ᠡᠪᠯᠡᠯ ᠬᠠᠭᠠᠰ ᠬᠠᠭᠠᠰ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ	和蔼、友悌、亲和
ᠬᠠᠭᠠᠰ ᠬᠠᠭᠠᠰ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ	哗啦哗啦、涉水声
ᠪᠠᠭᠯᠠᠬᠤ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠡᠨ ᠬᠠᠪᠴᠠᠭᠠᠯᠠᠬᠤ	拴上，捆绑

右、方向之向、顺手、应手
新的
更新、见新
染
新的
初二
新、初一、使染
嫌恶、可恶
前进
医院
他、她

三
开(花)
季春
第三·
接连、沿途之沿、双生、一连
磨、擦
顺治(清世祖帝年号)
顺从、顺利
牛、丑
轮流、轮班
办理、料理
右侍郎(官名)
右副都御史(官名)

狗、戌
外甥
丁香花
把他

亩
站立、停止
建立、使站、制止
正副的副、次第、顺序
花
显示、明显
方便、简便
便利、顺便
三次
三月三

黍、糜子
樱桃
虽然…

是、也是、之、也
微笑
笑
笑
可笑
自然
他的
每日
中午
日、昼
在他

ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ ᠵᠠᠭᠰᠠᠯ

ᠠᠭᠤᠷᠢᠭ	谨防
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠ	小米、答应声
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ	捎话、寄信
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠦ	信、信物
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ	边疆
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠ	边疆、边境的边
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ	审事人(蒙古官名)译作扎尔固齐
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	章京(官名)
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	丈尺之丈、杖
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	甘露
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	甜瓜
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	甘、甜
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	满盈
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	满、溢、盈
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	来年
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	来(未来形)
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	机器
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	器物的边、铁砧子
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	等级、品级、次数之次
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	洲
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	暗地、偷偷的
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	忍心
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	吃
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	粮食
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	正古伦(人名)
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	浙江(地名)
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	边界
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	境界、疆、边岸

ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	享受、安逸
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	厚
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	厚待
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	涓涓(泉水微出状)
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	正副
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	正副之正
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	正、正在
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	来
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	可怜
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	怒
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	声音
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	慈爱、可怜
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	可怜
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	钱
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	赵国
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	诏书、诏、赵、罢了、算了、免了
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	涌、漾、喷
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	织户
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	织
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	伤害、破败、丧、毙
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	辛苦、困难
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	愁、艰难
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	难民
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	忧患、灾难
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	患难困苦、艰苦、劳苦、艰难
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	忧、愁闷
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠤ ᠠᠮᠢᠨ ᠤ	草稿

前、前方、南、南方

古词、故事

平常、不好

孩子、儿子

结冰、成冰

冰

路

一行之行、一条之条、义、部院

丈(长度单位)

潭

洲

故事

指教、指示

十二月

肇庆府

第十

、初十

青蛙

孩子们

双、耦

寸

一行之行、一条之条、义、部院

错开、违背、互悖

起行、出发

中国

自古

古、古代

往前

前面、前

啊

管辖、管理

令拦挡

K

袍、袄

当借、借债

借给

取送、运送

第二

两人、二位

二

夏

哨兵、卡伦、边卡、哨卡

报答、报复

使报复、使报应

回答、报应

看、瞧、望、盼望、了望

渴

兼理

兼、合

围困、拦挡

喀尔喀

叮叮当当(金属声)

闸

咬

呐喊、喊叫、呼喊

ᠠᠭᠤᠷᠭᠠ	少
ᠠᠷᠤᠭ	水沟
ᠠᠷᠪᠠᠨ	轿、桥
ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠳᠡᠯᠬᠡᠭᠡ	旗牌
ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠬᠦᠦᠬᠡᠳ	旗子
ᠠᠷᠳᠠᠭᠰᠠᠨ	忍耐
ᠠᠷᠭᠠ	功课、课、功夫
ᠠᠷᠭᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ	勤奋、用功、努力、图谋、企图
ᠠᠷᠭᠠᠯᠠᠭ	勤俭
ᠠᠷᠭᠠᠯᠠᠭ	勤、勤免
ᠠᠷᠭᠠᠲᠠᠢ	有造化的、恩宠、庆幸
ᠠᠷᠭᠠᠮᠠᠭ	猫
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠬᠤ	施恩
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ	谢恩
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ	承恩公(官名)
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ	造化
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ	果断
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ	称心
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ	疑惑、怀疑
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ	肯尼亚(国名)
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ	还、仍、常
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠴᠠᠭ	刻(十五分钟)
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭ	节约、节用
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭ ᠦᠭᠡᠢ	高低不平、崎岖
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ	好一会、许久、良久
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ	物忽落下
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ	挣扎、坚持、忍耐
ᠠᠷᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠬᠤ ᠵᠤᠭᠰᠠᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠰᠡᠳᠬᠡᠯ ᠳᠡ ᠣᠷᠣᠭᠰᠠᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠭᠠ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠲᠤᠭᠠᠯᠠᠭ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ

做买卖
帐篷、帐房
帽子
公鹿
祖父们
祖父
变瘦
抹布
茂密
猪背式骨
腰刀

M

慢
祖母们
祖母
长颈瓶
俭省、节俭
勤俭
俭约、俭省
夸奖、抛、扔
称赞
舞
跳舞
莫不是
略、稍、一点儿
麦子

粘、犯奸、靠近
决断、截断、断开
繁、烦杂
不洁净 邋遢、污、赃
琅琊山(地名)
兰球
靛草
篮色
混杂
喇嘛
爽利
悬挂
断裂
绝、断、超群

辽河
辽河
估计、料估
灵丹药
灵丹
灵兰花
李白(人名)
缘油油、欣欣(草木丰美状)
楼、楼阁
花白头发
宽广
熊
枯萎、发蔫
来侵犯、临近

ᠠᠪᠲᠤ	各自
ᠠᠪᠴᠤ	扛、担
ᠠᠪᠤᠯᠠ	蛇、已
ᠠᠪᠤᠷᠤᠨ	俯身
ᠠᠭᠤᠷ	海
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠ	返回、转回
ᠠᠭᠤᠷ	一回、一度、令回
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠ	拒、推辞
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ ᠭᠡᠷ	满文书院
ᠠᠭᠤᠳᠠᠯ	满洲(民族名)
ᠠᠭᠤᠯ	山岗、葬喀(音译)
ᠠᠭᠤᠷᠢ	以后、到那时
ᠠᠭᠤᠷᠢ	不过、无非、只不过
ᠠᠭᠤᠷᠢᠭᠠᠨ	难、刚强
ᠠᠭᠤᠯᠠ	浅
ᠠᠭᠤᠯᠠ	部队、伙，队伍、节、段、首(诗)
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠ	智、智者
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠭᠡᠷ	愚公
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	庸愚
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	愚蠢
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	我们的
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	银子
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	在我们
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	比我们
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	把我们
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	竟、争、赌
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	枉然
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	消息、信息

ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	牡丹花
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	牡丹
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	枪
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	放枪
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	哇(婴儿哭声)
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	是我的
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	我的
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	各千
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	千
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	第千
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	在我
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	比我
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	把我
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	闪开、张开、躲开、敞开
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	碗、升
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	骑兵
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	骑马的
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	马、午
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	蘑菇
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	炭
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	树、木
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	说蒙古话
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	引领
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	脖颈
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	蒙古(民族名)
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	折断
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	至于穷尽
ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	尽头、困

ᠤᠨᠳᠠᠰᠤ 水

ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ ᠭᠣᠣᠯ 盛京(现沈阳、地名)

ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠯᠠᠬᠤ 腾、兴起、盛

ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠯᠠᠬᠤ 升、上升、兴旺

ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ 心

ᠤᠨᠳᠤᠷ 极是、果然

ᠤᠨᠳᠤᠷ 甚、极、非常

ᠤᠨᠳᠤᠷ 轮子、车轮

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠭ 圆的

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠭ 圆

ᠤᠨᠳᠤᠷ 龙、辰

ᠤᠨᠳᠤᠷ 音、次、拐湾处

ᠤᠨᠳᠤᠷ 拐湾

ᠤᠨᠳᠤᠷ 鼎

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠬᠤ 生长、长、涨、水位上升

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 能者

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 才艺、能力、才

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 能

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 能成，使成功

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 咱们

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 风貌、模样

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 萝卜

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 吼叫

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 行头(戏)、球

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 宗族

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 棍、棍棒

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 凉冷、灭、息

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 使灭、消灭

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 各七

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 每七十、各七十

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 第七十

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 七十

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 七次

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 第七

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 七

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 地

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 完全

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 粗糙、粗大

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 植物

N

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 现在

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 机会

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 详问

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 细微、机密、详细

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 细

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 毕竟、究竟

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 南雄府(地名)

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 洋

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 拿获、被捕

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 将、临、随即

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 舅父

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 退、离、止

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 北斗星

ᠤᠨᠳᠤᠷᠠᠯ 炕

梅花
首先
矿产
反而、愈加
增加
舅母
开、打开、开会的开
开启、启发
内罗毕(地名)
汗
女婢
平坦、平
侵犯
削平、平

下雪
雪
鱼
宁绸
将就、依靠
汉字
汉族
的、呢
此时、立即、马上、当时
机会、临时
锅撑(锅台)、令披
先、以前
从前
先前

狼
第六十
六十
各六
六
在上头
第六
上头
的
病人
病痛、病了
病人
有病的
病

人民委员会
为人民服务
人民
人
跪
实在、实足
绘、画
箭、佐领(官名也称牛禄)
郁郁葱葱
嫩绿的
绿、甲
放纵马跑
放辔、策马奔跑
浅绿、乙

从容
努弓
努
水葱
增添
妹妹
老实、厚、驯良
尽是
位(人数的单位名称)
春
鸭子
补缺(官)、缝补
酿泉
人们

因为
或……或者
虽、则、或、或者
如果…则
若是、是
做为、使变为
洗濯
脸盆
腋窝

努尔哈赤(齐)(人名)
黄酒

婶
迎接、迎
因为
可以
不可
表面、浮面
轻视、轻忽、鄙薄
那样了呢？这样了呢？
如此了者、所以然者，成了…的
…只有…才
由于、设若
已这样了、已那样了
已然
鼻子

宽宏、宽
路程
十一月
孙子们
孙子
池子
喝、饮
共饮
可以、成为、做为
涉水
致慎、小心谨慎
畏惧、干、干枯、干燥、谨慎
医生
药

每二十、各二十
第二十
二十
草
亭子
精神
精神
精神的精
牧场、草场
忘
略微前些、临到
予前、以前
豁免
宽宥、宽免、宽恕

P

批
扑楞(飞禽起飞声)
朴啦朴楞(鱼鸟挣跳声)
矮胖
棉袄
排球
牌子、呸
房顶
瓜子
出缺(任官)
魂魄的魄、星辰的辰、缺(官职)的缺

看见
鞋
筷子
吉祥的祥
一滴的滴、水点
零、下雨点、渗漏

S

铺子、商店
劈里啪啦，噗隆噗隆，怠惰迂疏、粗疏
炮
菠萝
苹果

贤者
好坏
好的
贤能、美、好、吉
咬
美丽、美好、好看
嘉庆(清仁宗帝年号)
嘉、封谥用语
黑龙江
黑色、壬
淡黑、癸
斩杀
砍、伐、锄地之锄
头盔

游玩
伞
伸开、伸放、延期、伸展
聚散、流散的散
已伸、疏远
知道、伸开
禅
胡子、胡须
喜鹊
老
老、老汉
好吗？
嘉奖、夸奖
可嘉

若说
纵扑
乐
快乐、享乐
岁、年令
共同、齐
误、消遥
迟误、消遣
不知者
不知道
抄写、誊清
萨尔浒（地名）
女儿
妻

说、叫、谓
传令、颁布、布告
铁
畅快
水源、源
叹气
车
巍峨雄壮
雄立、耸立
峥嵘、耸立
钦此钦遵（档案）
已说、钦此（档案）
师傅、老师
虽说

承上接下口气、谓、是
知觉、发觉
不仅……就
不但……而且（又）
……（表）
况且、不仅、不但
说是、云、称
细小
虑
思索、思虑
令人寻思
使淹、被淹
惧、发怵
等因具奏（档案）

把你 寂寞、萧条 背阴、雀鹰 忌妒、嫉妒 露水 昨天 凋、落下 落花 之际 公物 公事 之间、中间 你 惊讶

继母 再见 接续、承袭、继承 淅沥淅沥(风、雨、落叶声) 你的 鼠、子 在你 放、补、放、补授、置设 从你、自你、比你 新疆(地名) 考试 沈阳(地名) 指头 冷清

请、邀请 醉 浅黄、已 菜 巡俯(官名) 祥宝(人名) 细小、纤、仙 公熊 迟误、迟 小豆 弦、丝、丝线 梅花箭、箭 相继、继续 陆续

元、始 冲锋的冲 筋 苏州(地名) 帽缨 枯黄、叶子变黄、忌讳 枯木 变黄色、枯黄 挑选、选择 依照、依、遵照 照样、仿照 辙、痕迹、迹 哭 所有哭过的人

第五

五一节

五

开销、脱、解、卸车

散秩大臣(官名)

闲散

皮肤、皮革

蓬蒿

气、天气、气息的气

跑、奔驰

缎

劳苦、艰苦

劳苦、艰苦

元年

从你们、自你们、比你们

把你们

你们

黄、戊

第五十

五十

绸

大喊、大叫

天聪(清太宗年号)

聪睿贝勒(封号)

聪明

气味扑鼻

各五、每五

端五节

结果、完成、成绩、成就

耳

矛、钢叉

冷、寒冷

感昌、着凉

淡白、辛

略乏、疲倦、乏

徒弟、学生

S

你们的

在你们

告假

假、间空

蛋清、蛋白

世子

蜂蜇、蛇咬

泉

嗖嗖(风声)

额

沙果

白、庚

赏赐

赏的、所赏的

白、庚

组成、结束、成就、完成、成功

水仙花
葵花
阳光
朝阳门
日、太阳
手足不得力，拘挛
深
水磨
崇文门
文、文章
筐子
大风雨声
潇潇、淅淅(风雨声)
销假

T

教育、指教、教训
抢
掠夺
直、一直、长驱
印刷
序
耳边低语
高粮
生员
周围的地方
旋转、左右

认识、认得
暂且
太守(官名)
安、太平
太湖(地名)
忠告、安慰、谏劝、劝告
登高、上高
学业
学
学习
校规
学生
学校
谕旨、敕谕、敕命、敕

过失、错
虎、寅
种、播种、耕种
肥胖、肥
责打
各百、每百
第一百
百
壶(茶、酒用)
挂住、绊住
差遣、派遣
楼、楼阁
存亡
存亡之存、存在

ᠲᠤᠭᠠᠢ	各自各自
ᠵᠥᠪᠬᠡᠨ	相当、相对、职分
ᠪᠠᠰᠤ	不只(不但)……而且(又)
ᠵᠥᠪᠬᠡᠨ ᠪᠠᠰᠤ (ᠪᠠᠰᠤ) … ᠪᠠᠰᠤ (ᠪᠠᠰᠤ)	尽其所能、唯独唯一、只、仅
ᠪᠠᠭᠠᠵᠤ	才、刚刚
ᠠᠳᠠᠯᠢ	相等、相称
ᠤᠨᠳᠠᠰᠤᠨ	使住使坐使做(官)栽盛入殮
ᠪᠤᠭᠤᠯᠳᠠ	抱
ᠦᠭᠦᠯᠡᠵᠤ	拥抱、抱
ᠠᠷᠭᠠ	今、现在、ᠡᠮᠦ之命令形
ᠲᠠᠭᠤᠯᠤᠬᠤ	拉弓、拉、抽取、扯、掣、绞、住
ᠲᠠᠭᠤᠯᠤᠬᠤ	抽屉
ᠲᠡᠭᠡ	彼、那个、他
ᠲᠡᠭᠡᠮᠡᠯ	那样
ᠲᠡᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ	才、刚才
ᠲᠡᠭᠡᠭᠡᠷ	湖
ᠲᠡᠭᠡᠭᠡᠷ	极、最、房基
ᠲᠡᠮᠴᠡᠭᠡᠯᠳᠡᠬᠦ (ᠲᠡᠮᠴᠡᠭᠡᠯᠳᠡᠬᠦ)	齐争兢
ᠲᠡᠮᠴᠡᠬᠦ	争
ᠲᠡᠮᠴᠡᠭᠡᠯᠳᠡᠬᠦ	争、兢
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠨᠡᠮᠡᠭ	画押
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ	图记、印章、记号、证据、文凭
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠬᠦ	坐、住、做(官)
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	座席、座位
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	衣袖上窜
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	逢、遇

ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	十五
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	第十五
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	窝铺
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	西直门
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠬᠣᠶᠠᠷ	正阳门
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠷ	东直门
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	正、直
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	题目
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	提督(官名)
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	歇息、休息
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	彼等、他们
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	台阶、台
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	他的、它的
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	从此、由此、于是、彼此
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	桃子
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	迟误
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	句点、点儿(字)
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	直走、弄直、弄正
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	公正、忠、直
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	无数
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	数目
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	每个
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	数数
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	梦
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	定准
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	老税
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	村子、屯子
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ	各十五、每十五

ᠠᠯᠢ 捧、持、抬、举

ᠠᠯᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠬᠤ 从上掉下、垂下、落

ᠤᠰᠠᠯᠬᠤ 落、跌倒、倒、掉

ᠤᠰᠠᠯᠭᠠᠬᠤ 使落、使掉、陷害、弄倒、披发之披

ᠡᠮᠡᠭᠡᠲᠡᠢ 云

ᠤᠭᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤᠭᠴᠠᠭᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ 未出之前

ᠭᠠᠷᠬᠤ 外出、长出、出去、出

ᠭᠠᠷᠭᠠᠬᠤ 拿出、现出、举荐

ᠠᠷᠭᠠ 揣度、推测

ᠠᠷᠪᠠ 果子

ᠳᠥᠷᠪᠡᠶᠢᠯᠡᠩ 四分之一

ᠲᠡᠷᠡ 彼处、那里

ᠲᠤᠭᠲᠠᠭᠤᠨ 风定之定、风停了

ᠪᠤᠭᠤ 柱子

ᠪᠤᠭᠤᠷᠠ 突噜突噜（马驴等喷鼻声）

ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 岛

ᠪᠦᠷ 各万、每万

ᠪᠦᠷᠢᠨ 第一万

ᠪᠦᠷᠬᠡᠢ 光芒四射

ᠪᠦᠷᠬᠡᠢ 万

ᠪᠦᠷᠬᠡᠢ 图理琛（人名）

ᠪᠦᠷᠢᠮᠳᠡᠯ 逾限、超过

ᠪᠦᠷᠢᠮᠳᠡᠯ 除…外、以外

ᠡᠬᠢᠨ 起初

ᠡᠭᠡᠷ 牛犊

ᠡᠮᠡᠭᠡᠯ 惶恐

ᠡᠮᠡᠭᠡᠯ 可畏、危险

ᠪᠤᠴᠤ 火、令看

ᠪᠤᠴᠤᠭᠤ（ᠪᠤᠴᠤᠭᠤ） 然而、虽然

ᠪᠤᠶᠤ 因那般、是故、所以

ᠪᠤᠶᠤ（ᠪᠤᠴᠤ） 然而

ᠪᠤᠶᠤᠨ 那样、所以

ᠪᠤᠶᠤᠨ 留下、存住、落后

ᠪᠤᠶᠤᠰ 那些、许多

ᠪᠤᠶᠤᠰ 职位、职务

ᠪᠤᠶᠤᠰᠤᠨ 遭逢

ᠪᠤᠶᠤᠰᠤᠨ 利益

ᠪᠤᠯ 租

ᠪᠤᠯᠠᠨ 租子

ᠪᠤᠯᠠᠨ 豆

ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 缘故、情由

ᠪᠤᠮᠪᠠ 倍、分数之分、零件

ᠪᠤᠮᠪᠠᠭᠤᠷ 憎嫌、恶

ᠪᠤᠯᠤᠭᠤᠯᠠᠬᠤ 翻译

ᠪᠤᠯᠤᠭᠤᠯᠠᠬᠤ 变更、物翻转之、覆之

ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 此处

ᠪᠤᠯᠤᠭᠠᠨ 这里

ᠪᠤᠯᠤᠭᠤᠷ 刺

U

ᠤᠨᠳᠤᠷ 打（乐器）

ᠤᠨᠳᠤᠰᠤ 冬

ᠦᠵᠡᠬᠦ 看

ᠦᠵᠡᠭᠦᠯᠬᠦ 看守、遵守

ᠳᠠᠭᠠᠯᠳᠠᠬᠤ	都察院
ᠪᠦᠬᠦᠨ	全部、共、总共
ᠪᠦᠬᠦᠮᠡᠨ	同心、一齐、共总、全部
ᠪᠤᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ	过失、失利
ᠪᠤᠰᠤᠳ … ᠪᠠᠢᠴᠠ (ᠭᠤᠤ)	虽然
ᠪᠤᠰᠤᠳ	虽然、几个、多少
ᠪᠤᠶᠠ	买
ᠪᠦᠭᠡᠳ	之际
ᠪᠦᠭᠦ	歌
ᠪᠦᠭᠦᠯᠡᠭᠴᠢ	搀和、拌
ᠪᠦᠭᠦᠯᠡᠭᠴᠢ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ	歌舞
ᠪᠦᠭᠦᠯᠡᠭᠴᠢ ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ	唱歌
ᠪᠦᠭᠦᠳ	房门、屋门
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ	相遇
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	畜、家畜
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠪᠤᠶᠠ	使养、被养
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠠᠰᠠᠭ	汉军都统(官名)
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠠᠰᠠᠭ	汉军
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ	沉重、重量
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ	重、重视、病重之重
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ	地头、边缘
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ	兽角
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ	喊叫状
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ	包
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ	婶母
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	总兵(官名)
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	总督(官名)
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	总督办

ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	代奏
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	传说、传授、传递、传播
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	江
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	围绕、环拱
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	民族
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	宗室
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	脱开
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	逃人
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	逃
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	孟春
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	第一、头的
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	第一
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ (ᠭᠤᠤ)	头、第一
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	养
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	渐渐的
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	渐渐
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	有悟性的、灵敏
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	晓得、觉悟、明白
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	聪智、灵性
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	使晓得
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	袖
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	牲畜
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	猪、亥
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	坍塌、崩
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	捐笔、喂、给吃
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	晨光、光
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	提塘(官名)
ᠪᠦᠭᠦᠳᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠵᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡᠴᠡ	相传

ᠬᠤᠤᠯᠢ	尾(肢体、字等)
ᠬᠤᠳᠠᠭ	扎刺
ᠬᠤᠯᠠᠭᠠᠨ	山里红
ᠬᠤᠯᠤᠭᠠᠨ	虫
ᠬᠦᠨᠳᠡᠯ	落实、实现
ᠬᠦᠴᠡᠶᠢᠳᠡᠬᠦ	着实、甚、很
ᠬᠦᠵᠦ	勿、毋、不要、休、别、莫、不必
ᠬᠦᠮᠢᠰᠤᠭᠤᠨ	掩埋
ᠬᠦᠷᠡᠯᠴᠡᠬᠦ	不得已
ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠨ	全然
ᠬᠦᠮᠦᠵᠢᠭ	针
ᠬᠦᠮᠦᠨ……ᠪᠠᠢᠬᠤ	行贿
ᠬᠥᠷᠥᠩᠭᠡ	钱财、财富
ᠬᠥᠭᠡ	芦苇
ᠬᠥᠭᠵᠢᠮ	响
ᠬᠥᠨᠢᠨ	臀
ᠬᠥᠨᠳᠡᠯ	担、背负
ᠬᠥᠰᠦᠭ	背负
ᠬᠥᠭᠤᠰ	空、空洞
ᠬᠥᠭᠴᠢᠨ	蛹(蝗幼虫)
ᠬᠥᠮᠥᠷᠬᠡᠬᠦ	倒叩、覆
ᠬᠥᠯᠢᠶᠡᠯᠡᠬᠦ	差遣
ᠬᠥᠳᠡᠯᠬᠦ	遣去
ᠬᠥᠮᠥᠨᠭᠥᠮᠥᠨ	嗡嗡(纺线声)
ᠬᠦᠴᠦᠰᠦᠭᠰᠡᠨ……ᠪᠤᠯ	诚能……则
ᠬᠦᠨᠳᠡᠨ	果然、诚然
ᠬᠦᠨᠳᠡᠭᠡᠷ	竖、纵横的纵
ᠬᠦᠷᠡᠯᠴᠡᠬᠦ	尚未

ᠬᠦᠮᠦᠨ	田
ᠬᠦᠮᠢᠰ	渗、水湿、淋
ᠬᠦᠷᠡᠨᠭᠡ	星
ᠬᠦᠰᠡᠯ	种子
ᠨᠢᠭᠡᠨᠳᠡ	一定、必定
ᠪᠠᠢᠵᠤ	只管、尽着、每每的
ᠪᠤᠯ	是非
ᠪᠤᠯ……ᠪᠤᠯ	是非的是
ᠪᠤᠯᠠᠨ	众人，人们
ᠪᠤᠶᠠᠨ	喜悦、欢乐
ᠪᠦᠯᠡᠭ	喜
ᠪᠦᠷᠡᠯᠳᠡᠬᠦ	辜负
ᠪᠡᠯᠵᠢᠶᠡᠬᠦ	成熟、熟练、谙练
ᠪᠡᠯᠵᠢᠶᠡᠯᠳᠡᠬᠦ	温习、锻练、练习
ᠪᠤᠶᠠᠨ	第九
ᠪᠤᠶᠤᠭ	液体
ᠪᠤᠶᠤᠰᠤ	所以
ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ	那么
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠨ	然而
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠨ	这样、如此
ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ	植物的皮
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠨ……ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠨ	……既使
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠨ……ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠨ(ᠲᠡᠭᠡ)	既使
ᠪᠤᠳᠠᠨ	马上、即刻、就
ᠪᠤᠳᠠᠨ	这些、许多
ᠪᠤᠭᠤᠰ	皮带
ᠪᠤᠭᠤᠰᠤ	武松(人名)
ᠪᠤᠭᠤᠴᠠᠯᠠᠨ	农民

ᠤᠯᠠᠨ	完成、完结
ᠤᠮᠲᠠ	味、令杀

W

ᠸᠠ	佛像之像
ᠸᠠᠯᠠ	厄鲁特(部落名)
ᠸᠠᠰᠢ	各九
ᠸᠠᠰᠢᠨ	每九十、各九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ	第九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ	九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡ	九

u

ᠤᠯᠠᠨ	完成、完结
ᠤᠮᠲᠠ	味、令杀

W

ᠸᠠ	佛像之像
ᠸᠠᠯᠠ	厄鲁特(部落名)
ᠸᠠᠰᠢ	各九
ᠸᠠᠰᠢᠨ	每九十、各九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ	第九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ	九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡ	九

ᠤᠯᠠᠨ	完成、完结
ᠤᠮᠲᠠ	味、令杀

W

ᠸᠠ	佛像之像
ᠸᠠᠯᠠ	厄鲁特(部落名)
ᠸᠠᠰᠢ	各九
ᠸᠠᠰᠢᠨ	每九十、各九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ	第九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ	九十
ᠸᠠᠰᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡ	九

u

ᠤᠯᠠᠨ	完成、完结
ᠤᠮᠲᠠ	味、令杀

ᠭᠠᠭᠠᠭᠠ（ᠭᠠᠭᠠᠭ）ᠨᠡᠷᠡ	沙、水安(音译)
ᠭᠠᠭᠠᠷᠠᠯ	沟、沟渠
ᠭᠠᠭᠠᠨ	蛋黄
ᠬᠤᠭᠤᠷ	穴
ᠭᠠᠮᠤᠭᠠᠢᠲᠠᠢ	羞愧
ᠭᠠᠭᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠯ	火旺、兴起之兴、兴旺
ᠭᠠᠭᠤ	痊愈、好些
ᠭᠠᠭᠤᠮᠠᠷ	秀丽、秀美
ᠭᠠᠵᠠᠷ	一切、凡
ᠨᠢᠭᠤᠳᠡᠰᠦ	眼泪
ᠨᠢᠭᠤᠳᠡᠰᠦᠨ	眼珠
ᠨᠢᠭᠤᠳᠡᠰᠦᠨ ᠬᠠᠭᠤᠴᠢᠨ	眼睛
ᠨᠢᠭᠤᠳᠡᠰᠦᠨ ᠬᠠᠭᠤᠴᠢᠨ	教导、引导、引路

K'a

ᠬᠠᠭᠠᠨ	炕沿木
ᠬᠠᠭᠠᠰᠤ	架裟
ᠬᠠᠭᠠᠨ	饥荒
ᠬᠠᠭᠠᠨᠵᠤ	永州(地名)
ᠬᠠᠭᠠᠨ	永(音译)
ᠬᠠᠭᠠᠷᠠᠯ	车辙
ᠬᠠᠭᠠᠷᠠᠯ	道、道理
ᠬᠠᠭᠠᠭᠤᠯᠬᠤ	锁住、上锁
ᠬᠠᠭᠠᠨ（ᠴᠢᠩ ᠮᠤ ᠵᠤᠩ ᠨᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ）	同治(清穆宗年号)
ᠬᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠴᠢ	全、悉
ᠬᠠᠭᠤᠴᠢᠨ	疮

ᠨᠠᠭᠠᠳᠠᠭᠤ	贫、穷
ᠨᠠᠭᠠᠳᠠᠭᠤ ᠪᠠᠢᠵᠤ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	边走边看
ᠨᠢᠭᠡ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	走一回歇一回
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	品行、行
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	走、游、行事之行
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	走着走着
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	乞行、乞准、施行
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	准行、使文书行
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠠ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	谁、何

Y

ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	升降
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	上升
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	引导、领导、牵引马匹
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	真实
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	有文采
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	杨琳(人名)
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	两(重量)
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	衙门
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	傍晚
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	晚
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	乘、骑
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	肉
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	果然、诚然
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	炭火
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	园子(菜、果)
ᠤᠨᠳᠤᠰᠤᠨ ᠤᠷᠤᠭᠰᠠᠨ	贫贱

g'a	g'o	ts'a
噶尔丹(人名)	噶盖札尔固齐(人名)	蔡中(人名)
锅巴	干部	钢	螺	蔡姓
ts'o	ts'u	dz'a	dze
曹操(人名)	寸	掐子 杂志	武则天(人名) 曾子(人名)

dzi	dzo	dzu
瑞祥(人名)	左宗堂(人名) 左丘明(人名)	组织 足球
日本 日记	总督 周总理	热河	长子 厂子 自治 资本	z'y	ze	zu
醉翁(人名)	醉翁亭(地名) 遵化(地名)	

j'y

c'y

郑芝龙(人名)
智仙(人名)
直隶(地名)

敕命

sy

司马懿(人名)
司令
四川(地名)

赤兔